

СЛУЖБЕН ВЕСНИК

на Република Северна Македонија

Број 124

18 јуни 2019, вторник

година LXXV

www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk



СОДРЖИНА

Стр.	Закон за изменување и дополнување на Законот за Царинската тарифа (*). Закон за изменување и дополнување на Законот за финансиска дисциплина (*). Закон за изменување и дополнување на Законот за катастар на недвижности. Закон за изменување и дополнување на Законот за данокот на дадена вредност. Закон за изменување и дополнување на Законот за вработувањето и осигурување во случај на невработеност. Закон за изменување на Законот за минимална плата во Република Македонија. Закон за изменување на Законот за волонтерството. Закон за изменување и дополнување на Законот за финансиска поддршка на инвестиции. Закон за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем наменет за финансирање на Проектот за изградба и инсталација на електронски систем за наплата на патарини долж Коридорот VIII и автопатот Миладиновци - Штип, кој ќе се склучи меѓу Европската банка за обнова и развој и Јавното претпријатие за државни патишта...	Стр.	
1752.	2	1761.	Закон за изменување и дополнување на Законот за студентскиот стандард... Меѓународни договори
1753.	3	7.	Закон за ратификација на спогодбата меѓу Владата на Република Северна Македонија и Советот на министри на Република Албанија за основање на културно - информативни центри во Република Северна Македонија и културно - информативни центри во Република Албанија.....
1754.	5		
1755.	20		
1756.	21		
1757.	37	8.	Закон за ратификација на протоколот кој се однесува на дефиниција на поимот „производи со потекло“ и методите на административна соработка кон договорот за изменување и пристапување кон Централноевропскиот договор за слободна трговија согласно Одлуката на Мешовитиот комитет на Централноевропскиот договор за слободна трговија бр. 3/2015.....
1758.	38		
1759.	38		
1760.	40		Огласен дел.....

Стр.

43

2

19

1-12

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

1752.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Северна Македонија, претседателот на Република Северна Македонија и претседателот на Собранието на Република Северна Македонија издаваат

УКАЗ ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕ- НУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ЦАРИНСКАТА ТАРИФА (*)

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за царинската тарифа (*),

што Собранието на Република Северна Македонија го донесе на седницата одржана на 11 јуни 2019 година.

Бр. 08-3437/1
11 јуни 2019 година
Скопје

Претседател на Република
Северна Македонија,
Стево Пендаровски, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Северна Македонија,
м-р **Talat Xhaferi**, с.р.

ЗАКОН ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ЦАРИНСКАТА ТАРИФА (*)

Член 1

Во Законот за Царинската тарифа („Службен весник на Република Македонија“ број 23/2003, 69/2004, 10/2008, 160/2008, 35/10, 11/12, 93/13, 44/15, 81/15 и 192/15), во член 1 став 1 точка 7 зборовите: „Интегрираната царинска тарифа“ се заменуваат со зборовите: „Интегрираната тарифа - ТАРИМ“.

Член 2

Во член 1-б во воведната реченица зборовите: „Интегрираната царинска тарифа“ се заменуваат со зборовите: „Интегрираната тарифа - ТАРИМ“.

Член 3

Членот 5 се менува и гласи:
„За усогласување и менување на Царинската тарифа согласно со измените на Комбинираната номенклатура донесени од страна на Европската комисија, а кои се однесуваат на системот на имиња на стоката, системот на нумеричко означување, единичните мерки, како и забелешките кон соодветните оддели и глави, Владата на Република Северна Македонија, донесува одлука најдоцна до крајот на ноември во тековната година, која ќе се применува од 1 јануари следната година.“

Задриди применета на одделни мерки што се однесуваат за увоз во и извоз од Република Северна Македонија, Владата на Република Северна Македонија, донесува одлука со која може да врши менување на деветтата и десеттата цифра од тарифните ознаки на Царинската тарифа.

* Со овој закон се врши усогласување со Регулативата на Советот (ЕЕЦ) Бр. 2658/87 за тарифна и статистичка номенклатура и Општа Царинска тарифа, Службен весник на ЕУ Л 256/1987, Л 347/1989, Л 374/1989, Л 302/1992, Л 180/1993, Л 28/2000 и Л 269/2013.

Одлуките од ставовите 1 и 2 на овој член се објавуваат во „Службен весник на Република Северна Македонија“. Со одлуките од ставовите 1 и 2 на овој член не може да се менуваат стапките на царина, односно износот на царина што е утврден со овој закон.

Распоредувањето на одредени стоки во Комбинираната номенклатура согласно со регулативите на Европската комисија ги пропишува Владата на Република Северна Македонија.

Прописите од ставот 4 на овој член Владата на Република Северна Македонија ги донесува во рок од три месеци од денот на објавувањето на регулативите на Европската комисија во „Службен весник на Европската Унија“.

Царинската управа ќе врши:

- интегрирање на сите тарифни и нетарифни мерки,
- определување на дополнителните ознаки на интегрирана тарифа - ТАРИМ,
- ажурирање на интегрирана тарифа - ТАРИМ, веднаш и
- објавување на интегрирана тарифа - ТАРИМ во електронска форма со користење на компјутеризиран систем, кога тоа е возможно.“

Член 4

Во член 5-а зборовите: „Интегрираната царинска тарифа“ се заменуваат со зборовите: „Интегрираната тарифа - ТАРИМ“.

Член 5

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

LIGJ PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR TARIFË DOGANORE (*)

Neni 1

Në Ligjin për Tarifë doganore („Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë“ numër 23/2003, 69/2004, 10/2008, 160/2008, 35/10, 11/12, 93/13, 44/15, 81/15 dhe 192/15), në nenin 1 paragrafi 1 pika 7 fjalët: “Tarifa e integruar doganore” zëvendësohen me fjalët: “Tarifa e integruar - TARIM”.

Neni 2

Në nenin 1-b në fjalinë hyrëse fjalët: Tarifa e integruar doganore” zëvendësohen me fjalët: “Tarifa e integruar - TARIM”.

Neni 3

Neni 5 ndryshohet si vijon:

“Për harmonizimin dhe ndryshimin e Tarifës doganore në përputhje me ndryshimet e Nomenklaturës së kombinuar të miratuar nga Komisioni Evropian në lidhje me sistemin e emrave të mallit, sistemin e shënimit numerik, masat e veçanta, si dhe vërejtjet ndaj pjesëve dhe kapitujve përkatës, Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, miraton vendim më së voni deri në fund të nëntorit në vitin rrjedhës, që do të zbatohet nga 1 janari i vitit vijues.

* Me këtë ligj bëhet harmonizim me Rregullativën e Këshillit (KEE) Nr. 2658/87 për nomenklaturën tarifore dhe statistikore dhe Tarifën e Përgjithshme Doganore, Gazeta Zyrtare e BE-së L 256/1987, L 347/1989, L 374/1989, L 302/1992, L 180/1993, L 28/2000 dhe L 269/2013.

Пër zbatimin e masave të veçanta që kanë të bëjnë me importin dhe eksportin nga Republika e Maqedonisë së Veriut, Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, merr vendim me të cilin mund të kryejë ndryshim të shifrës së nëntë dhe të dhjetë të shenjave tarifore të Tarifës doganore.

Vendimet nga paragrafët 1 dhe 2 të këtij nenii botohen në „Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut“. Me vendimet nga paragrafët 1 dhe 2 të këtij nenii nuk mund të ndryshohen shkallët e doganës, përkatësisht shuma e doganës që është përcaktuar me këtë ligj.

Sistemimin e mallrave të caktuara në Nomenklaturën e kombinuar në përputhje me rregullativat e Komisionit Evropian, e përcakton Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Rregullat nga paragrafi 4 i këtij nenii Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut i miraton në afat prej tre muajsh nga dita e botimit të rregullativave të Komisionit Evropian në "Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian".

Drejtoria Doganore do të kryejë:

- integrimin e të gjitha masave tarifore dhe jotorifore,
- përcaktimin e shenjave shtesë të tarifës së integruar - TARIM,

- përditësimin e tarifës së integruar - TARIM, menjëherë dhe

- publikimin e tarifës së integruar - TARIM në formë elektronike me shfrytëzimin e sistemit të kompjuterizuar, kur kjo është e mundur.".

Neni 4

Në nenin 5-a fjalët: Tarifa e integruar doganore" zëvendësohen me fjalët: "Tarifa e integruar - TARIM".

Neni 5

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në „Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut“.

1753.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Северна Македонија, претседателот на Република Северна Македонија и претседателот на Собранието на Република Северна Македонија издаваат

УКАЗ

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНА НУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ФИНАНСИСКА ДИСЦИПЛИНА (*)

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за финансиска дисциплина (*),
што Собранието на Република Северна Македонија го донесе на седницата одржана на 11 јуни 2019 година.

Бр. 08-3438/1
11 јуни 2019 година

Скопје

Претседател на Република
Северна Македонија,
Стево Пендаровски, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Северна Македонија,
м-р **Talat Xhaferi**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНА НУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗА- КОНОТ ЗА ФИНАНСИСКА ДИСЦИПЛИНА(*)

Член 1

Во Законот за финансиска дисциплина („Службен весник на Република Македонија“ број 187/13, 201/14 и 215/15), во член 3 став (1) зборовите: „е отворена по-

* Со овој закон се врши усогласување со Директива 2011/7/EU на Европскиот парламент и на Советот од 16 февруари 2011 година за сузбињање на задочното плаќање при трговски трансакции

стапка за стечај, во согласност со закон со кој се уредува стечајна постапка“ се заменува со зборовите: „се водат постапки согласно со Законот за стечај“.

Член 2

Во член 4 точката 7 се менува и гласи:

„Казнена камата“ е законска казнена камата или договорна казнена камата согласно со Законот за облигациони односи.“.

Член 3

Во член 5 став (2) точка 4) зборовите: „по исклучок кој произлегува од специфичностите на стоките, услугите и работите или од природата на договорот не е договорен подолг рок“ се заменуваат со зборовите: „постои изречна писмена согласност од двете страни и под услов тоа да не е значително нефер кон доверителот во смисла на членот 10 став (3) од овој закон“.

Во став (3) по зборот „страни“ се додаваат зборовите: „и под услов тоа да не е значително нефер кон доверителот во смисла на членот 10 став (3) од овој закон“.

Во став (4) точката на крајот од реченицата се заменува со запирка и се додаваат зборовите: „без претходно потсетување или опомена од страна на доверителот.“.

Член 4

Во член 7 во воведната реченица по зборот „треба“ се става запирка и се додаваат зборовите: „без претходно потсетување или опомена од страна на доверителот.“.

Во точка 4 зборовите: „по исклучок кој произлегува од специфичностите на стоките и услугите или од природата на договорот не е договорен подолг рок“ се заменуваат со зборовите: „не е поинаку договорено во договорот или во тендерската документација (постои изречна писмена согласност од двете страни) и под услов тоа да не е значително нефер кон доверителот во смисла на членот 10 став (3) од овој закон“.

Член 5

Во член 8 став (1) износот „3.000“ се заменува со износот „2.400“.

Во став (2) точката на крајот од реченицата се брише и се додаваат зборовите: „без потреба од претходно потсетување или опомена од страна на доверителот.“.

Член 6

Во член 10 по ставот (2) се додава нов став (3), кој гласи:

„(3) При утврдувањето дали условите од договорот се значително неправедни и нефер кон доверителот се земаат предвид сите околности на конкретниот случај, а особено добрата трговска пракса, начелото на совесност и чесност, природата и специфичноста на производот или услугата и сразмерот на правата и обврските.“.

Ставот (3) станува став (4).

Член 7

Во член 11 став (2) зборовите: „Министерството за финансии - Управа за јавни приходи“ се заменува со зборовите: „Министерството за економија - Државен пазарен инспекторат“.

Член 8

Во член 12 став (1) зборовите: „Управата за јавни приходи“ се заменуваат со зборовите: „Државниот пазарен инспекторат“.

Член 9

Во член 13 став (1) зборовите: „Управата за јавни приходи“ се заменуваат со зборовите: „Државниот пазарен инспекторат“.

Во ставот (2) зборовите: „Управата за јавни приходи е должна“ се заменуваат со зборовите: „Државниот пазарен инспекторат е должен“.

Ставовите (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15), (16), (17), (18) и (19) се бришат.

Член 10

Во член 13-а став (1) зборовите: „и истовремено се врачува покана за едукација на одговорното лице на субјектот кај кого е утврден прекршокот“ се бришат.

Ставовите (2), (3), (4), (5) и (6) се бришат.

Ставовите (7) и (8) стануваат ставови (2) и (3).

Ставот (9) се брише.

Член 11

Во член 13-б зборовите: „Управата за јавни приходи“ се заменуваат со зборовите: „Државниот пазарен инспекторат“.

Член 12

Во член 14 став (2) зборовите: „Управата за јавни приходи“ се заменуваат со зборовите: „Државниот пазарен инспекторат“.

Во ставот (3) точката на крајот од реченицата се брише и се додаваат зборовите: „и истото се констатира во записник.“.

Член 13

Во член 14-а став (1) зборовите: „Управата за јавни приходи“ се заменуваат со зборовите: „Државниот пазарен инспекторат“.

Во став (15) точката на крајот од реченицата се брише и се додаваат зборовите: „што го издаваат овластените лица на Финансиската инспекција од јавниот сектор.“.

По ставот (15) се додава нов став (16), кој гласи:

„(16) Министерот за економија ја пропишува формата и содржината на прекршочниот платен налог што го издаваат инспекторите на Државниот пазарен инспекторат.“.

Ставот (16) станува став (17).

Член 14

Започнатите постапки за спроведување на надзорот кај економските оператори од приватниот сектор до денот на влегувањето во сила на овој закон, ќе завршат согласно со Законот за финансиска дисциплина („Службен весник на Република Македонија“ број 187/13, 201/14 и 215/15).

Член 15

Подзаконските акти предвидени со овој закон ќе се донесат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 16

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“, а ќе започне да се применува во рок од 60 дена од денот на влегувањето во сила на овој закон.

L I GJ PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR DISIPLINË FINANCIARE(*)

Neni 1

Нë Ligjin për disiplinë financiare („Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë“ numër 187/13, 201/14 dhe 215/15), нë nenin 3 paragrafi (1) fjalët: „është hapur procedurë e falimentimit, нë pajtim me ligjin me të cilin iregullohet procedura e falimentimit“ зëvendësohen me fjalët: „udhëhiqen procedura në pajtim me ligjin për falimentim“.

Neni 2

Нë nenin 4 pika 7 ndryshohet si вијон:
“Kamatë ndëshkuese” ёсhtë kamata ndëshkuese ligjore ose kamata kontraktuese ndëshkuese нë pajtim me Ligjin për marrëdhënie obliguese;”.

Neni 3

Нë nenin 5 paragrafi (2) pika 4) fjalët: „me përjashtim i cili del nga specifikat e mallrave, shërbimeve dhe punëve ose nga natyra e marrëveshjes nuk ёshtë paraparë asaf më i gjatë“ зëvendësohen me fjalët: „ekziston pëlqim eksplisit me shkrim nga të dy palët dhe me kusht që kjo të mos jetë нë mënyrë të konsiderueshme e padrejtë ndaj kreditorit нë kuptim të nenit 10 paragrafi (3) të këtij ligji“.

Нë paragrafin (3) pas fjalës „palët“ shtohen fjalët: „dhe me kusht që kjo të mos jetë нë mënyrë të konsiderueshme e padrejtë ndaj kreditorit нë kuptim të nenit 10 paragrafi (3) të këtij ligji“.

Нë paragrafin (4) pika нë fund të fjalës зëvendësohet me presje dhe shtohen fjalët: „pa paralajmërim ose vërejtje paraprakisht nga ana e kreditorit.“.

Neni 4

Нë nenin 7 нë fjalinë hyrëse pas fjalës „duhet“ vihet presje dhe shtohen fjalët: „pa paralajmërim ose vërejtje paraprakisht nga ana e kreditorit.“.

Нë pikën 4 fjalët: „me përjashtim i cili del nga specifikat e mallrave dhe shërbimeve ose nga natyra e marrëveshjes nuk ёshtë kontraktuar asaf më i gjatë“ зëvendësohen me fjalët: „nuk ёshtë kontraktuar ndryshe нë marrëveshje ose нë dokumentacionin e tenderit (ekziston pëlqim eksplisit me shkrim nga te dyja palët) dhe me kusht kjo të mos jetë нë mënyrë të konsiderueshme e padrejtë ndaj kreditorit нë kuptim të nenit 10 paragrafi (3) të këtij ligji“.

Neni 5

Нë nenin 8 paragrafi (1) shuma „3.000“ зëvendësohet me shumën „2.400“.

Нë paragrafin (2) pika нë fund të fjalës shlyhet dhe shtohen fjalët: „pa paralajmerim ose vërejtje paraprakisht nga ana e kreditorit.“.

Neni 6

Нë nenin 10 pas paragrafit (2) shtohet paragrafi i ri (3), si вијон:

“(3) Gjatë konstatimit нёсе кусhet nga marrëveshja janë нё мënyrë të konsiderueshme тë padrejtë ndaj kreditorit merren parasysh тë gjitha rrethanat e rastit konkret, e veçanërisht praktika e mirë tregtare, parimi i ndërgjegjshmërisë dhe ndershmërisë, natyra dhe specifika e produktit ose shërbimit dhe përpjeshëtimi i të drejtave dhe obligimeve.”.

Paragrafi (3) bëhet paragrafi (4).

* Me këtë ligj kryhet harmonizim me Direktivën 2011/7BE të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit nga 16 shkurti 2011 për imposhtjen e pagesës së vonuar gjatë transaksioneve tregtare

Neni 7

Нë nenin 11 paragrafi (2) fjalët: "Ministria e Financave – Drejtoria e të Hyrave Publike" zëvendësohet me fjalët: "Ministria e Ekonomisë – Inspektorati Shtetëror i Tregut".

Neni 8

Нë nenin 12 paragrafi (1) fjalët: "Drejtoria e të Hyrave Publike" zëvendësohen me fjalët: "Inspektorati Shtetëror i Tregut".

Neni 9

Нë nenin 13 paragrafi (1) fjalët: "Drejtoria e të Hyrave Publike" zëvendësohen me fjalët: "Inspektorati Shtetëror i Tregut".

Нë paragrafin (2) fjalët: "Drejtoria e të Hyrave Publike është e detyruar" zëvendësohen me fjalët: "Inspektorati Shtetëror i Tregut është i detyruar".

Paragrafët (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15), (16), (17), (18) dhe (19) shlyhen.

Neni 10

Нë nenin 13-a paragrafi (1) fjalët: "dhe njëkohësisht i dorëzohet ftesë për edukim personit përgjegjës të subjektit te i cili është konstattuar kundërvajtja" shlyhen.

Paragrafët (2), (3), (4), (5) dhe (6) shlyhen.

Paragrafët (7) dhe (8) bëhen paragrapfë (2) dhe (3).

Paragrafi (9) shlyhet.

Neni 11

Нë nenin 13-b fjalët: "Drejtoria e të Hyrave Publike" zëvendësohen me fjalët: "Inspektorati Shtetëror i Tregut".

Neni 12

Нë nenin 14 paragrafi (2) fjalët: "Drejtoria e te Hyrave Publike" zëvendësohen me fjalët: "Inspektorati Shtetëror i Tregut".

Нë paragrafin (3) pika në fund të fjalisë shlyhet dhe shtohen fjalët: "dhe e njëjtë konstatohet në procesverbal.".

Neni 13

Нë nenin 14-a paragrafi (1) fjalët: "Drejtoria e të Hyrave Publike" zëvendësohen me fjalët "Inspektorati Shtetëror i Tregut".

Нë paragrafin (15) pika në fund të fjalisë shlyhet dhe shtohen fjalët: "që e lëshojnë personat e autorizuar të Inspeksionit Financiar nga sektori publik.".

Pas paragrafit (15) shtohet paragrafi i ri (16), si vijon:

"(16) Ministri i Ekonomisë i përcakton formën dhe përbajtjen e urdhërpagases kundërvajtëse që e lëshojnë inspektorët e Inspektoratit Shtetërorë të Tregut.".

Paragrafi (16) bëhet paragrafi (17).

Neni 14

Procedurat e filluara për zbatimin e mbikëqyrjes te operatorët ekonomikë nga sektori privat deri në ditën e hyrjes në fuqi të këtij ligji, do të përfundojnë në pajtim me Ligjin për disiplinë financiare ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 187/13, 201/14 dhe 215/15).

Neni 15

Aktet nënligjore të parapara me këtë ligj do të miratohen në afat prej 30 ditësh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Neni 16

Ky ligj hyn në fuqi ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut", ndërsa do të fillojë të zbatohet në afat prej 60 ditësh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

1754.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Северна Македонија, претседателот на Република Северна Македонија и претседателот на Собранието на Република Северна Македонија издаваат

УКАЗ

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНАВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА КАТАСТАР НА НЕДВИЖНОСТИ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за катастар на недвижности,

што Собранието на Република Северна Македонија го донесе на седницата одржана на 11 јуни 2019 година.

Бр. 08- 3442/1
11 јуни 2019 година
Скопје

Претседател на Република
Северна Македонија,
Стево Пендаровски, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Северна Македонија,
м-р **Talat Xhaferi, с.р.**

ЗАКОН
ЗА ИЗМЕНАВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА
ЗАКОНОТ ЗА КАТАСТАР НА НЕДВИЖНОСТИ

Член 1

Во Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/13, 41/14, 115/14, 116/15, 153/15, 192/15, 61/16, 172/16 и 64/18), во член 8 став (1) по алинејата 12 се додава нова алинеја 13, која гласи:

„- водење Регистар на преземени недвижности наменети за продажба.“

Во став (2) зборовите: „премерот на згради, посебни делови од згради и други објекти за кои градежно техничката документација била издадена до влегувањето во сила на катастар на недвижности за предметната катастарска општина,“ и зборовите: „премерот во функција на ажурирање на податоците за недвижностите по службена должност, канцелариските геодетски работи за посебни намени,“ се бришат, а по зборовите: „топографските карти,“ се додаваат зборовите: „теренско прибирање на податоци за улици и куќни броеви во функција на Графичкиот регистар за улици и куќни броеви,“.

Член 2

Членот 11 се менува и гласи:

„(1) Управниот одбор на Агенцијата ги врши следниве работи:

- донесува статут на Агенцијата, на кој согласност дава Владата на Република Северна Македонија,

- донесува деловник за својата работа,

- предлага стратешки план на Агенцијата,

- донесува годишна програма за реализација на стратешкиот план на Агенцијата,

- донесува годишен финансиски план на Агенцијата,

- донесува Годишна програма за обука од областа на геодетските работи и правни работи,

- усвојува извештај за извршен попис на средствата, обврските и побарувањата,

- усвојува завршна сметка,

- донесува годишен план за јавни набавки,

- усвојува годишен извештај за работа на Агенцијата,
- донесува подзаконски прописи за спроведување на овој закон,

- донесува акти за плати, надоместоци на плати и други надоместоци на помошните работници, како и акти за оценување на помошните работници во Агенцијата,

- донесува акт со кој го пропишува начинот на освтарувањето на соработката, спроведувањето на консултантските услуги и обуките, како и начинот на распределбата и користењето на приходите од членот 5 од овој закон,

- донесува тарифници утврдени со овој закон,
- донесува одлука за висината на надоместоците поврзани со постапките за овластување за овластен геодет (полагање на испит, продолжување на овластување, потврдување на овластување за странски геодетски инженер, ставање/престанок на мирување) и висината на надоместоците за обуки и

- врши и други работи утврдени со овој и друг закон и Статутот на Агенцијата.

(2) Подзаконските прописи од ставот (1) алинеја 11 од овој член се објавуваат во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

(3) Управниот одбор работи и одлучува на седници.“.

Член 3

Во член 15 став (1) по алинејата 9 се додава нова алинеја 10, која гласи:

„- предлага Годишна програма за обука од областа на геодетските работи и правни работи.“.

Алинејата 16 се менува и гласи:

„- донесува решение за издавање, продолжување, потврдување, ставање во мирување, престанок на мирувањето, одбивање на барањето за престанок на мирувањето и одземање на овластувањето за овластен геодет.“.

Член 4

Во член 23 ставот (1) се менува и гласи:

„На државните службеници во Агенцијата, основната плата и додатокот на плата за звање им се зголемува од 5% до 30% во зависност од:

- специфична природа на работните задачи,
- посебности на извршувањето на посебните должности и овластувања.“.

По ставот (1) се додаваат два нови става (2) и (3), кој гласат:

(2) Зголемувањето на основната плата и додатокот на плата за звање од ставот (1) меѓусебно не се исклучуваат, а вкупниот износ на зголемувањето не може да изнесува повеќе од 30%.

(3) Зголемувањето на основната плата и додатокот на плата за звање од ставот (1) на овој член, нивната висина и начинот на утврдување се уредуваат со подзаконски прописи, а средствата се обезбедуваат од сметката од самофинансирачки активности на Агенцијата.“.

По ставот (2) кој станува став (4) се додава нов став (5), кој гласи:

(5) Зголемувањето на основната плата и додатокот на плата за звање од ставот (1) и ставот (4) на овој член меѓусебно се исклучуваат.“.

Член 5

Во член 27 став (1) по зборовите: „куќни броеви“ се става запирка и се додаваат зборовите: „Регистар на преземени недвижности наменети за продажба“.

Член 6

Во член 29 став (1) зборовите: „алинеи 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 и 11“ се заменуваат со зборовите: „алинеи 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 и 13.“

Член 7

Во член 36 ставот (1) се менува и гласи:

„За користење и увид на податоците од ГКИС се плаќа надоместок, освен кога податоците се издаваат за сопствени потреби на јавните обвинителства, Државното правобранителство на Република Северна Македонија и министерствата, како и на други субјекти во случаи утврдени со закон.“

Член 8

Членот 57 се менува и гласи:

„(1) Премерот во функција на одржување на катастарот на недвижности, како и премерот во функција на востанување и одржување на катастарот на инфраструктурни објекти како дел од катастарот на недвижности се врши по барање на странка.

(2) По исклучок од ставот (1) на овој член премерот може да се врши и по службена должност од страна на Агенцијата во случај на:

- запишување на правата на недвижностите на име или во корист на Република Северна Македонија,

- изготвување на гранична документација и одржување на државната граница,

- изготвување на ажурирани геодетски подлоги во функција на планирање на просторот предвидено со Годишната програма за финансирање на изработката на урбанистички планови, регулациони планови на генерални урбанистички планови, урбанистичко-планска документација и урбанистичко-проектна документација,

- изготвување на топографски карти и

- изготвување на геодетски елаборати за примателите на социјална и постојана парична помош и на лицата со ниски бруто примања до 168.000,00 денари годишно во постапката на утврдување правен статус на бесправно изградени објекти и на лица кои претрпеле штета при елементарни непогоди и други несреќи во услови кога било утврдено постоење на кризна состојба.“.

Член 9

Во член 86 зборовите: „надлежните судови“ се бришат.

Член 10

Насловот пред членот 87 и членот 87 се менуваат и гласат:

„Вршење на геодетските работи за посебни намени

Член 87

(1) Геодетските работи за посебни намени се вршат преку увид на самото место, преку премер на недвижностите, канцелариска обработка, обликување и визуелизација на податоците прибрани со премерот.

(2) При вршење на геодетските работи од ставот (1) на овој член кој се однесуваат на изготвување на геодетски елаборати за реализација на урбанистичките планови и урбанистичко планската документација, треба да се користат податоци од Графичкиот регистар за градежно земјиште, со пренесување на податоците од урбанистичките планови и урбанистичко планската документација на катастарските планови.“.

Член 11

Насловот пред членот 88 и членот 88 се бришат.

Член 12

Членот 90 се менува и гласи:

„Вршењето на геодетските работи за посебни намени, како и формата и содржината на геодетските елаборати за извршените геодетски работи за посебни намени ги пропишува Управниот одбор на Агенцијата.“.

Член 13

Во член 99 став (6) по зборовите: „од ставот (3) на овој член,“ се даваат зборовите: „како и во случај кога правните лица ставаат во употреба картографски производи без согласност од Агенцијата,“.

Член 14

Во член 101 став (1) зборовите: „да поднесат барање за добивање согласност од Агенцијата“ се заменуваат со зборовите: „да добијат согласност од Агенцијата“.

Во став (2) по зборот „Агенцијата“ се даваат зборовите: „на барање на правните субјекти од ставот (1) на овој член,“.

Член 15

Во член 103 став (2) по зборот „карти“ се става запирка и се даваат зборовите: „како и теренско прибирање на податоци за улици и кукни броеви во функција на Графичкиот регистар за улици и кукни броеви“.

Член 16

Во член 109 став (2) се дава нова втора реченица која гласи: „Во рокот за продолжувањето не се засметува периодот додека овластувањето е во мирување.“.

Во ставот (3) втората реченица се менува и гласи: „Кон барањето имателот на овластувањето приложува и сертификат издаден од Агенцијата дека посетувал обука од областа на геодетските работи извршена од страна на Агенцијата согласно со Годишна програма за обука од областа на геодетските работи, како и доказ за платен надоместок за продолжувањето.“.

Ставот (7) се менува и гласи:

„Висината на надоместокот за продолжување на овластувањето за овластен геодет и за потврдување на овластувањето на странскиот геодетски инженер се утврдува со одлука на Управниот одбор на Агенцијата, во зависност од трошоците потребни за проверка на доставените исправи од страна на Комисијата и трошоците за изготвување и доставување на решение.“.

Член 17

По членот 109 се даваат нов наслов и нов член 109-а, кои гласат:

„Мирување на овластување за овластен геодет

Член 109-а

(1) Овластувањето за овластениот геодет може да се стави во мирување на негово барање лично или преку полномошник, во случај кога овластениот геодет од оправдани причини (здравствени причини, привремен престој во странство, стручно усвршување, издржување на казна/изречена воспитна/заштитна мерка за период пократок од шест месеци, отслужување воен рок/вршење на цивилна служба со надомест, притвор, избирање/ именување на државна или јавна функција, неплатено отсуство) не може да го продолжи овластувањето или не можел да посетува обуки. Кон барањето за ставање во мирување на овластувањето се приложува доказ за платен надоместок на Агенцијата.

(2) Со ставање на овластувањето за овластен геодет во мирување на овластениот геодет му мируваат сите права и обврски кои произлегуваат од овластувањето. Мирувањето на овластувањето може да трае најмногу до пет години.

(3) За ставање на овластувањето за овластен геодет во мирување, Агенцијата донесува решение.

(4) Решението од ставот (3) на овој член, се запишува во Именикот на овластени геодети што се води во Агенцијата, а Агенцијата е должна за ставањето во мирување на овластувањето за овластен геодет, веднаш да ја извести Комората.

(5) За престанок на мирувањето на овластувањето за овластен геодет, овластениот геодет лично или преку полномошник поднесува барање до Агенцијата за престанок на мирувањето и организирање на обука, најдоцна три месеци пред истекот на рокот на мирувањето и кон барањето приложува доказ за платен надоместок на Агенцијата.

(6) По завршната обука од областа на геодетските работи, Агенцијата издава сертификат и донесува решение за престанок на мирувањето за овластен геодет. Решението се запишува во Именикот на овластените геодети што се води во Агенцијата, а Агенцијата е должна за промената во Именикот, веднаш да ја извести Комората.

(7) Висината на надоместокот за ставање во мирувањето и за престанок на мирувањето на овластувањето за овластен геодет се утврдува со одлука на Управниот одбор на Агенцијата, во зависност од направените трошоци за организирање и одржување на обука, проверка на доставените исправи од страна на Комисијата и за изготвување и доставување на решение за ставање/престанок на мирувањето.

(8) Доколку во предвидениот рок од ставот (5) на овој член, овластениот геодет не поднесе барање за престанок на мирувањето за овластен геодет или со решение му се одбие барањето за престанок на мирувањето во случај кога не посетувал обука од областа на геодетските работи или не приложил доказ за платен надоместок за продолжувањето, Агенцијата со решение го одзема овластувањето.

(9) Решението од ставот (8) на овој член е конечно и извршно и против истото е дозволена тужба пред Управен суд во рок од 15 дена од денот на приемот на решението.“.

Член 18

Во член 110 став (1) алинеја 6 сврзникот „и“ се заменува со запирка и се даваат зборовите: „а за геодетските елаборати за реализација на урбанистичките планови и урбанистичко планската документација по претходно извршен увид на недвижностите на самото место.“.

Во алинејата 7 точката на крајот од реченицата се заменува со сврзникот „и“ и се дава нова алинеја 8, која гласи:

„- да поднесе барање за престанок на мирувањето на овластувањето за овластен геодет.“.

Член 19

Во член 112 став (1) алинеја 7 по запирката се даваат зборовите: „или доколку барањето за продолжување на овластувањето му биде одбиено.“.

По алинејата 9 се дава нова алинеја 10, која гласи:

„- овластениот геодет во рокот определен во членот 109-а став (5) од овој закон не поднесе барање за престанок на мирувањето на овластувањето за овластен геодет или доколку барањето за престанок на мирувањето му биде одбиено.“.

Член 20

Во член 116 по зборот „потврдување“ се додава зборот „мирување.“.

Член 21

Во член 141-а став (1) точката на крајот на реченицата се заменува со запирка и се додаваат зборовите: „како и за запишување на промени во одржување на катастарот на недвижности.“

Ставот (2) се менува и гласи:

„Кон пријавата субјектите од ставот (1) на овој член треба да поднесат правен основ за запишување, зависно од видот на запишувањето/промената геодетски елаборат и доказ за платен надоместок. Доколку повторно се доставува пријава од причини што претходно доставената пријава за иста недвижност била одбиена, кон пријавата не се поднесува доказ за платен надоместок.“.

Член 22

Во член 141-в став (3) зборовите: „во кривичните постапки,“ се бришат, а по зборот „запишување“ се додава зборот „/бришење.“

Ставот (5) се менува и гласи:

„Министерствата, органите на државната управа, единиците на локалната самоуправа, нотарите, извршилите и сите други субјекти со пренесени јавни овластувања, сите исправи што ги донесуваат во постапките што ги водат согласно со закон, а кои содржат правен основ врз основа на кој се врши запишување, бришење и промени во катастарот на недвижности, заедно со пријавите за запишување, бришење и промени, се должни по електронски пат да ги достават до Агенцијата, а во зависност од видот на запишувањето, бришењето и промените да достават геодетски елаборат и доказ за платен надоместок. Доколку повторно се доставува пријава од причини што претходно доставената пријава за иста недвижност била одбиена, кон пријавата не се прилага доказ за платен надоместок.“.

Во ставот (7) се додава нова втора реченица која гласи: „Доколку повторно се доставува пријава од причини што претходно доставената пријава за иста недвижност била одбиена, кон пријавата не се приложува доказ за платен надоместок.“.

Член 23

Членот 146 се менува и гласи:

„(1) Службеното лице при запишувањето во катастарот на недвижности не ја испитува законитоста и вистинитоста на содржината на правните основи што се поднесуваат при запишувањето, не ја испитува законитоста на постапката во која тие се донесени и не испитува дали правните основи се вистинити и во согласност со закон.

(2) За вистинитоста и законитоста на правните основи од ставот (1) на овој член одговара лицето, односно лицата определени со закон.“.

Член 24

Во член 171 став (3) точката на крајот од реченицата се заменува со запирка и се додаваат зборовите: „или по пријава на заинтересирано лице.“.

Член 25

Во член 173 став (1) во заградата по зборовите: „закуп на недвижности“ се става запирка и се додаваат зборовите: „послуга врз недвижноста“.

Член 26

Во член 174 став (1) во алинејата 6 по зборовите: „недвижностите,“ се додаваат зборовите: „или за прифаќање на ново утврдената гранична линија и прифаќање на фактичка состојба дадени кај овластениот геодет составен дел на геодетскиот елаборат,“.

Член 27

Во член 178 став (3) се додава нова втора реченица која гласи: „Доколку повторно се поднесува пријава од причини што претходно поднесената пријава за иста инфраструктурен објект била одбиена, кон пријавата не се доставува доказ за платен надоместок.“.

Член 28

Во член 190 став (1) се додава нова втора реченица, која гласи: „Доколку повторно се доставува пријава од причини што претходно доставената пријава за иста недвижност била одбиена, кон пријавата не се приложува доказ за платен надоместок.“.

По ставот (1) се додаваат четири нови става (2), (3), (4) и (5), кои гласат:

„(2) По исклучок од ставот (1) на овој член, доказ за платен надоместок не се приложува за недвижностите за кои во постапката на систематското запишување на правата на недвижностите, носителот на правото се одзвал на поканата или поднел пријава за запишување, а истите останале со незапишани права, а кога предмет на запишување е земјиште на кое нема изградено објект, кон пријавата не се приложува геодетски елаборат.

(3) По исклучок од ставот (1) на овој член, за недвижностите со незапишани права кои се наоѓаат во катастарски општини за кои пред влегувањето во сила на катастарот на недвижности бил во сила катастар на земјиште востановен врз основа на премерот од катастарот на земјиште, доколку предмет на запишување е земјиште на кое нема изградено објект, кон пријавата не се приложува геодетски елаборат.

(4) По исклучок од ставот (1) на овој член, за недвижностите со незапишани права кои се наоѓаат во катастарски општини за кои пред влегувањето во сила на катастарот на недвижности бил во сила катастар на земјиште востановен врз основа на попис (пописен катастар), за кои ќе се утврди дека носителот на правото бил евидентиран во соодветниот пописен блок, кон пријавата за запишување се приложува само правен основ за запишување. Доколку на земјиштето има изградено објект, кон пријавата се доставува и геодетски елаборат.

(5) По исклучок од ставот (1) на овој член, за недвижностите со незапишани права кои се наоѓаат во катастарски општини за кои пред влегувањето во сила на катастарот на недвижности бил во сила катастар на земјиште востановен врз основа на попис (пописен катастар), за кои ќе се утврди дека подносителот на пријавата бил евидентиран во соодветен пописен блок, а за катастарската парцела и објектите не се прибрани податоци при премерот, кон пријавата за запишување се приложува само правен основ за запишување и геодетски елаборат.“.

Ставовите (2) и (3) стануваат ставови (6) и (7).

Член 29

Членот 192 се менува и гласи:

„Пријавите за запишување кои не ги содржат прилозите од член 190 ставови (1), (2), (3), (4) и (5) од овој закон, како и бараните податоци од член 190 став (6) од овој закон, се одбиваат со потврда за одбивање.“.

Член 30

Насловот пред членот 194 и членот 194 се менуваат и гласат:

„Запишување на правата на недвижностите со незапишани права кои се наоѓаат во катастарските општини за кои бил во сила катастар на земјиште востановен врз основа на извршен премер (премерен катастар)

Член 194

(1) Кога при запишување на правата на недвижностите кои се наоѓаат во катастарски општини во кои пред влегувањето во сила на катастарот на недвижности бил во сила катастар на земјиште востановен врз основа на извршен премер, ќе се утврди дека површината на катастарската парцела содржана во правниот основ се разликува од површината прибрана со премерот прикажана во геодетскиот елаборат, а границните линии на катастарската парцела предмет на премерот содржани во геодетскиот елаборат се непроменети во однос на границните линии од катастар на земјиште и катастар на недвижности или доколку постои отстапување на границните линии на катастарската парцела кое се должи на различните техники и методи на снимање, во катастарот на недвижностите се запишува катастарската парцела според податоците содржани во катастарскиот план од катастарот на недвижности.

(2) Доколку во случајот од ставот (1) на овој член се утврди дека постои отстапување на границните линии на катастарската парцела, кое отстапување не се должи на различните техники и методи на снимање, а кон геодетскиот елаборат од премерот се приложат изјави за согласност за прифаќање на ново утврдената гранична линија и површина на катастарската парцела, потпишани од страна на носителите на правата на соседните катастарски парцели спрема кои е утврдено отстапувањето или од страна на законскиот наследник на починатите носители на права, во катастарот на недвижностите се запишува катастарската парцела според податоците прибрани со премерот содржани во геодетскиот елаборат. Доколку кон геодетскиот елаборат од премерот не се приложат изјави за согласност се запишува катастарската парцела според податоците од катастарскиот план од катастарот на недвижности, а по однос на носителите на правата се преземаат податоци од правниот основ.

(3) Доколку во случаите од ставовите (1) и (2) на овој член се утврди дека во рамките на катастарската парцела предмет на премерот, е опфатен дел кој во катастарот на земјиште бил евидентиран на Република Северна Македонија, тој дел се одвојува како посебна катастарска парцела и се запишува на име на Република Северна Македонија.

(4) За недвижностите со незапишани права кои се наоѓаат во катастарски општини за кои катастарот на недвижности бил востановен врз основа на премерот од катастарот на земјиште, доколку предмет на запишување е земјиште на кое нема изградено објект, запишувањето на правата на недвижностите ќе се изврши врз основа на податоците од катастарот на земјиште. Доколку на земјиштето има изградено објект, се прилага геодетски елаборат во кој податоците по однос на граничната линија на парцелата се превземаат од катастарскиот план од катастарот на недвижности, а за објектот се врши премерување и истиот се запишува согласно со приложениот правен основ за запишување и геодетскиот елаборат.

(5) За недвижностите со незапишани права за кои во катастарот на земјиште нема евидентиран податок за носителот на правото на земјиштето, односно во евиденцијата е наведен како „непознат“, земјиштето ќе се запише со право на сопственост на Република Северна Македонија“.

Член 31

По членот 194 се додаваат нов наслов и нов член 194-а, кои гласат:

„Запишување на правата на недвижностите со незапишани права кои се наоѓаат во катастарски општини во кои бил во сила катастар на земјиште востановен без извршен премер (пописен катастар)

Член 194-а

(1) За недвижностите со незапишани права кои се наоѓаат во катастарски општини за кои пред влегувањето во сила на катастарот на недвижности бил во сила катастар на земјиште востановен без извршен премер (пописен катастар), за кои ќе се утврди дека носителот на правото бил евидентиран во пописниот катастар во соодветниот пописен блок, во катастарот на недвижности се запишува површината на катастарската парцела добиена при премерот во функција на систематското запишување на правата на недвижностите која произлегува од катастарскиот план од катастарот на недвижности, а по однос на носителот на правата на недвижностите се преземаат податоци за евидентираниот носител во пописниот катастар, односно за неговиот законски наследник согласно со приложениот правен основ. Доколку на земјиштето има изградено објект, се прилага геодетски елаборат во кој податоците по однос на граничната линија на парцелата се преземаат од катастарскиот план од катастар на недвижности, а за објектот се врши премерување и истиот се запишува согласно со приложениот правен основ за запишување и геодетскиот елаборат.

(2) Во случајот од став (1) на овој член, кон катастарската парцела се припојува делот од истата кој при запишувањето во катастарот на недвижности бил издвоен како посебна катастарска парцела и останал со незапишани права.

(3) Кога при запишување на правата на недвижностите од ставот (1) на овој член, ќе се утврди дека подносителот на пријавата, односно лицето за кое е поднесена пријавата бил евидентиран во пописниот катастар во соодветниот пописен блок, а за катастарската парцела не се прибрани податоци при премерот, се запишуваат податоците за недвижностите и за носителот на правата на недвижностите прибрани со премерот прикажани во геодетскиот елаборат. Доколку граничните линии утврдени со геодетскиот елаборат споредени со катастарскиот план зафаќат дел од парцели со запишани права, кон геодетскиот елаборат се приложуваат изјави за согласност за прифаќање на ново утврдената гранична линија на катастарската парцела потпишани од страна на носителите на правата на соседните катастарски парцели или од страна на законскиот наследник на починатите носители на права. Доколку кон геодетскиот елаборат не се приложат изјави за согласност, за граничните линии на катастарската парцела се преземат податоците од катастарскиот план на катастарот на недвижности.

(4) Кога ќе се утврди дека подносителот на пријавата, односно лицето за кое е поднесена пријавата не бил евидентиран како носител на право во пописниот катастар и не достави правен основ за запишување, за недвижноста прибрани податоци од премерот се запишуваат во катастарот на недвижностите, а како носител на правото на недвижностите се запишува Република Северна Македонија.

(5) За извршето запишување од ставот (4) на овој член во имотниот лист се прибележува дека запишувањето е извршено врз основа на став (4) од овој член и дека ако во рок од три години подносителот на пријавата достави соодветен правен основ, прибележувањето се брише и се врши запишување на правото на сопственост согласно со приложениот правен основ. По истекот од три години од извршето прибележување, прибелешката се брише по службена должност или по барање на Државното правобранителство на Република Македонија.“.

Член 32

Насловот пред членот 195 и членот 195 се бришат.

Член 33

Во член 195-а зборовите: „заверена кај нотар;“ се заменуваат со зборовите: „дадена кај овластен геодет, составен дел на геодетскиот елаборат.“.

Член 34

Во членот 204 се додава нова втора реченица која гласи: „Доколку повторно се поднесува пријава од причини што претходно поднесената пријава за иста недвижност била одбиена, кон пријавата не се приложува доказ за платен надоместок.“.

Член 35

Членот 209 се менува и гласи:

„(1) При одржување на катастарот на недвижности се отстрануваат грешки направени при премерот и запишувањето на податоците за недвижностите, а кои настанале:

- по однос на податоците за недвижностите како резултат на грешка во пресметување на површината на парцелата, односно зградата или посебниот дел од зградата на парцелата, грешка при дешифрацијата на недвижностите, грешка при исцртување на граничната линија на катастарската парцела/зграда, грешка при дигитализација на катастарските планови, како и грешка при исцртување и пресметување на податоците за инфраструктурните објекти,

- во означување на адресните податоци за недвижностите и личните и адресните податоци за носителите на правата на недвижностите и

- при внесувањето на податоците на катастарските планови и во електронската база на податоци.

(2) Грешките од ставот (1) алинеја 2 на овој член кои се однесуваат на личните податоци можат да се отстранат согласно со податоците од лична карта или патна исправа по барање на носителот на правото на сопственост.

(3) Грешките од ставот (1) на овој член се отстрануваат, без оглед дали се извршени промени на податоците за правата и за носителите на правата на недвижностите.

(4) При одржување на катастарот на недвижности се отстрануваат и грешките кои се однесуваат на податоците за правата и за носителите на правата на недвижностите запишани при востановување и одржување на катастарот на недвижности, доколку при одржување на катастарот на недвижностите не се извршени промени по однос на видот на правото и за носителот на правото, што се утврдува со увид во правниот основ за запишување.

(5) Грешките од ставовите (1) и (4) на овој член се отстрануваат во имотниот лист, по пријава на странка или по службена должност со потврда за исправка на грешка.

(6) Грешките од ставот (4) на овој член се отстрануваат и доколку се извршени промени по однос на видот на правото и носителот на правото, ако кон пријавата за исправка на грешка се приложи изјава за согласност за исправка на грешката заверена кај нотар дадена од носителите на правата запишани во катастарот на недвижностите и субјектите во чија корист се запишани други стварни права, товари, ограничувања и прибележувања. Доколку не се приложат изјавите за согласност за исправка на грешка или постоењето на истата се утврди во постапка по службена должност, направената грешка не се отстранува, а постоењето на грешката се прибележува во имотниот лист, со потврда за запишување на промена.

(7) Доставувањето на потврдите донесени по пријава на странка се врши до подносителите на пријавите, како и до носителите на правата запишани во катастарот на недвижностите на кои се однесува исправката

на грешката, а доставувањето на потврдите по службена должност се врши до носителите на правата запишани во катастарот на недвижности на кои се однесува исправката на грешката/прибележувањето. Доставувањето на потврдите се врши согласно со одредбите од членот 187 од овој закон.

(8) За отстранување на грешките од ставовите (1), (2), (3), (4) и (6) од овој член не се плаќаат надоместоци.“.

Член 36

Членот 211 се менува и гласи:

„(1) Ажурирањето на податоците во катастарот на недвижности по службена должност се врши за носителите на правата на катастарските парцели кои во катастарот на недвижности се запишани со права изразени во идеални делови кои произлегуваат од различните техники и методи на снимање и мерење, а нивната вкупна површина не надминува 5% од вкупната површина на парцелата.

(2) Ажурирањето на податоците се врши на начин што Агенцијата по службена должност без надоместок врши бришење на носителите на правата од ставот (1) од овој член. Потврдата за извршеното ажурирање, согласно со одредбите од членот 187 од овој закон, се доставува до сите лица запишани како носители на права, како и до субјектите во чија корист се запишани други стварни права, товари, ограничувања и прибележување.“.

Член 37

Членот 212 се менува и гласи:

„(1) Ажурирањето на податоците на катастарот на недвижности за носителите на правата на катастарските парцели кои во катастарот на недвижности се запишани со права изразени во идеални делови кои произлегуваат од различните техники и методи на снимање и мерење, а нивната вкупна површина не надминува 5% од вкупната површина на парцелата, може да се врши и по пријава на странка.

(2) Кога не се извршени промени на граничната линија и површината на катастарската парцела запишана во катастарот на недвижностите, со права изразени во идеални делови кои произлегуваат од различните техники и методи на снимање и мерење, а нивната вкупна површина надминува 5% од вкупната површина на парцелата, ажурирањето на податоците се врши по пријава на странка. Кон пријавата се прилагаат изјави за согласност дадени од носителите на правата запишани во идеални делови или од законскиот наследник на починатиот носител на права, заверени кај нотар.

(3) Кон пријавата од ставовите (1) и (2) на овој член не се прилага доказ за платен надоместок и геодетски елаборат.

(4) Заради усогласување на фактичката состојба на недвижностите со состојбата во катастарот на недвижности, кога има отстапување на граничните линии на катастарската парцела како резултат на востановување на катастар на недвижности по пат на конверзија или кога отстапувањето при востановување и одржување на катастарот на недвижности се должи на различните техники и методи на снимање и мерење, може да се врши ажурирање на податоците по пријава на странка.

(5) Кон пријавата од ставот (4) на овој член се приложува геодетски елаборат од премерот и доказ за платен надоместок за ажурирањето. Кон геодетскиот елаборат од премерот се приложуваат изјави за согласност за прифаќање на ново утврдената гранична линија и површина на катастарската парцела потпишани од страна на носителите на правата на соседните катастарски парцели спрема кои е утврдено отстапувањето на граничните линии или од страна на некој од законски-

те наследници на починатите носители на права. Доколку отстапувањето на граничната линија е спрема парцелата предмет на ажурирање, а не спрема соседните катастарски парцели, при што се намалува нејзината површина, кон геодетскиот елаборат не се прилагаат изјави за согласност за прифаќање на ново утврдената гранична линија и површина на катастарската парцела. Разликата на површината добиена како резултат на отстапувањето се припојува кон соседните катастарски парцели и се запишува со право на сопственост на носителите на правата на соседните катастарски парцели.

(6) Кога предмет на ажурирање се податоците за внатрешната површина на згради, посебни и заеднички делови од згради и други објекти запишани во катастарот на недвижности за кои не се прибрани податоци при премерот или запишувањето не било извршено врз основа на прибрани податоци, кон пријавата се приложува геодетски елаборат и доказ за платен надоместок за запишувањето. При ажурирањето како правен основ се користи правниот основ врз основа на кој било запишано правото на недвижноста, а ажурираната површина се запишува на сегашниот носител на право то запишан во имотниот лист.

(7) Ажурирање на податоците за недвижностите по пријава на странка може да се врши и за недвижностите за кои, во периодот од извршениот премер во функција на систематското запишување на правата на недвижностите до востановувањето на катастарот на недвижности, врз основа на правни основи биле извршени промени во катастар на земјиште, а истите не биле приложени или не биле земени во предвид во постапката на систематското запишување. Ажурирањето се врши на начин што податоците за недвижностите запишани во катастарот на недвижности се усогласуваат со правните основи и геодетските елаборати врз основа на кои биле спроведени промените во катастарот на земјиште.

(8) Постапувањето по пријавата за ажурирање се врши согласно со одредбите од членовите 190 ставови (6) и (7), 191, 192, 193, 197 и 198 од Законот, а доставувањето на потврдата за ажурирање се врши согласно одредбите од членот 187 од Законот.

(9) Кога со потврдите за ажурирање се врши и промена на податоците за соседните катастарски парцели согласно со одредбите од ставот (5) на овој член, потврдите се доставуваат и до носителите на правата на соседните катастарски парцели.“.

Член 38

Во член 215 по зборот „ажурирање“ во седмиот ред се додаваат зборовите: „формата и содржината на изјавите од член 32 став (2), член 33 став (3), член 37 став (6) и член 39 ставови (2) и (5) од овој закон“.

Член 39

Во член 221 во став (7) се додава нова втора реченица која гласи: „Кога исправите за правен основ и пријавата за иста недвижност се доставуваат повторно од причини што претходно доставената пријава била одбиена не се прилага доказ за платен надоместок.“.

Член 40

Во член 223 по зборовите: „куќни броеви“ сврзникот „и“ се заменува со запирка, а точката на крајот на реченицата се заменува со запирка и се додаваат зборовите: „Регистар на цени и закупнини и Регистар на преземени недвижности наменети за продажба“.

Член 41

Во член 224 пред алинејата 1 се додаваат две нови алинеи 1 и 2, кои гласат:

- држава,
- статистички регион,“.

Член 42

Во член 225 став (1) во алинејата 1 сврзникот „и“ се заменува со запирка, а по зборовите: „матичен број (шифра)“ се додаваат зборовите: „и површина“.

Член 43

Членот 234 се менува и гласи:

„Податоците содржани во Графичкиот регистар за градежно земјиште трговците поединци овластени геодети и трговските друштва за геодетски работи ги користат при извршувањето на геодетски работи за посебни намени кои се однесуваат на изготвување на геодетски елаборати за нумерички податоци заради реализација на урбанистичките планови и урбанистичко планската документација.“.

Член 44

По членот 235 се додаваат нов наслов и нов член 235-а, кои гласат:

„Користење на податоци од Графичкиот регистар за градежно земјиште

Член 235-а

(1) Трговците поединци овластени геодети и трговските друштва за геодетски работи за користење на податоците од Графичкиот регистар за градежно земјиште плаќаат надоместок.

(2) Висината на надоместокот од ставот (1) на овој член се утврдува врз основа на трошоците потребни за одржување на Графичкиот регистар за градежно земјиште, а се утврдува со Тарифникот од членот 37 став (2) од овој закон.“.

Член 45

По членот 236 се додава ново поглавје XIV.4, четири нови наслови и четири нови члена 236-а, 236-б, 236-в и 236-г, кои гласат:

„XIV.4. РЕГИСТАР НА ПРЕЗЕМЕНИ НЕДВИЖНОСТИ НАМЕНЕТИ ЗА ПРОДАЖБА

Опфат на Регистарот на преземени недвижности наменети за продажба

Член 236-а

Регистарот на преземени недвижности наменети за продажба содржи просторни и описни податоци за недвижности преземени во постапка при наплата на побарувања или по други основи, наменети за продажба, како и податоци за субјектот кој ги преземал недвижностите.

Доставување на податоци до Агенцијата

Член 236-б

Сите субјекти кои преземале недвижности во постапка при наплата на побарувања или по други основи, се должни податоците за преземените недвижности наменети за продажба, да ги достават до Агенцијата во рок од 30 дена од преземањето на недвижностите, заради водење на Регистарот на преземени недвижности наменети за продажба.

Намена на регистарот

Член 236-в

Регистарот на преземени недвижности наменети за продажба е наменет за добивање информации за преземените недвижности наменети за продажба, од едно место.

Подзаконски прописи

Член 236-г

Начинот на водење, формата и содржината на Регистарот на преземени недвижности наменети за продажба и формата и содржината на податоците за преземените недвижности наменети за продажба од членот 236-б од овој закон го пропишува Управниот одбор на Агенцијата.“.

Член 46

Членот 239 се менува и гласи:

,,(1) Агенцијата по службена должност врши контрола на востановувањето на катастарот на инфраструктурни објекти како дел од катастарот на недвижностите и на одржувањето на катастарот на недвижностите.

(2) Директорот на Агенцијата е должен, преку имплементација на соодветен систем на финансиски менажмент да воспостави контрола и внатрешна ревизија согласно со закон.“

Член 47

Во член 244 ставот (8) се менува и гласи:

,Доколку овластеното службено лице утврди дека овластениот геодет не постапува согласно со одредбите од членот 112 став (1) од овој закон, директорот на Агенцијата на предлог на овластеното службено лице донесува решение за одземање на овластувањето за овластен геодет. За непостапување по одредбите од членот 112 став (1) алинеи 1, 2, 3, 4, 8 и 10 од овој закон, се поведува и постапка за порамнување, односно прекроччна постапка.“.

Член 48

Во член 246 ставовите (4) и (5) се бришат.

Член 49

Во член 247 став (1) точките 5) и 7) се бришат.

Член 50

(1) Заинтересираните субјекти во рок од десет години од објавувањето на податоците од интабулационите книги согласно со одредбите од членот 52 ставови (1) и (2) од Законот за изменување и дополнување на Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 74/12), можат да поднесат пријава за запишување на правата на недвижностите и за запишување на податоците од интабулационите книги во катастарот на недвижности, кон која ќе достават правен основ за запишување на недвижностите и на податоците кои произлегуваат од интабулационите книги, геодетски елаборат и изјава за идентификација изготвени од трговец поединец овластен геодет или трговско друштво за геодетски работи.

(2) Податоците за недвижностите или носителите на правата на недвижностите кои останале неидентификувани или со незапишани права, Агенцијата ќе ги брише од објавениот список на барање од доверителот, врз основа на негова изјава заверена кај нотар, со која се потврдува дека обврските на должностникот кон доверителот се намирени и дека се бара бришење на податоците во објавениот список, како и врз основа на доказ од соодветен регистар, издаден од надлежен орган кој го води регистарот, со кој се потврдува дека доверителот престанал да постои како правен субјект. Избришаните податоци се објавуваат во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Член 51

(1) Правата на сопственост на инфраструктурните објекти од јавен интерес, изградени на земјиште во приватна сопственост, се запишуваат во катастарот на

инфраструктурни објекти како дел од катастарот на недвижности, со обврска сопствениците на инфраструктурните објекти да ги решат имотно правните односи на земјиштето во рок од десет години од денот на влегувањето во сила на овој закон.

(2) Обврската за решавање на имотно правните односи на земјиштето од ставовите (1) на овој член Агенцијата ја прибележува во имотниот лист во кој се запишани инфраструктурните објекти.

Член 52

(1) Имателите на овластувањата за овластен геодет кои се стекнале со овластување за овластен геодет до денот на влегувањето во сила на овој закон согласно со Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 40/2008, 158/10, 17/11, 51/11 и 74/12) и Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/13, 41/14, 115/14, 116/15, 153/15, 192/15, 61/16, 172/16 и 64/18), се должни во рок од три години од денот на влегувањето во сила на овој закон да го доформат образоването.

(2) На имателите на овластувањата за овластен геодет кои во рокот од ставот (1) на овој член нема да го доформат образоването, овластувањето за овластен геодет ќе им се одземе.

Член 53

Подзаконските прописи предвидени со овој закон, ќе се донесат во рок од 90 дена од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 54

Субјектите од членот 236-б од овој закон се должни во рок од шест месеци од денот на влегувањето во сила на овој закон да ги достават до Агенцијата податоците за преземените недвижности наменети за продажба заради воспоставување на Регистарот на преземени недвижности наменети за продажба.

Член 55

Органот надлежен за работите од областа на уредувањето на просторот и единиците на локалната самоуправа, кои во рокот утврден во членот 11 став (1) од Законот за изменување и дополнување на Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 116/15) не ги доставиле податоците од урбанистичките планови и урбанистичко-планската документација во електронска форма, компатибилна со формата на катастарските планови, се должни истите да ги достават до Агенцијата во рок од две години од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 56

Прибележаните факти и околности во катастарот на недвижности чие запишување во катастарот на недвижности не е утврдено со овој и друг закон, а кои не се избрисани во рокот пропишан во членот 253 од овој закон, Агенцијата ќе ги избрише по службена должност во рок од една година од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 57

Се овластува Законодавно-правната комисија на Собранието на Република Северна Македонија да утврди пречистен текст на Законот за катастар на недвижности.

Член 58

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

**L I GJ
PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E
LIGJIT PËR KADASTËR TË PATUNDshmëRIVE**

Neni 1

Në Ligjin për kadastër të patundshmërive („Gazeta Zyrta e Republikës së Maqedonisë“ numër 55/13, 41/14, 115/14, 116/15, 153/15, 192/15, 61/16, 172/16 dhe 64/18), në nenin 8 paragrafi (1) pas alinesë 12 shtohet aline e re 13 si vijon:

„ - mbajtje të Regjistri të patundshmërive të ndërmarrë të dedikuara për shitje.“.

Në paragrafin (2) fjalët: "matja e ndërtesave, pjesëve të veçanta të ndërtesave dhe objekteve të tjera për të cilat dokumentacioni ndërtimor teknik është lëshuar deri në hyrje në fuqi të kadastrës së patundshmërise për komunën kadastrale në fjalë," dhe fjalët: "matja në funksion të azhurnimit të të dhënave për patundshmëritë me detyrë zyrtare, punët gjeodezike të zyrës për dedikime të veçanta", shlyhen, ndërsa pas fjalëve: "kartat topografike", shtohen fjalët: "grumbullim në teren i të dhënave për rrugë dhe numra të shtëpive në funksion të Regjistrat grafik për rrugë dhe numra të shtëpive".

Neni 2

Neni 11 ndryshohet si vijon:

“(1) Këshilli Drejtues i Agjencisë i kryen punët si vijojnë:

- miraton Statut të Agjencisë, për të cilin jep pëlqim Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut,

- miraton rregullore për punën e vet,

- propozon plan strategjik të Agjencisë,

- miraton Program vjetor për realizimin e planit strategjik të Agjencisë,

- miraton plan vjetor financiar të Agjencisë,

- miraton Program vjetor për trajnim nga sfera e punëve gjeodezike dhe punëve juridike,

- miraton raport për regjistrim të kryer të mjeteve, obligimeve dhe kërkeseve,

- miraton llogari përfundimtare,

- miraton plan vjetor përfundimtare,

- miraton raport vjetor për punën e Agjencisë,

- miraton dispozita nënligjore për zbatimin e këtij ligji,

- miraton akte për rroga, kompensime të rrogave dhe kompensime tjetra të punëtorëve ndihmës, si dhe akte përvlerësimin e punëtorëve ndihmës në Agjenci,

- miraton akt me të cilin e përcakton mënyrën e realizimit të bashkëpunimit, realizimit të shërbimeve konsultuese dhe trajnimeve, si dhe mënyrën e ndarjes dhe shfrytëzimit të të hyrave nga nen 5 i këtij ligji,

- miraton lista tarifore të përcaktuara me këtë ligj,

- miraton vendim për lartësinë e kompensimeve të lidhura me procedurat për autorizim për gjeodet të autorizuar (dhënie të provimit, vazhdim të autorizimit, konfirmim të autorizimi për inxhinier të huaj gjeodezik, venie/ndërpërprje të pezullimit) dhe lartësinë e kompensimeve pëtrajnime dhe

- kryen edhe punë të tjera të përcaktuara me këtë ligj dhe ligj tjeter dhe Statutin e Agjencisë.

(2) Aktet nënligjore nga paragrafi (1) alineja 11 të këtij nenii shpalen në "Gazetën Zyrta e Republikës së Maqedonisë së Veriut".

(3) Këshilli Drejtues punon dhe vendos në mbledhje.”.

Neni 3

Në nenin 15 paragrafi (1) pas alinesë 9 shtohet aline e re 10, si vijon:

„ - propozon Program vjetor për trajnim nga sfera e punëve gjeodezike dhe punëve juridike.“.

Alineja 16 ndryshohet si vijon:

„ - miraton aktvendim për dhënie, vazhdim, vërtetim, vjenie në pezullim, ndërpërprje të pezullimit, lejim të kërkeshës për ndërpërprje të pezullimit dhe heqje të autorizimit përgjedezist të autorizuar.“.

Neni 4

Në nenin 23 paragrafi (1) ndryshohet si vijon:

„Nëpunësve shtetërorë në Agjenci, rroga bazë dhe shtesa e rrogës pëtitull u zmadhohet nga 5% deri në 30% varësisht nga:

- natyra specifike e detyrave të punës,

- veçantive në realizmin e detyrave dhe autorizimeve të veçanta.“.

Pas paragrafit (1) shtohen dy paragrafë të rinj (2) dhe (3) si vijojnë:

„(2) Zmadhimi i rrogës bazë dhe shtesës së rrogës pëtitull nga paragrafi (1) ndërmjet veti nuk përjashtohen, ndërsa shuma e përgjithshme e zmadhimit nuk mund të jetë më shumë se 30%.

(3) Zmadhimi i rrogës bazë dhe shtesës së rrogës pëtitull nga paragrafi (1) i këtij neni, lartësia e tyre dhe mënyra e përcaktimit rregullohet me rregulla nënligjore, ndërsa mjetet sigurohen nga llogaria e aktiviteteve vëtëfinancuese të Agjencisë.“.

Pas paragrafit (2) i cili bëhet paragraf (4), shtohet paragrafi i ri (5) si vijon:

„(5) Zmadhimi i rrogës bazë dhe shtesës së rrogës pëtitull nga paragrafi (1) dhe paragrafi (4) të këtij neni ndërmjet veti përjashtohen.“.

Neni 5

Në nenin 27 paragrafi (1) pas fjalëve: "numra të shtëpive" vihet presje dhe shtohen fjalët: „ - Regjistër i patundshmërive të ndërmarrë të dedikuara për shitje“.

Neni 6

Në nenin 29 paragrafi (1) fjalët: „alinetë 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 dhe 11“ zëvendësohen me fjalët: „alinetë 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 dhe 13.“.

Neni 7

Në nenin 36 paragrafi (1) ndryshohet si vijon:

„Për shfrytëzim dhe kontroll të të dhënave nga SKIK paguhet kompensim, përvëç kur të dhënat jepen për nevoja personale të prokurorive publike, Prokurorinë Publike të Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe ministritë, si dhe subjekte tjera në raste të përcaktuara me ligj.“.

Neni 8

Neni 57 ndryshohet si vijon:

“(1) Matja në funksion të mirëmbajtjes së kadastrës së patundshmërise, si dhe matja në funksion të vendosjes dhe mbajtjes së kadastrës së objekteve të infrastrukturës si pjesë e kadastrës së patundshmërise bëhet me kërkësë të palës.

(2) Pas përjashtimi nga paragrafi (1) I këtij neni matja mund të bëhet edhe me detyrë zyrtare nga Agjencia në rast të:

- regjistrimit të të drejtave të patundshmërise në emër ose në dobi të Republikës së Maqedonisë së Veriut,

- përpilimit të dokumentacionit kufitar dhe mirëmbajtjes së kufirit shtetëror,

- përpilimit të shtresave të azhurnuara gjeodezike në funksion të planifikimit të hapësirës të paraparë me Programin vjetor për financim të përpilimit të planeve urbanistike, planeve rregulluese të planeve të përgjithshme urbanistike, dokumentacionit urbanistik të planit dhe dokumentacionit urbanistik të projektit.

- përpilimit të kartave topografike dhe

- përpilimit të elaborateve gjeodezike për pranuesit e ndihmës sociale dhe ndihmës së përhershme në para dhe personave me të hyra bruto të ulëta deri në 168.000,00

denarë në vit në procedurën e përcaktimit të statusit juridik të objekteve të ndërtuara pa leje dhe personave të cilët kanë pësuar dëm gjatë fatkeqësive elementare dhe fatkeqësi të tjera në kushte kur është përcaktuar ekzistimi i gjendjes së krisës".

Neni 9

Në nenin 86 fjalët: "gjykatat kompetente" shlyhen.

Neni 10

Titulli para nenit 87 dhe neni 87 ndryshohen si vijon:

"Kryerja e punëve gjeodezike për dedikime të veçanta

Neni 87

(1) Punët gjeodezike për dedikime të veçanta kryhen nëpërmjet të kontrollit aty për aty, nëpërmjet matjes së patundshmërive, përpunimit në zyrë, formimit dhe vizuelizimit të të dhënavë të grumbulluara me matjen.

(2) Gjatë ushtrimit të punëve gjeodezike nga paragrafi (1) i këtij neni të cilat kanë të bëjnë me përpilimin e elaborateve gjeodezike për realizim të planeve urbanistike dhe dokumentacionit urbanistik të planit, duhet të shfrytëzohen të dhëna nga Regjistro grafik për tokë ndërtimore, me bartjen e të dhënavë nga planet urbanistike dhe dokumentacioni i planit urbanistik të planeve kadastrale.".

Neni 11

Titulli para nenit 88 dhe neni 88 shlyhen.

Neni 12

Neni 90 ndryshohet si vijon:

"Kryerjen e punëve gjeodezike për dedikime të veçanta, si dhe formën dhe përbajtjen e të dhënavë gjeodezike për punë të kryera gjeodezike për dedikime të veçanta i përcakton Bordi Drejtues i Agjencisë".

Neni 13

Në nenin 99 paragrafi (6) pas fjalëve: "nga paragrafi (3) i këtij neni", shtohen fjalët: "si dhe në rast kur personat juridikë vënë në përdorim prodhime hartografike pa pajtim nga Agjencia,".

Neni 14

Në nenin 101 paragrafin (1) fjalët: "të parashtojnë kërkesë përmarrje të pajtimit nga Agjencia." zëvendësohen me fjalët: "të marrin pajtim nga Agjencia."

Në paragrafin (2) pas fjalës "Agjencia" shtohen fjalët: "në kërkesë të subjekteve juridike nga paragrafi (1) i këtij neni".

Neni 15

Në nenin 103 paragrafin (2), pas fjalës "hartat" vihet presje dhe shtohen fjalët: "si dhe grumbullim në terren të të dhënavë përrrugë dhe numra të shtëpive në funksion të Regjistrat grafik përrrugë dhe numra të shtëpive".

Neni 16

Në nenin 109 paragrafi (2) shtohet fjali e dytë e re si vijon: "Në afatin përvazhdimin nuk llogaritet periudha derisa autorizimi është në pezullim".

Në paragrafin (3) fjalia e dytë ndryshohet si vijon: "Me kërkesën poseduesi i autorizimit dorëzon edhe certifikatë të lëshuar nga Agjencia se ka ndjekur trajnim nga sfera e punëve gjeodezike të kryera nga Agjencia në pajtim me Programin vjetor për trajnim nga sfera e punëve gjeodezike, si dhe dëshmi përkompensim të kryer përvazhdimin".

Paragrafi (7) ndryshohet si vijon:

"Lartësia e kompensimit përvazhdimin e autorizimit përgjeodezist të autorizuar dhe përvizifikimin e autorizimit të inxhinierëve të huaj gjeodezikë përcaktohet me vendim të Bordit Drejtues të Agjencisë, varësisht nga shpenzimet e nevojshme përkontroll të dokumenteve të dorëzuara nga Komisioni dhe shpenzimet përpilimin dhe dorëzimin e aktvendimit".

Neni 17

Pas nenit 109 shtohet titull i ri dhe nen i ri 109-a si vijon:

"Pezullimi i autorizimeve përgjeodezist të autorizuar"

Neni 109-a

(1) Autorizimi përgjeodezist të autorizuar mund të vihet në pezullim me kërkesë të tij personalisht ose nëpërmjet të të autorizuarit, në rast kur gjeodezisti i autorizuar nga shkaqe të arsyeshme (shkaqe shëndetësore, qëndrim i përkohshëm jashtë vendit, përsosje profesionale, vuajtje të dënimt/masës të shqiptuar edukative/ mbrojtëse përiperiudhë më të shkurtë se gjashtë muaj, mbarim të ushtrisë/ushtrimit të shërbimit civil me kompensim, paraburgim, zgjedhje/emërim në funksion shtetëror ose publik, mungesë të papaguar) nuk mund ta vazhdojë autorizimin ose nuk ka mundur të ndjekë trajnime. Me kërkesën përvienie në pezullim të autorizimit dorëzohet dëshmi përkompensim të paguar të Agjencisë.

(2) Me vjenie në pezullim të autorizimit përgjeodezist të autorizuar gjeodezistit të autorizuar i pushojnë të gjitha të drejtat dhe detyrimet të cilat dalin nga autorizimi. Pezullimi i autorizimit mund të zgjasë më së shumti deri në pesë vjet.

(3) Përvienie në pezullim të autorizimit përgjeodezist të autorizuar, Agjencia miraton aktvendim.

(4) Aktvendimi nga paragrafi (3) i këtij neni, regjistrohet në Listën e emrave të gjeodezistëve të autorizuar me ç'rast mbahet në Agjenci, ndërsa Agjencia është e obliguar përvienie në pezullim të autorizimit përgjeodezist të autorizuar, menjëherë ta njoftojë Odën.

(5) Për ndërprerjen e pezullimit të autorizimit përgjeodezist të autorizuar, gjeodezisti i autorizuar personalisht ose nëpërmjet të të autorizuarit parashtron kërkesë te Agjencia për ndërprerje të pezullimit dhe organizim të trajnimit, më së voni tre muaj para përfundimit të afatit të pezullimit dhe me kërkesën dorëzon dëshmi përkompensim të paguar Agjencisë.

(6) Pas përfundimit të trajnimit nga sfera e punëve gjeodezike, Agjencia jep certifikatë dhe miraton aktvendim për ndërprerje të pezullimit përgjeodezist të autorizuar. Aktvendimi regjistrohet në Listën e emrave të gjeodezistëve të autorizuar e cila mbahet në Agjenci, ndërsa Agjencia është e obliguar përvazhdimin e Listës së emrave, menjëherë ta njoftojë Dhomën.

(7) Lartësia e kompensimit përvienie në pezullim dhe për ndërprerje të pezullimit të autorizimit përgjeodezist të autorizuar përcaktohet me vendim të Bordit Drejtues të Agjencisë, varësisht nga shpenzimet e bëra për organizim dhe mbajtje të trajnimit, kontroll të dokumenteve të dorëzuara nga Komisioni dhe përpilimin dhe dorëzimin e aktvendimit përvienie/ndërprerje të pezullimit.

(8) Nëse në afatin e paraparë nga paragrafi (5) i këtij neni, gjeodezisti i autorizuar nuk parashtron kërkesë për ndërprerje të pezullimit përgjeodezist të autorizuar ose me aktvendim i lejohet kërkesë për ndërprerje të pezullimit në rast kur nuk ka ndjekur trajnim nga sfera e punëve gjeodezike ose nuk ka dorëzuar dëshmi përkompensim të paguar përvazhdimin, Agjencia me aktvendim e heq autorizimin.

(9) Aktvendimi nga paragrafi (8) i këtij neni është përfundimtar dhe është ekzekutiv dhe kundër tij lejohet padi para gjykatës administrative në afat prej 15 ditësh nga dita e pranimit të aktvendimit.”.

Neni 18

Në nenin 110 paragrafi (1) alinetë 6 lidhëza "dhe" zëvendësohet me presje dhe shtohen fjalët: "ndërsa përlaborate gjeodezike për realizimin e planeve urbanistike dhe dokumentacionit të planit urbanistik pas kontrollit paraprak të kryer të kompetencave aty për aty".

Në alinenë 7 pika në fund të fjalisë zëvendësohet me lidhëzen "dhe" dhe shtohen aline e re 8 si vijon:

“- të parashtrojë kërkesë për ndërpërje të pezullimit të autorizimit përgjedezist të autorizuar.“

Neni 19

Në nenin 112 paragrafi (1) në alinenë 7 pas presjes shtohen fjalët: "ose nëse kërkesa përvazdim të autorizimit i refuzohet".

Pas alinesë 9 shtohen aline e re 10 si vijon:

„- gjeodezist i autorizuar në afatin e caktuar në nenin 109-a paragrafi (5) të këtij ligji nuk parashtron kërkesë për ndërpërje të pezullimit të autorizimit përgjedezist të autorizuar ose nëse kërkesa përvazdim të autorizuar përgjedezist i refuzohet.“.

Neni 20

Në nenin 116 pas fjalës "zëvërtetim" shtohet fjalë "pezullim".

Neni 21

Në nenin 141-a paragrafi (1) pika në fund të fjalisë zëvendësohet me presje dhe shtohen fjalët: "si dhe për regjistrim të ndryshimeve në mbajtjen e kadastrës së patundshmërive".

Paragrafi (2) ndryshohet si vijon:

"Me fletëparaqitjen subjektet nga paragrafi (1) i këtij neni duhet të parashtrojnë bazë juridike për regjistrim, varësish nga lloji i regjistrimit/ndryshimit të elaboratit gjeodezik dhe dëshmi përkompensim të paguar.

Nëse përsëri dorëzohet fletëparaqitje nga shkaqe që paraprakisht fletëparaqitja e dorëzuar për patundshmërinë e njëjtë është refuzuar, me fletëparaqitjen nuk parashtrohet dëshmi përkompensim të paguar.“.

Neni 22

Në nenin 141-v paragrafi (3) fjalët: "në procedurën penale", shlyhen, ndërsa pas fjalës "regjistrim" shtohet fjalë"/shlyerje".

Paragrafi (5) ndryshohet si vijon:

"Ministrët, organet e administratës shtetërore, njësitë e vetadministrimit lokal, noterët, përmbaruesit dhe subjektet tjera me autorizime të bartura publike, të gjitha dokumentet të cilat i dorëzojnë në procedurat të cilat i mbajnë në pajtim me ligjin, e të cilat përbajnjë bazë juridike në bazë të së cilës bëhet regjistrimi, shlyerja dhe ndryshimi në kadastrën e patundshmërive, së bashku me fletëparaqitjet përgjedezik, shlyerje dhe ndryshim janë të obliguar në formë elektronike t'i dorëzojnë në Agjenci, e varësish nga lloji i regjistrimit, shlyerje dhe ndryshimi të dorëzojnë elaborat gjeodezik dhe dëshmi përkompensim të paguar. Nëse përsëri dorëzohet fletëparaqitje nga shkaqe për të cilat paraprakisht fletëparaqitja e dorëzuar për patundshmërinë e njëjtë është refuzuar, me fletëparaqitjen nuk dorëzohet dëshmi përkompensim të paguar.“.

Në paragrafin (7) shtohet fjalë e dytë e re si vijon: "Nëse përsëri dorëzohet fletëparaqitje nga shkaqe për të cilat paraprakisht fletëparaqitja e dorëzuar për patundshmërinë e njëjtë është refuzuar, me fletëparaqitjen nuk dorëzohet dëshmi përkompensim të paguar.“.

Neni 23

Neni 146 ndryshohet si vijon:

"(1) Personi zyrtar gjatë regjistrimit nuk e kontrollon ligjshmërinë dhe vërtetësinë e përbajtjes të bazave ligjore të cilat parashtrohen gjatë regjistrimit, nuk e kontrollon ligjshmërinë e procedurës në të cilën ato janë miratuar dhe nuk kontrollon nëse bazat juridike janë të vërteta dhe në pajtim me ligjin.

(2) Përvërtetësinë dhe ligjshmërinë të bazave juridike nga paragrafi (1) i këtij neni përgjigjet personi, përkatësisht personat e përcaktuar me ligj.“.

Neni 24

Në nenin 171 paragrafin (3) pika në fund të fjalisë zëvendësohet me presje dhe shtohen fjalët: "ose pas fletëparaqitjes së personit të interesuar.“.

Neni 25

Në nenin 173 paragrafin (1) në kllapë pas fjalëve: "qira të patundshmërive" vihet presje dhe shtohen fjalët: "shërbim mbi patundshmërinë".

Neni 26

Në nenin 174 paragrafin (1) në alinenë 6 pas fjalëve "patundshmëritë," shtohen fjalët: "ose për pranimin e vijës së re kufitare të përcaktuar dhe pranimit të gjendjes faktike të të dhëna te gjeodezist i autorizuar pjesë përbërëse e elaboratit gjeodezik.“.

Neni 27

Në nenin 178 në paragrafin (3) shtohet fjalë e dytë e re si vijon: "Nëse përsëri dorëzohet fletëparaqitje nga shkaqe për të cilat paraprakisht fletëparaqitja e dorëzuar për objekt të njëjtë infrastrukturor është refuzuar, me fletëparaqitjen nuk dorëzohet dëshmi përkompensim të paguar.“.

Neni 28

Në nenin 190 në paragrafin (1) shtohet fjalë e dytë e re si vijon: "Nëse përsëri dorëzohet fletëparaqitje nga shkaqe për të cilat paraprakisht fletëparaqitja e dorëzuar për patundshmërinë e njëjtë është refuzuar, me fletëparaqitjen nuk dorëzohet dëshmi përkompensim të paguar.“.

Pas paragrafit (1) shtohen katër paragrapfë të rindj (2), (3), (4) dhe (5) si vijojnë:

"(2) Me përgjashtim nga paragrafi (1) i këtij neni, dëshmi përkompensim të paguar nuk dorëzohet për patundshmëritë për të cilat në procedurën e regjistrimit sistematik të të drejtave të patundshmërive, bartësi i të drejtës i është përgjigjur ftesë ose ka parashtruar fletëparaqitje përgjedezist i autorizuar për regjistrim, ndërsa e njëjtë ka mbetur me të drejtë të paregjistruar, ndërsa kur lëndë e regjistrimit është tokë në të cilën nuk ka objekt të ndërtuar objekt, me fletëparaqitjen nuk dorëzohet elaborat gjeodezik.

(3) Me përgjashtim të paragrafit (1) të këtij neni, për patundshmëritë me të drejtë të paregjistruarra të cilat gjenden në komuna kadastrale për të cilat kadastra e patundshmërive është vendosur në bazë të matjes nga kadastra e tokës, nëse lëndë e regjistrimit është tokë në të cilën nuk ka objekt të ndërtuar, me fletëparaqitjen nuk dorëzohet elaborat gjeodezik.

(4) Me përgjashtim të paragrafit (1) të këtij neni, për patundshmëritë me të drejtë të paregjistruarra të cilat gjenden në komuna kadastrale për të cilat para hyrjes në fuqi të kadastrës së patundshmërive ka qenë në fuqi kadastra e tokës e vendosur në bazë të regjistrimit (kadarë i regjistrimit), për të cilat do të përcaktohet se bartësi i të drejtës është i evidentuar me bllok adekuat të regjistrimit, me fletëparaqitjen përgjedezist i autorizuar për regjistrim dorëzohet vetëm bazë juridike përgjedezist. Nëse në tokë është ndërtuar objekt, me fletëparaqitjen dorëzohet edhe elaborat gjeodezik.

(5) Me përjashtim të paragrafit (1) të këtij neni, për patundshmëritë me të drejta të paregjistruara të cilat gjenden në komuna kadastrale për të cilat para hyrjes në fuqi të kadastrës së patundshmërive ka qenë në fuqi kadastra e tokës e vendosur në bazë të regjistrimit (kadarë i regjistrimit), për të cilat do të përcaktohet se parashtruesi i fletëparaqitjes është evidentuar me bllok adekuat të regjistrimit, me fletëparaqitjen për regjistrim dorëzohet vetëm bazë juridike për regjistrim dhe elaborat gjeodezik.".

Paragrafët (2) dhe (3) bëhen paragrafë (6) dhe (7).

Neni 29

Neni 192 ndryshohet si vijon:

"Fletëparaqitjet për regjistrim të cilat nuk i përbajnjë propozimet nga neni 190 paragrafët (1), (2), (3), (4) dhe (5) të këtij ligji, si dhe të dhënët e kërkuar nga neni 190 paragrafi (6) të këtij ligji, refuzohen me vërtetim për refuzim."

Neni 30

Titulli para nenit 194 dhe nenit 194 ndryshohen si vijon:

"Regjistrimi i të drejtave të patundshmërive me të drejta të paregjistruara të cilat gjenden në komunat kadastrale për të cilat ka qenë në fuqi kadastra e tokës e vendosur në bazë të matjes së kryer (kadarë matës)

Neni 194

(1) Kur gjatë regjistrimit të të drejtave të patundshmërive të cilat gjenden në komunat kadastrale në të cilat para hyrjes në fuqi të kadastrës së patundshmërive ka qenë në fuqi kadastra e tokës e themeluar pa matje të bërë (kadarë regjistrues), për të cilat do të përcaktohet se bartësi i të drejtës ka qenë i evidentuar në kadastrën regjistruese me bllokun adekuat të regjistrimit, në kadastrën e patundshmërive regjistrohet sipërfaqja e parcelës kadastrale e marrë gjatë matjes në funksion të regjistrimit sistemor të të drejtave të patundshmërice e cila del nga plani kadastral nga kadastra e patundshmërice, ndërsa në lidhje me bartësin e të drejtave të patundshmërice ndërmerrin të dhëna për bartësin të evidentuar në kadastrën e regjistrimit, përkatesisht për trashëgimtarin të tij ligjor në pajtim me bazën e dorëzuar juridike. Nëse në atë tokë ka objekt të ndërtuar, dorëzohet elaborat gjeodezik në të cilin të dhënat në lidhje me vijat kufitare të parcelës merren nga plani kadastral nga kadastra e patundshmërice, ndërsa për objektin bëhet rimatje dhe ai regjistrohet në pajtim me bazën e dorëzuar juridike për regjistrim dhe elaborati gjeodezik.

(2) Nëse në rastin nga paragrafi (1) i këtij neni përcaktohet se ekziston përjashtim nga vijat kufitare të parcelës kadastrale, i cili përjashtim nuk ka të bëjë me teknikat dhe metodat e ndryshme të incizimit, ndërsa Me elaboratin gjeodezik nga matja dorëzohen deklarata për pajtim për pranim të vijës së re kufitare të përcaktuar dhe sipërsfaqes së parcelës kadastrale, të nënshkrura nga bartësit e të drejtave të parcelave kadastrale fqinje ndaj të cilave është përcaktuar përjashtimi ose nga trashëgimtarligjor i bartësve të vdekur të të drejtave, në kadastrën e patundshmërive regjistrohet parcela kadastrale sipas të dhënavë të grumbulluara me matjen të përbajtura në elaboratin gjeodezik. Nëse me elaboratin gjeodezik nga matja nuk dorëzohen deklarata për pajtim regjistrohet parcela kadastrale sipas të dhënavë nga plani kadastral i kadastrës së patundshmërice, ndërsa në lidhje me bartësit e të drejtave ndërmerrin të dhëna nga baza ligjore.

(3) Nëse në rastet nga paragrafët (1) dhe (2) të këtij neni përcaktohet se në korniza të parcelës kadastrale lëndë e matjes, është përfshirë një pjesë në të cilën kadastra e tokës është evidentuar në Republikën e Maqedonisë së Veriut, ajo pjesë ndahet si parcelë e veçantë kadastrale dhe regjistrohet në emër të Republikës së Maqedonisë së Veriut.

(4) Për patundshmëritë me të drejta të paregjistruara të cilat gjenden në komuna kadastrale për të cilat kadastra e patundshmërice është vendosur në bazë të matjes së kadastrës së tokës, nëse lëndë e regjistrimit është toka në të

cilën nuk ka objekt të ndërtuar, regjistrimi i të drejtave të patundshmërive do të bëhet në bazë të të dhënavë nga kadastra e tokës. Nëse në atë tokë ka objekt të ndërtuar, dorëzohet elaborat gjeodezik në të cilin të dhënat në lidhje me vijat kufitare të parcelës merren nga plani kadastral nga kadastra e patundshmërice, ndërsa për objektin bëhet rimatje dhe ai regjistrohet në pajtim me bazën e dorëzuar juridike për regjistrim dhe elaboratin gjeodezik.

(5) Për patundshmëritë me të drejta të paregjistruara për të cilat në kadastrën e tokës nuk ka të dhënë të evidentuar për bartësin e të drejtës së tokës, përkatesisht në evidencë është theksuar si "e panjohur", toka do të regjistrohet me të drejtë të pronës të Republikës së Maqedonisë së Veriut."

Neni 31

Pas nenit 194 shtohet titull i ri dhe nen i ri 194-a, si vijon:

"Regjistrimi i të drejtave të patundshmërice me të drejta të paregjistruara të cilat gjenden në komuna kadastrale në të cilat ka qenë në fuqi kadastra e tokës e vendosur pa matje të kryer (kadarë regjistrues)

194-a

(1) Për patundshmëritë me të drejta të paregjistruara të cilat gjenden në komuna kadastrale për të cilat para hyrjes në fuqi të kadastrës së patundshmërive ka qenë në fuqi kadastra e tokës e themeluar pa matje të bërë (kadarë regjistrues), për të cilat do të përcaktohet se bartësi i të drejtës ka qenë i evidentuar në kadastrën regjistruese me bllokun adekuat të regjistrimit, në kadastrën e patundshmërice regjistrohet sipërfaqja e parcelës kadastrale e marrë gjatë matjes në funksion të regjistrimit sistemor të të drejtave të patundshmërice e cila del nga plani kadastral nga kadastra e patundshmërice, ndërsa në lidhje me bartësin e të drejtave të patundshmërice ndërmerrin të dhëna për bartësin të evidentuar në kadastrën e regjistrimit, përkatesisht për trashëgimtarin të tij ligjor në pajtim me bazën e dorëzuar juridike. Nëse në atë tokë ka objekt të ndërtuar, dorëzohet elaborat gjeodezik në të cilin të dhënat në lidhje me vijat kufitare të parcelës merren nga plani kadastral nga kadastra e patundshmërice, ndërsa për objektin bëhet rimatje dhe ai regjistrohet në pajtim me bazën e dorëzuar juridike për regjistrim dhe elaborati gjeodezik.

(2) Në rastin nga paragrafi (1) i këtij neni, parcelës kadastrale i bashkëngjitet një pjesë e saj e cila gjatë regjistrimit në kadastrën e patundshmërice ka qenë e ndarë si parcelë e veçantë kadastrale dhe ka mbetur me të drejta të paregjistruara.

(3) Kur gjatë regjistrimit të të drejtave të patundshmërice nga paragrafi (1) i këtij neni, do të përcaktohet se parashtruesi i fletëparaqitjes, përkatesisht personi për të cilin është paraqitur fletëparaqitje ka qenë i evidentuar në kadastrën regjistruese në bllokun adekuat të regjistrimit, ndërsa për parcelën kadastrale nuk janë grumbulluar të dhëna gjatë matjes, regjistrohen të dhënat për patundshmëritë dhe për bartësin e të drejtave të patundshmërice të grumbulluara me matjen të treguara në elaboratin gjeodezik. Nëse vijat kufitare të përcaktuar me elaboratin gjeodezik të krahasuara me planin kadastral përfshijnë një pjesë të parcelave me të drejta të regjistruara, me elaboratin gjeodezik dorëzohen deklarata për pajtim për pranimin e vijës së re të përcaktuar kufitare të parcelës kadastrale të nënshkrura nga bartësit e të drejtave të parcelave kadastrale fqinje ose nga trashëgimtarit ligjor i bartësve të vdekur të të drejtave. Nëse me elaboratin gjeodezik nuk dorëzohen deklarata për pajtim, për vijat kufitare të parcelës kadastrale merren të dhëna nga plani kadastral dhe kadastra e patundshmërice.

(4) Kur do të përcaktohet se parashtresi i fletëparaqitjes, përkatësish personi për të cilin është parashtuar fletëparaqitje nuk ka qenë i evidentuar si bartësi i të drejtës në kadastrën regjistruese dhe nuk dorëzon bazë juridike për regjistrim, për patundshmërinë të dhënat e grumbulluara nga rimatja regjistrohen në kadastrën e patundshmërive, ndërsa si bartës i të drejtës së patundshmërive regjistrohet Republika e Maqedonisë së Veriut.

(5) Për regjistrimin e kryer nga paragrafi (4) i këtij nenii në fletëpronësi shënohet se regjistrimi është kryer në bazë të paragrafit (4) të këtij nenii dhe se në afat prej tre vjetësh parashtresi i fletëparaqitjes dorëzon bazë adekuate juridike, shënim i plotësues shlyhet dhe bëhet regjistrim i të drejtës së pronësisë në pajtim me bazën e dorëzuar juridike. Pas përfundimit të tre vjetëve nga shënim i plotësues i kryer, shënim i shlyhet me detyrë zyrtare ose me kërkesë të Prokurorisë Publike të Republikës së Maqedonisë".

Neni 32

Titulli para nenit 195 dhe nenii 195 shlyhen.

Neni 33

Në nenin 195-a fjalët: "e verifikuar te noteri" zëvendësohen me fjalët: "e dhënë te gjeodezist i autorizuar, pjesë përbërëse e elaboratit gjeodezik,".

Neni 34

Në nenin 204 shtohet fjalë i dytë e re si vijon: "Nëse përsëri dorëzohet fletëparaqitje nga shkaqe për të cilat paraprakisht fletëparaqitja e dorëzuar për patundshmërinë e njëjtë është refuzuar, me fletëparaqitjen nuk dorëzohet dëshmi për kompensim te paguar."

Neni 35

Neni 209 ndryshohet si vijon:

„(1) Gjatë mbajtjes së kadastrës së patundshmërive mënjanohen gabime të bëra gjatë matjes dhe regjistrimit të dhënavë për patundshmëri, ndërsa të cilat janë krijuar:

- në lidhje me të dhënat për patundshmëri si rezultat i gabimit në llogaritjen e sipërfaqes së parcelës, përkatësish ndërtesës ose pjesës së veçantë të ndërtesës në parcelë, gabim gjatë deshifrimit të patundshmërive, gabim gjatë vizatimit të vijës kufitare në parcelën/ndërtesën kadastrale, gabim gjatë digitalizimit të planeve kadastrale, si dhe gabim gjatë vizatimit dhe llogaritjes së të dhënavë për objekte të infrastrukturës,

- në shënimin e të dhënavë të adresës për patundshmëritë dhe të dhënat personale dhe të adresës për bartësit e të drejtave të patundshmërive dhe

- gjatë futjes së të dhënavë të planeve kadastrale dhe në bazën elektronike të të dhënavë.

(2) Gabimet nga paragrafi (1) alineja 2 të këtij nenii të cilat kanë të bëjnë me të dhënat personale mund të mënjanohen në pajtim me të dhënat nga letërnjoftimi ose dokumenti i udhëtimit me kërkesë të bartësit të të drejtës së pronësisë.

(3) Gabimet nga paragrafti (1) i këtij nenii mënjanohen, pa pasur parasysh nëse janë bërë ndryshime të të dhënavë për të drejtat dhe për bartësit e të drejtave të patundshmërive.

(4) Gjatë mbajtjes së kadastrës së patundshmërive mënjanohen edhe gabimet të cilat kanë të bëjnë me të dhënat për të drejtat dhe për bartësit e të drejtave të patundshmërive të regjistrues gjatë vendosjes dhe mbajtjes të kadastrës së patundshmërive, nëse gjatë mbajtjes së kadastrës së patundshmërive nuk janë bërë ndryshime në lidhje me llojin e të drejtës dhe për bartësin e të drejtës, që përcaktohet me kontroll në bazën juridike për regjistrim.

(5) Gabimet nga paragrafët (1) dhe (4) të këtij nenii mënjanohen në fletëpronësinë, pas fletëparaqitjes së palës ose me detyrë zyrtare me vërtetim për korrigim të gabimit.

(6) Gabimet nga paragrafi (4) i këtij nenii mënjanohen edhe nëse janë bërë ndryshime në lidhje me llojin e të drejtës dhe bartësin e të drejtës, nëse me fletëparaqitjen për korrigim të gabimit dorëzohet deklaratë për pajtim për korrigim të gabimit e verifikuar në noter e dhënë nga bartësi i të drejtave të regjistruesa në kadastrën e patundshmërive dhe subjektit në dobi të të cilëve janë regjistruar të drejta të tjera reale, barë, kufizime dhe shënim i plotësues. Nëse nuk dorëzohen deklaratat për pajtim për korrigim të gabimit ose ekzistimi i tij përcaktohet në procedurë me detyrë zyrtare, gabimi i bërë nuk mënjanohet, ndërsa ekzistimi i gabimit shënohet në fletëpronësi, me vërtetim për regjistrim të ndryshimit.

(7) Dorëzimi i vërtetimeve të miratuar pas paraqitjes së palës bëhet te parashtuesit e fletëparaqitjeve, si dhe te bartësit e të drejtave të regjistruesa në kadastrën e patundshmërive me të cilat ka të bëjë korrigjimi i gabimit, ndërsa dorëzimi i vërtetimeve me detyrë zyrtare bëhet te bartësit e të drejtave të regjistruesa në kadastrën e patundshmërive me të cilat ka të bëjë korrigjimi i gabimit/shënim i plotësues. Dorëzimi i vërtetimeve bëhet në pajtim me dispozitat e nenit 187 të këtij ligji.

(8) Për mënjanimin e gabimeve nga paragrafët (1), (2), (3), (4) dhe (6) të këtij nenii nuk paguhet kompensime.“.

Neni 36

Neni 211 ndryshohet si vijon:

"(1) Azhurnimi i të dhënavës në kadastrën e patundshmërive me detyrë zyrtare bëhet për bartësit e të drejtave të parcelave kadastrale të cilët në kadastrën e patundshmërive janë të regjistrues me të drejta të shprehura në pjesë ideale të cilat dalin nga teknikat dhe metodat e ndryshme të incizimit dhe matjes, ndërsa sipërfaqja e tyre e përgjithshme nuk tejkalon 5% nga sipërfaqja e përgjithshme e parcelës.

(2) Azhurnimi i të dhënavës bëhet në mënyrë që Agjencija me detyrë zyrtare pa kompensim bën shlyerje të bartësve të të drejtave nga paragrafi (1) i këtij nenii. Vërtetimi për azhurnim të kryer, në pajtim me dispozitat e nenit 187 të këtij ligji, dorëzohet te të gjithë personat e regjistruesi bartës të të drejtave, si dhe te subjektit në dobi të të cilave janë regjistrues të drejta tjera reale, barë, kufizime dhe shënim i plotësues."

Neni 37

Neni 212 ndryshohet si vijon:

"(1) Azhurnimi i të dhënavës në kadastrën e patundshmërive për bartësit e të drejtave të parcelave kadastrale të cilët në kadastrën e patundshmërive janë të regjistrues me të drejta të shprehura në pjesë ideale të cilat dalin nga teknikat dhe metodat e ndryshme të incizimit dhe matjes, ndërsa sipërfaqja e tyre e përgjithshme nuk tejkalon 5% nga sipërfaqja e përgjithshme e parcelës, mund të bëhet edhe me fletëparaqitje të palës.

(2) Kur nuk janë bërë ndryshime të vijës kufitare dhe sipërfaqes së parcelës kadastrale të regjistrues në kadastrën e patundshmërive, me të drejta të shprehura në pjesë ideale të cilat dalin nga teknikat dhe metodat e ndryshme të incizimit dhe matjes, ndërsa sipërfaqja e tyre e përgjithshme nuk tejkalon 5% nga sipërfaqja e përgjithshme e parcelës, azhurnimi i të dhënavës bëhet me fletëparaqitje të palës. Me fletëparaqitjen dorëzohen deklaratat për pajtim të dhëna nga bartësi i të drejtave të regjistruesa në pjesë ideale ose nga trashëgimtari ligor i bartësit të vdekur të të drejtave, të verifikuar në noter.

(3) Me fletëparaqitjen nga paragrafët (1) dhe (2) të këtij nenii dorëzohet dëshmi për kompensim të paguar dhe elaborat gjeodezik.

(4) Për shkak të harmonizimit të gjendjes faktike të patundshmërive me gjendjen e kadastrës së patundshmërive, kur ka përjashtime të vijave kufitare në parcelën kadastrale si rezultat i vendosjes së kadastrës së patundshmërive nëpërmjet konversionit ose kur lëshimi gjatë vendosjes dhe mirëmbajtjes së kadastrës të patundshmërive ka të bëjë me teknika dhe metoda të ndryshme të incizimi dhe matjes, mund të bëhet azhurnim i të dhënavë me fletëparaqitje të palës.

(5) Me fletëparaqitjen nga parografi (4) i këtij neni dorëzohet elaborat gjeodezik nga matja dhe dëshmi për kompensim të paguar për azhurnimin. Me elaboratin gjeodezik nga matja dorëzohet deklaratë për pajtim për pranimin të vijës së re të përcaktuar kufitare dhe sipërfaqe e parcelës kadastrale të nënshkruara nga ana e bartësve të të drejtave të parcelave fqinje kadastrale ndaj të cilëve është përcaktuar lëshimi i vijave kufitare ose nga ana e ndonjë nga trashëgimtarit ligjor të bartësve të vdekur të të drejtave. Nëse lëshimi i vijës kufitare është ndaj parcelës lëndë e azhurnimit, ndërsa jo ndaj parcelave fqinje kadastrale, me ç'rast zvogëlohet sipërfaqja e saj, Me elaboratin gjeodezik nuk dorëzohet deklaratë për pajtim për pranimin e vijës së re të përcaktuar kufitare dhe sipërfaqes së parcelës kadastrale. Dallimi i sipërfaqes së fituar si rezultat i lëshimit bashkohet me parcelën fqinje kadastrale dhe regjistrohet me të drejtë të pronësisë të bartësit të të drejtave të parcelave kadastrale fqinje.

(6) Kur lëndë e azhurnimit janë të dhënat për sipërfaqen e brendshme të ndërtesave, pjesëve të veçanta dhe të përbashkëta të ndërtesave dhe objekteve të tjera të regjistruara në kadastrën e patundshmërive për të cilat nuk janë grumbulluar të dhëna gjatë matjes ose regjistrimit nuk është kryer në bazë të të dhënavë të grumbulluara, me fletëparaqitjen dorëzohet elaborat gjeodezik dhe dëshmi për kompensim të paguar për regjistrim. Gjatë azhurnimit si bazë juridike shfrytëzohet baza juridike në bazë të të cilës ka qenë e regjistruar e drejta e patundshmërisë, ndërsa sipërfaqja e azhurnuar i regjistrohet bartësit të tashëm të të drejtës i regjistruar në aktzotërim.

(7) Azhurnimi i të dhënavë për patundshmëritë pas fletëparaqitjes së palës mund të bëhet edhe për patundshmëritë për të cilat, në periudhën nga matja e kryer në funksion të regjistrimit sistemor të të drejtave të patundshmërive deri në vendosjen e kadastrës së patundshmërive, sipas bazave juridike janë kryer ndryshime në kadastrën e tokës, ndërsa ato nuk janë dorëzuar ose nuk janë marrë parasysh në procedurën e regjistrimit sistematik. Azhurnimi bëhet në mënyrë që të dhënat për patundshmëritë e regjistruara në kadastrën e patundshmërive harmonizohen me bazat juridike dhe elaboratet gjeodezik në bazë të të cilave janë zbatuar ndryshimet në kadastrën e tokës.

(8) Veprimi pas fletëparaqitjes për azhurnim bëhet në pajtim me dispozitat e neneve 190 paragrafët (6) dhe (7), 191, 192, 193, 197 dhe 198 të Ligjit, ndërsa dorëzimi i vërtetimit për azhurnim bëhet në pajtim me dispozitat e nenit 187 të Ligjit.

(9) Kur me vërtetimet për azhurnim bëhet edhe ndryshim i të dhënavë për parcelat fqinje kadastrale në pajtim me dispozitat nga parografi (5) i këtij neni, vërtetimet dorëzohen edhe te bartësit e të drejtave të parcelave kadastrale fqinje.

Neni 38

Në nin 215 pas fjalës „azhurnim“ në rendin e shtatë shtohen fjalët: "forma dhe përbajtja e deklaratave nga neni 32 parografi (2), neni 33 parografi (3), neni 37 parografi (6) dhe neni 39 paragrafët (2) dhe (5) të këtij ligji“.

Neni 39

Në nin 221 në paragrafin (7) shtohet fjali e dytë e re si vijon: "Kur korrigimet për bazë juridike dhe fletëparaqitja për patundshmëri të njëjtë dorëzohen përsëri nga shkaqe për të cilat paraprakisht fletëparaqitja e dorëzuar është refuzuar nuk dorëzohet dëshmi për kompensim të paguar." .

Neni 40

Në nin 223 pas fjalëve: "numra të shtëpive" lidhëza "dhe" zëvendësohet me presje, ndërsa pika në fund të fjalisë zëvendësohet me presje dhe shtohen fjalët: "Regjistër i çmimeve dhe qirave dhe Regjistër i patundshmërive të ndërmarrë të dedikuara për shitje".

Neni 41

Në nin 224 para alinesë 1 shtohen dy aline të reja 1 dhe 2 si vijojnë:

„-shtet,
„-region statistikor,“

Neni 42

Në nin 225 paragrafin (1) në alinenë 1 lidhëza "dhe" zëvendësohet me presje, ndërsa pas fjalëve: "numër të amzës (shifër)" shtohen fjalët: "dhe sipërfaqe".

Neni 43

Neni 234 ndryshohet si vijon:

"Të dhënat e përbajtura në Regjistrin grafik për tokë ndërtimore tregtarët individë gjeodezistë të autorizuar dhe shoqëritë tregtare për punë gjeodezike i shfrytëzojnë gjatë kryerjes së punëve gjeodezike për dedikime të veçanta të cilat kanë të bëjnë me përpilimin e elaboratit gjeodezik për të dhëna numerike për shkak të realizimit të planeve urbanistike dhe dokumentacionit të planit urbanistik".

Neni 44

Pas nenit 235 shtohet titull i ri dhe nen i ri 235-a, si vijon:

"Shfrytëzimi i të dhënavë nga Regjistri grafik për tokë ndërtimore

Neni 235-a

(1) Tregtarët individë gjeodezistë të autorizuar dhe shoqëritë tregtare për punë gjeodezike për shfrytëzimin të të dhënavë nga regjistri grafik për tokë ndërtimore paguajnë kompensim.

(2) Lartësia e kompensimit nga parografi (1) i këtij neni përcaktohet në bazë të shpenzimeve të nevojshme për mbajtje të regjistrat grafik për tokë ndërtimore, ndërsa përcaktohet me Tariforen nga neni 37 paragrafi (2) të këtij ligji..

Neni 45

Pas nenit 236 shtohet kapitull i ri XIV. 4, katër tituj të rindj dhe katër nene të reja 236-a, 236-b, 236-v dhe 236-g, si vijojnë:

XIV. 4. REGJISTRI I PATUNDSHMERIVE TË NDËRMARRA TË DEDIKUARA PËR SHITJE

Përfshirja e Regjistrat të patundshmërive të ndërmarrë të dedikuara për shitje

Neni 236-a

Regjistri i patundshmërive të ndërmarra të dedikuara për shitje përban të dhëna hapësinore dhe përshkruese për patundshmëri të ndërmarra në procedurë gjatë pagesës së kërkësave ose në baza të tjera, të dedikuara për shitje, si dhe të dhëna për subjektin i cili i ka ndërmarrë patundshmëritë.

Dorëzimi i të dhënave te Agjencia

Neni 236-b

Të gjitha subjektet të cilat kanë ndërmarrë patundshmëri në procedurë gjatë pagesës së kërkesave ose në bazë tjetër, janë të dhëna të obligueshme për patundshmëritë e ndërmarra të dedikuara për shitje, ti dorëzojnë te Agjencia në afat prej 30 ditësh nga ndërmarrja e patundshmërive, për shkak të mbajtjes së Regjistrat të patundshmërive të ndërmarra të dedikuara për shitje.

Dedikimi i regjistrat

Neni 236-v

Regjistri i patundshmërive të ndërmarra të dedikuara për shitje është dedikuar për marrje të informatave për patundshmëritë e ndërmarra të dedikuara për shitje, nga një vend.

Rregulla nënligjore

Neni 236-g

Mënyrën e mbajtjes, formën dhe përbajtjen e Regjistrat të patundshmërive të ndërmarra të dedikuara për shitje dhe formën dhe përbajtjen e të dhënave për patundshmëri të ndërmarra të dedikuara për shitje nga neni 236-b të këtij ligji i përcakton Bordi Drejtuesi i Agjencisë.“.

Neni 46

Neni 239 ndryshohet si vijon:

"(1) Agjencia me detyrë zyrtare kryen kontroll në vendosjen e kadastrës së objekteve të infrastrukturës si pjesë e kadastrës së patundshmërive dhe në mbajtjen e kadastrës së patundshmërive.

(2) Drejtori i Agjencisë është i obliguar, nëpërmjet të implementimit të sistemit adekuat të menaxhimit financiar të vendosë kontroll dhe revizion të brendshëm në pajtim me ligjin."

Neni 47

Në nenin 244 paragrafi (8) ndryshohet si vijon:

"Nëse personi i autorizuar zyrtar përcakton se gjeodezisti i autorizuar nuk vepron në pajtim me dispozitat e nenit 112 paragrafat (1) të këtij ligji, drejtori i Agjencisë në propozim të personit të autorizuar zyrtar miraton aktvendim për marrje të autorizimit për gjeodezist të autorizuar. Për mosveprim sipas dispozitave të nenit 112 paragrat (1) alineve 1, 2, 3, 4, 8 dhe 10 të këtij ligji, ngrihet edhe procedurë për barazim, përkatësisht procedurë e kundërvajtjes."

Neni 48

Në nenin 246 paragrafët (4) dhe (5) shlyhen.

Neni 49

Në nenin 247 paragrafi (1) pikat 5) dhe 7) shlyhen.

Neni 50

(1) Subjektet e interesuara në afat prej dhjetë vitesh nga shpallja e të dhënave nga libri intabulues në pajtim me dispozitat e nenit 52 paragrafëve (1) dhe (2) të Ligjit për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit për kadastro të patundshmërive ("Gazeta Zyrte e Republikës së Maqedonisë" numër 74/12), mund të parashtrojnë fletëparaqitje për regjistrim të të drejtave të patundshmërive dhe për regjistrim të të dhënave nga librat intabulues në kadastrën e patundshmërive, ndaj të cilës do të dorëzojnë bazë juridike për regjistrim të patundshmërive dhe të të dhënave të cilat dalin nga librat intabulues, elaborat gjeodezik dhe deklaratë për identifikim të përpiluara nga tregtar individ gjeodezist i autorizuar ose shoqëri tregtare për punë gjeodezike.

(2) Të dhënat për patundshmëritë ose bartësit e të drejtave të patundshmërive të cilat kanë mbetur të pайдентификуара ose me të drejta të paregjistruar, Agjencia do t'i shlyejë nga lista e shpallur e me kërkeshë të kredititorit, në bazë të deklaratës së tij të verifikuar në noter, me të cilën vërtetohet se detyrimet e debitorit ndaj kredititorit janë shlyer dhe se kërkon shlyerje të të dhënave nga lista e shpallur, si dhe në bazë të dëshmisë nga regjistri adekuat, të lëshuar nga organ kompetent i cili e mban regjistrin, me të cilin vërtetohet se kreditori ka pushuar të ekzistojë si subjekt juridik. Të dhënat e shlyera botohen në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut".

Neni 51

(1) Të drejtat e pronësise të objekteve të infrastrukturës me interes publik, të ndërtuara në tokë në pronë private, regjistrohen në kadastrën e objekteve të infrastrukturës si pjesë e kadastrës së patundshmërive, me detyrim që pronaresh e objekteve të infrastrukturës t'i zgjidhin marrëdhëniet pronësore juridike të tokës në afat prej dhjetë vjetësh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

(2) Detyrimin për zgjidhje të marrëdhënieve pronësore juridike të tokës nga paragrafët (1) të këtij neni Agjencia e shënon në fletëpronësinë në të cilën janë regjistruar objektet e infrastrukturës.

Neni 52

(1) Poseduesit e autorizimeve për gjeodezist të autorizuar të cilët me autorizim për gjeodezist të autorizuar deri në ditën e hyrjes në fuqi të këtij ligji në pajtim me Ligjin për kadastro të patundshmërive ("Gazeta Zyrte e Republikës së Maqedonisë" numër 40/2008, 158/10, 17/11, 51/11 dhe 74/12) dhe Ligjet për kadastro të patundshmërive ("Gazeta Zyrte e Republikës së Maqedonisë" numër 55/13, 41/14, 115/14, 116/15, 153/15, 192/15, 61/16, 172/16 dhe 64/18), janë të obliguar në afat prej tre vjetësh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji ta formësojnë në mënyrë plotësuese arsimin.

(2) Poseduesve të autorizimeve për gjeodezist të autorizuar të cilët në afatin nga paragrafi (1) i këtij neni nuk do ta formësojnë në mënyrë plotësuese arsimin, autorizimi për gjeodezist të autorizuar do t'u hiqet.

Neni 53

Rregullat nënligjore të parapara me këtë ligji, do të miratohen në afat prej 90 ditësh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Neni 54

Subjektet nga neni 236-b të këtij ligji janë të obliguara në afat prej gjashtë muajsh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji t'i dorëzojnë Agjencisë të dhëna për patundshmëritë e ndërmorra të dedikuara për shitje për shkak të vendosjes së Regjistrat të patundshmërive të ndërmorra të dedikuara për shitje.

Neni 55

Organë kompetent për punët nga sfera e rregullimit të hapësirës dhe njësitet e vetadministrimit lokal, të cilët në afatin e përcaktuar nga neni 11 paragrafi (1) të Ligjit për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit për kadastro të patundshmërive ("Gazeta Zyrte e Republikës së Maqedonisë" numër 116/15) nuk i kanë dorëzuar të dhënat nga planet urbanistike dhe dokumentacionin e planit urbanistik në formë elektronike, kompatibile me formën e planeve kadastrale, janë të obliguar që ato t'i dorëzojnë te Agjencia në afat prej dy vjetësh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Neni 56

Faktet dhe rrrethanat të shënuara në kadastrën e patundshmërive regjistrimi i të cilave në kadastrën e patundshmërive nuk është përcaktuar me këtë ose ligj tjetër, ndërsa të cilat nuk janë shlyer në afatin e përcaktuar në nenin 235 të këtij ligji, Agjencia do t'i shlyejë me detyrë zyrtare në afat prej një viti nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Neni 57

Autorizohet Komisioni Juridik Ligjvénës i Kuvendit të Republikës së Maqedonisë së Veriut të përcaktojë tekst të spastruar të Ligjit për kadastër të patundshmërive.

Neni 58

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut."

1755.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Северна Македонија, претседателот на Република Северна Македонија и претседателот на Собранието на Република Северна Македонија издаваат

УКАЗ**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНАВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДАНОКОТ НА ДОДАДЕНА ВРЕДНОСТ**

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за данокот на додадена вредност,

што Собранието на Република Северна Македонија го донесе на седницата одржана на 12 јуни 2019 година.

Бр. 08-3472/1
12 јуни 2019 година
Скопје

Претседател на Република
Северна Македонија,
Стево Пендаровски, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Северна Македонија,
м-р **Talat Xhaferi**, с.р.

**ЗАКОН
ЗА ИЗМЕНАВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДАНОКОТ НА ДОДАДЕНА ВРЕДНОСТ**

Член 1

Во Законот за данокот на додадена вредност („Службен весник на Република Македонија“ број 44/99, 86/99, 8/2001, 21/2003, 19/2004, 33/2006, 101/2006, 114/2007, 103/2008, 114/2009, 133/2009, 95/10, 102/10, 24/11, 135/11, 155/12, 12/14, 112/14, 130/14, 15/15, 129/15, 225/15, 23/16, 189/16 и 198/18 и „Службен весник на Република Северна Македонија 98/19“), во член 23 точка 17. потточка а) по зборот „младинци“ се додаваат зборовите: „вклучувајќи и услуги на училишно и универзитетско образование“.

По точката 17 се додаваат две нови точки 17-а. и 17-б., кои гласат:

„17-а. Услуги кои се вршат кон високообразовните установи со цел да се обезбедат услови за стекнување способности и вештини за вршење научно-истражувачка дејност, вклучувајќи и менторирање за изработка и одбрана на магистерски или докторски трудови;“

17-б. Услуги на научно-истражувачка дејност согласно со Законот за научно-истражувачката дејност;“.

Член 2

Во член 30 став (1) точка 9. по зборот „Лекови“ се додаваат зборовите: „вклучувајќи и лекови за ветериарна медицина“.

Во точката 17. сврзникот „и“ на крајот од реченицата се заменува со точка и запирка.

Во точката 18. точката на крајот од реченицата се заменува со сврзникот „и“.

По точката 18. се додава нова точка 19., која гласи:
„19. Топлинска енергија за греење.“

Член 3

Во член 42 став (2) зборовите: „Законот за персоналниот данок на доход“ се заменуваат со зборовите: „Законот за даночна постапка“.

Член 4

Во член 48 став (2) во првата реченица по запирката по зборот „функционери“ се додаваат зборовите: „на членовите на административниот и техничкиот персонал на дипломатски и конзулатарни претставништва кои не се државјани во земјата или немаат постојано престојувалиште во земјата“.

Член 5

Во член 51 по ставот (12) се додава нов став (13), кој гласи:

„(13) По исклучок од ставот (7) на овој член, на барање на даночниот обврзник, надлежниот даночен орган ќе изврши прекинување на регистрацијата кога во секоја од двете претходни календарски години даночниот обврзник поднесува даночни пријави со вкупен промет кој не го надминува износот од ставот (1) на овој член и во секоја од двете претходни календарски години во даночните пријави нема искажано претходен данок за одбивање.“.

Член 6

Одредбите на членот 2 од овој закон ќе започнат да се применуваат 60 дена од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 7

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

LIGJ**PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR TATIM MBI VLERËN E SHTUAR**

Neni 1

Нë Ligjin për tatim mbi vlerën e shtuar ("Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 44/99, 86/99, 8/2001, 21/2003, 19/2004, 33/2006, 101/2006, 114/2007, 103/2008, 114/2009, 133/2009, 95/10, 102/10, 24/11, 135/11, 155/12, 12/14, 112/14, 130/14, 15/15, 129/15, 225/15, 23/16, 189/16 dhe 198/18), нë nenin 23 pika 17. nënpika а) pas fjaleve: "të rinjve" shtohen fjale: "duke i përfshirë edhe shërbimet e arsimit shkollor dhe universitar".

Pa pikës 17 shtohen dy pika të reja 17-а. dhe 17-б., si vijojnë:

“17-а. Shërbime që kryhen ndaj institucioneve të arsimit të lartë me qëllim që të sigurohen kushte për arritjen e aftësive dhe shkathtësive për kryerjen e veprimtarisë shkencore hulumtuese, duke e përfshirë edhe mentorimin përpilimin dhe mbrojtjen e punimeve të magistraturës ose doktoraturës;

17-б. Shërbime të veprimtarisë shkencore hulumtuese sipas Ligjit për veprimtarisë shkencore hulumtuese;”.

Neni 2

Нë nenin 30 paragrafi (1) pika 9. pas fjalës "Barna" shtohen fjalët: "duke i përfshirë edhe barnat për mjekësi veterinare".

Në pikën 17. lidhëza "dhe" në fund të fjalisë zëvendësohet me pikëpresje.

Në pikën 18. pika në fund të fjalisë zëvendësohet me lidhëzën "dhe".

Pas pikës 18. Shtohet pika e re 19., si vijon:

"19. Energjia termike për nxehje."

Neni 3

Нë nenin 42 paragrafi (2) fjalët: "Ligjit për tatum personal mbi të ardhura" zëvendësohen me fjalët: "Ligjit për procedurë tatumore".

Neni 4

Нë nenin 48 paragrafi (2) në fjalinë e parë pas presjes pas fjalës "funkcionarëve" shtohen fjalët: "anëtarëve të personelit administrativ dhe teknik të përfaqësive diplomatike dhe konsullore të cilët nuk janë shtetas të vendit ose nuk kanë vendqëndrim të përhershëm në vend".

Neni 5

Në nenin 51 pas paragrafit (12) shtohet paragraf i ri (13), si vijon:

"(13) Me përjashtim të paragrafit (7) të këtij neni, me kërkesë të obliguesit tatumor, organi kompetent tatumor do të kryejë ndërpërje të regjistrimit kur në secilin nga dy vitet paraprake kalendarike obliguesi tatumor parashtron fletëparaqitje tatumore me qarkullim të përgjithshëm që nuk e tejkalon shumën nga paragrafit (1) i këtij neni dhe në secilin nga dy vitet paraprake kalendarike në fletëparaqitje tatumore nuk ka treguar tatum paraprak të mbetur në burim.".

Neni 6

Dispozitat e nenit 2 të këtij ligji do të fillojnë të zbatohen 60 ditë nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Neni 7

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në „Gazetën Zyrta e Republikës së Maqedonisë së Veriut“.

1756.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Северна Македонија, претседателот на Република Северна Македонија и претседателот на Собранието на Република Северна Македонија издаваат

УКАЗ**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОН ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ВРАБОТУВАЊЕТО И ОСИГУРУВАЊЕ ВО СЛУЧАЈ НА НЕВРАБОТЕНОСТ**

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за вработувањето и осигурување во случај на невработеност,

што Собранието на Република Северна Македонија го донесе на седницата одржана на 12 јуни 2019 година.

Бр. 08- 3483/1
12 јуни 2019 година
Скопје

Претседател на Република
Северна Македонија,
Стево Пендаровски, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Северна Македонија,
м-р **Talat Xhaferi**, с.р.

**ЗАКОН
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ
ЗА ВРАБОТУВАЊЕТО И ОСИГУРУВАЊЕ ВО
СЛУЧАЈ НА НЕВРАБОТЕНОСТ****Член 1**

Во Законот за вработувањето и осигурување во случај на невработеност („Службен весник на Република Македонија“ број 37/97, 25/2000, 101/2000, 50/2001, 25/2003, 37/2004, 4/2005, 50/2006, 29/2007, 102/2008, 161/2008, 50/10, 88/10, 51/11, 11/12, 80/12, 114/12, 39/14, 44/14, 113/14, 56/15, 129/15, 147/15, 154/15, 27/16, 119/16, 21/18 и 113/18), во целиот текст по зборот „Република“ се додава зборот „Северна“, освен во членот 98-т став 1 алинеја 3.

Член 2

Во член 3-а ставот 4 се брише.

Член 3

Во член 17 алинеја 1 по зборовите: „дефицитарни занимања“ се додаваат зборовите: „како и млади лица до 29 години“.

Член 4

Во член 19 став 1 по алинејата 17 се додава нова алинеја 18, која гласи:

„-давање услуги и на млади лица до 29 години, кои прв пат се пријавуваат во Агенцијата како невработени лица;“.

Член 5

Во член 53 по ставот 4 се додава нов став 5, кој гласи:

„По исклучок од ставот 4 алинеја 3 на овој член, како невработено лице, во смисла на овој закон, се смета лице кое е сопственик, основач или управител на трговско друштво и друго правно лице или е член на раководен орган, односно овластено лице во трговско друштво и друго правно лице, освен во здруженија и фондации, а кое е корисник на гарантirana минимална помош, согласно со прописите од областа на социјалната заштита“.

Ставот 5 станува став 6.

Член 6

Во член 56 ставовите 4, 5 и 6 се бришат.

Член 7

Во член 57 став 1 алинејата 2 се менува и гласи:

„- на работно место што е оддалечено најмногу 50 километри од адресата на живеење на лицето до месецот на работа, односно најмногу 30 километри за невработено лице што живее самостојно со дете на возраст помала од 15 години, во рамките на заедничко домаќинство и“.

Член 8

Во член 58 алинејата 2 се менува и гласи:

„- на работно место што е оддалечено најмногу 50 километри од адресата на живеење на лицето до месецот на работа, односно најмногу 30 километри за невработено лице што живее самостојно со дете на возраст помала од 15 години во рамките на заедничко домаќинство и“.

Член 9

Во член 59 по ставот 1 се додава нов став 2, кој гласи:

„По исклучок од ставот 1 на овој член, невработено лице кое е и корисник на гарантirana минимална помош согласно со прописите од областа на социјална

заштита, кое бара работа лично или преку електронскиот систем на Агенцијата, се пријавува во Агенцијата на чие подрачје има престојувалиште, утврдено со решение од центарот за социјална работа”.

Ставовите 2, 3 и 4 стануваат ставови 3, 4 и 5.

Член 10

Во член 59-а ставовите 3, 4, 5 и 6 се бришат.

Член 11

По член 59-б се додава нов член 59-в, кој гласи:

„Член 59-в

Лицето се брише од евиденцијата на невработени лица, доколку:

- веќе не е невработено, според одредбите од овој закон,
- само се одјави од евиденцијата на невработени лица,
- не се пријави во законски утврдениот рок или не се јави на покана на Агенцијата од неоправдани причини,
- не ја извести Агенцијата за стекнувањето и губењето на правата по основ на осигурување во случај на невработеност,
- два пати во текот на две години одбие да се вклучи во обука, преквалификација, доквалификација или субвенционирано вработување,
- не ги исполни обврските од договорот за учество во програма за активна политика за вработување,
- два пати во текот на две години одбие соодветно или погодно вработување или одбие да присуствува или не се јави на интервју за работа на кое е уплатено од страна на Агенцијата,
- не обезбедува точни податоци за потребите на водење на евиденција на невработените лица или за статус на учесник во програма за активна политика за вработување,
- кај лицето се утврди постоење на причина поради која привремено не може да се вработи,
- е во притвор во времетраење од повеќе од шест месеци или доколку започне да издржува казна затвор од шест месеци и повеќе,
- од страна на инспекциски орган се затекне да работи, спротивно на закон,
- не бара активно работа,
- одбие да потпише индивидуален план за вработување согласно со овој закон,
- не ги почитува преземените обврски во индивидуалниот план за вработување,
- исполнi услови за пензија,
- на странец му истече важноста на личната работна дозвола,
- одбие работно ангажирање за вршење на јавни работи два пати во текот на две години,
 - замине на отслужување на доброволен воен рок,
 - е самовработено,
 - е сопственик, основач или управител на трговско друштво и друго правно лице или е член на раководен орган, односно овластено лице во трговско друштво и друго правно лице, освен во здруженија и фондации,
 - врши земјоделска, сточарска или друга дејност,
 - врши занаетчиска односно професионална дејност,
 - е корисник на пензија,
 - има статус на ученик во средно училиште, редовен студент, стажант и лице кое учествува во образование за возрасни, а е помладо од 26 години и
 - работно е ангажирано или врши дејност, спротивно на законот.

Учество во програми за активна политика за вработување не е причина за бришење од евиденцијата на невработени лица, освен во случаи кога лицето зема учество во програма за активна политика за вработување која води до склучување на договор за вработување, со склучувањето на договорот за вработување.

Инспекцискиот орган е должен писмено да го извести центарот за социјална работа и Агенцијата за невработеното лице кое ќе се затекне да работи спротивно на закон.

Лише кое е избришано од евиденцијата на невработените лица поради основите од став 1 алинеи 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 12, 13, 14 и 17 на овој член, може повторно да се пријави во евиденцијата, по истекот на една година од денот на бришењето од евиденцијата.”

Член 12

Во член 61-а став 2 во точката 1) алинејата 7 се менува и гласи:

„- период во кој се остварува право на гарантирана минимална помош, согласно со прописите од областа на социјалната заштита“.

Член 13

Во член 61-б ставот 1 се менува и гласи:

„Агенцијата собира податоци потребни за остварување на своите надлежности, утврдени со закон, директно од лицето на кое се однесуваат податоците и од евиденциите кои се водат во следните органи: Управата за јавни приходи, Фондот за здравствено осигурување на Северна Македонија, Фондот на пензиското и инвалидското осигурување на Северна Македонија, центрите за социјална работа, Државниот инспекторат за труд, Централниот регистар на Република Северна Македонија, Брховниот суд на Република Северна Македонија и од други органи и институции кои водат евиденции, утврдени или водени врз основа на закон, а кои се потребни за остварување на надлежностите на Агенцијата.“.

Член 14

Членот 61-ѓ се менува и гласи:

„Лицето се брише од регистарот на невработени лица или од регистарот на лица кои учествуваат во програми за активна политика за вработување, доколку:

- веќе не е невработено, според одредбите на овој закон,
- само се одјави од евиденцијата на невработени лица,
- не се пријави во законски утврдениот рок или не се јави на покана на Агенцијата од неоправдани причини,
- не ја извести Агенцијата за стекнувањето и губењето на правата по основ на осигурување во случај на невработеност,
- два пати во текот на две години одбие да се вклучи во обука, преквалификација, доквалификација или субвенционирано вработување,
- не ги исполнi обврските од договорот за учество во програма за активна политика за вработување,
- два пати во текот на две години одбие соодветно или погодно вработување или одбие да присуствува или не се јави на интервју за работа на коя е уплатено од страна на Агенцијата,
- не обезбедува точни податоци за потребите на водење на евиденција на невработените лица или за статус на учесник во програма за активна политика за вработување,
- кај лицето се утврди постоење на причина поради која привремено не може да се вработи,

- е во притвор во времетраење од повеќе од шест месеци или доколку започне да издржува казна затвор од шест месеци и повеќе,
- од страна на инспекциски орган се затекне да работи, спротивно на закон,
- не бара активно работа,
- одбие да потпише индивидуален план за вработување, согласно со овој закон,
- исполнi услови за пензија,
- на странец му истече важноста на личната работна дозвола,
- одбие работно ангажирање за вршење на јавни работи два пати во текот на две години,
- замине на отслужување на доброволен воен рок,
- е самовработено,
- е сопственик, основач или управител на трговско друштво и друго правно лице или е член на раководен орган, односно овластено лице во трговско друштво и друго правно лице, освен во здруженија и фондации,
- врши земјоделска, сточарска или друга дејност,
- врши занаетчиска односно професионална дејност,
- е корисник на пензија,
- има статус на ученик во средно училиште, редовен студент, стажант и лице кое учествува во образование за возрасни, а е помладо од 26 години и
- работно е ангажирано или врши дејност, спротивно на законот.”.

Член 15

Во член 87-а по ставот 2 се додава нов став 3, кој гласи:

„Вработените во Агенцијата кои вршат услуги од дејноста на трудот, односно кои вршат услуги на помош и поддршка на учесниците на пазарот на трудот имаат статус на даватели на јавни услуги од дејноста на трудот (во натамошниот текст: даватели на јавни услуги) и за нив се применуваат одредбите од овој закон, одредбите од Законот за вработените во јавниот сектор и општите прописи од областа на работните односи.”.

Ставовите 3 и 4 стануваат ставови 4 и 5.

Член 16

Членот 87-б се менува и гласи:

„Вработените во Агенцијата, согласно со видот на работните задачи кои ги извршуваат можат да бидат распоредени на работни места на: административни службеници, даватели на јавни услуги или помошно-технички лица.”.

Член 17

Членот 87-в се менува и гласи:

„Вработените во Агенцијата кои вршат работи од административна природа за спроведување на вработувањето и осигурување во случај на невработеност имаат статус на административни службеници.

За вработените од ставот 1 на овој член, категориите, ниваота и званицата се утврдуваат согласно со Законот за административни службеници.

За прашањата кои се однесуваат на вработувањето, правата и должностите, унапредувањето, стручното усвршување и оспособување, мерењето на ефектот, системот на плати, одговорноста, престанокот на вработувањето, заштитата и одлучувањето за правата и обврските и други прашања во врска со работниот однос на административните службеници во Агенцијата, се применуваат одредбите од Законот за административни службеници и Законот за вработените во јавниот сектор.”.

Член 18

По членот 87-в се додаваат осум поднаслови и двадесет и три нови членови 87-г, 87-д, 87-ѓ, 87-е, 87-ж, 87-з, 87-с, 87-и, 87-ј, 87-к, 87-л, 87-љ, 87-м, 87-н, 87-њ, 87-о, 87-п, 87-р, 87-с, 87-т, 87-ќ, 87-у и 87-ф, кои гласат:

„Даватели на јавни услуги

Член 87-г

Вработените во Агенцијата кои се даватели на јавни услуги се групираат во група III, подгрупа 3 од Законот за вработените во јавниот сектор.

За вработените од ставот 1 на овој член се утврдуваат следниве категории и нивоа на работни места:

а) Категорија А стручни службеници за подготовкa за вработување (психологија, педагогија или социјална работа и социјална политика);

- Ниво А1 координатор на оддел,

- Ниво А2 виш стручен службеник за подготовкa за вработување,

- Ниво А3 самостоен стручен службеник за подготовкa за вработување,

- Ниво А4 стручен службеник за подготовкa за вработување и

- Ниво А5 (180/240 ЕКТС) - помлад стручен службеник за подготовкa за вработување;

б) Категорија Б стручни службеници за посредување при вработување (организациски науки и управување (менаџмент), економски науки или правни науки);

- Ниво Б1 координатор на оддел,

- Ниво Б2 виш стручен службеник за посредување при вработување,

- Ниво Б3 самостоен стручен службеник за посредување при вработување,

- Ниво Б4 стручен службеник за посредување при вработување,

- Ниво Б5 (180/240 ЕКТС) помлад стручен службеник за посредување при вработување.

Вработениот од ставот 2 на овој член треба да ги исполнува следниве општи услови:

- да е државјанин на Република Северна Македонија,

- да е полнолетен,

- да има општа здравствена способност за работното место и

- со правосилна судска пресуда да не му е изречена казна забрана за вршење на професија, дејност или должност.

Вработениот од ставот 2 на овој член треба да ги исполнува следниве посебни услови:

- за ниво А1 и Б1 стекнати 240 кредити според ЕКТС или завршен VII/1 степен и најмалку пет години работно искуство во областа на трудот,

- за ниво А2 и Б2 стекнати 240 кредити според ЕКТС или завршен VII/1 степен и најмалку три години работно искуство во областа на трудот,

- за ниво А3 и Б3 со стекнати 240 кредити според ЕКТС или завршен VII/1 степен и најмалку две години работно искуство во областа на трудот,

- за ниво А4 и Б4 стекнати најмалку 180 кредити според ЕКТС или завршен VII/1 степен и најмалку една година работно искуство во областа на трудот и

- за ниво А5 и Б5 стекнати најмалку 180 кредити според ЕКТС или завршен VII/1 степен, без или со работно искуство без работно искуство.

За сите нивоа од категоријата А и Б, посебни услови за работното место се и активно познавање на компјутерски програми за канцелариско работење, други посебни работни компетенции утврдени во актот за систематизација на работни места за соодветното работно место, како и активно познавање на еден од трите најчесто користени јазици на Европската Унија (англиски, француски и германски).

Покрај општите услови за пополнување на работно место на даватели на јавни услуги, кандидатот треба да ги исполни и посебните услови согласно со класификацијата на работните места.

Класификацијата на работните места по звање во рамките на исто ниво од ставот 2 на овој член и посебните услови за секое работно место, ќе биде утврдена со актот за внатрешна организација и актот за систематизација на работните места во Агенцијата.

За прашањата кои се однесуваат на класификацијата, вработувањето, правата и должностите, унапредувањето, стручното усвршување и оспособување, мерењето на ефектот, системот на плати, одговорноста, престанокот на вработувањето, заштитата и одлучувањето за правата и обврските и други прашања во врска со работниот однос на давателите на јавни услуги, во Агенцијата се применуваат одредбите од овој закон, Законот за вработените во јавниот сектор и општите прописи од областа на работните односи.“.

Вработување и унапредување на давателите на јавни услуги

Член 87-д

Директорот на Агенцијата, подготвува годишен план за вработување во Агенцијата за наредната година, согласно со Законот за вработените во јавниот сектор.

Член 87-ѓ

Директорот на Агенцијата донесува одлука за потреба од вработување на даватели на јавни услуги, за пополнување на слободно работно место во Агенцијата.

Со одлуката од ставот 1 на овој член се определуваја дали пополнувањето на слободното работно место во Агенцијата се врши преку вработување на лице по пат на објавување на јавен оглас, објавување на интерен оглас или мобилност преку распоредување или преземање, согласно со одредбите од Законот за вработените во јавниот сектор.

По исклучок од ставот 2 на овој член, во Агенцијата може да се пополни работно место преку склучување на договор за вработување на определено време согласно со Законот за вработените во јавниот сектор.

Член 87-е

Во случај кога потребата од давател на јавни услуги се обезбедува со објавување на јавен оглас, истиот треба да се објави во најмалку два дневни весници, од кои најмалку во по еден од весниците што се издаваат на македонски јазик и во весниците што се издаваат на јазикот што го зборуваат најмалку 20% од граѓаните, кои зборуваат службен јазик различен од македонскиот јазик. За прашањата поврзани со објавување јавен оглас се применуваат општите прописи за работни односи.

Кога вработувањето на даватели на јавни услуги се врши по пат на јавен оглас, истиот треба да ги содржи условите што се бараат за вршење на работата, почетокот и завршетокот на дневното и неделното работно време, распоредот на работното време и паричниот износ на основната плата за работното место за кое се бара давател на јавни услуги и рокот за пријавување, кој не смее да биде пократок од три работни дена.

Директорот на Агенцијата формира Комисија за селекција за вработување, која е составена од претседател и два члена од редот на вработените и нивни заменици, со исто или повисоко звање со давателот на јавни услуги за кое работно место е објавен јавниот оглас, а еден член на комисијата е лице вработено во организационата единица за управување со човечки ресурси.

Постапката по јавниот оглас се спроведува во две фази: административна селекција, која се состои од проверка на внесените податоци во пријавата и приложените докази во пријавата и интервјуј. За кандидатите за кои при административната селекција ќе се утврди дека не ги исполнуваат условите утврдени во јавниот оглас, постапката на селекција завршува. За останатите кандидати во рок од пет дена по завршувањето на административната селекција, Комисијата спроведува интервјуј.

По завршената административна селекција и интервјујто, Комисијата за селекција за вработување составува ранг-листа која во рок од пет дена му ја доставува на директорот и му го предлага прворангираниот кандидат на директорот. При составувањето на ранг-листата Комисијата за селекција за вработување ги применува одредбите од Законот за вработените во јавниот сектор, за вработувањата на кандидати со припадност на заедницата, согласно со годишниот план на Агенцијата.

Директорот донесува одлука за вршење избор или неизбор на кандидат, во рок од осум дена по приемот на ранг-листата од Комисијата за селекција за вработување, која се објавува на веб страницата на Агенцијата. Против одлуката, нездадоволните кандидати може да изјават жалба до Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапка од работен однос во втор степен, во рок од осум дена од денот на објавувањето на веб страницата на Агенцијата. По конечноста на одлуката за избор на кандидат, директорот склучува договор за вработување со избраниот кандидат.

Член 87-ж

Во случај кога пополнувањето на слободно работно место се врши по пат на објавување на интерен оглас, истиот се објавува на огласната табла на Агенцијата. При постапката за унапредување се почитува начелото за правична застапеност. Постапката за унапредување може да започне откако ќе се добие известување за обезбедени финансиски средства.

Интерниот огласот содржи податоци за работното место кое треба да се пополни и за потребните услови кои треба да ги исполни давателот на јавни услуги, согласно со овој закон и актот за внатрешна организација и систематизација на работните места на Агенцијата и рок за пријавување на интерниот оглас, кој не може да биде пократок од пет работни дена од денот на неговото објавување. На интерниот оглас може да се пријави давател на јавни услуги вработен во Агенцијата, кој ги исполнува општите и посебните услови пропишани за соодветното ниво во овој закон и во актот на систематизација, како и:

- да е оценет со оцена „4“ или „5“ при последното оценување,
- да поминал најмалку две години на тековното работно место и
- да не му е изречена дисциплинска мерка во последната година пред објавувањето на интерниот оглас.

Кандидатите се пријавуваат на интерниот оглас со поднесување на пополнета пријава и докази за податоците содржани во пријавата и истата преку архивата ја доставуваат до организационата единица за управување со човечки ресурси. Рокот за пријавување не може да биде пократок од пет, односно подолг од десет дена, од денот на неговото објавување.

Директорот формира Комисија за селекција за унапредување, составена од три члена од кои еден давател на јавни услуги со исто или повисоко звање со давателот на јавни услуги за кое работно место е објавен интерниот оглас, еден вработен во организационата единица за управување со човечки ресурси и раководителот на организационата единица во која се пополнува работното место.

Постапката по интерниот оглас се спроведува во две фази: административна селекција, која се состои од проверка на внесените податоци во пријавата и приложените докази во пријавата и интервјуј. За кандидатите за кои при административната селекција ќе се утврди дека не ги исполнуваат условите утврдени во интерниот оглас, постапката на селекција завршува. За останатите кандидати во рок од пет работни дена по завршувањето на административната селекција комисијата спроведува интервјуј.

По завршената административна селекција и интервјуто, комисијата составува ранг-листа и му го предлага прворангираниот кандидат на директорот. Во рок од три работни дена од добивање на предлогот, директорот е должен да донесе одлука за избор. Одлуката за избор се објавува на веб страницата на Агенцијата.

Директорот може да донесе одлука за невршење на избор и во истата е должен да ги наведе причините за нејзиното донесување.

Против одлуката за избор или невршење на избор на давател на јавни услуги, незадоволниот кандидат може да изјави жалба до Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапка од работен однос во втор степен, во рок од осум дена од денот на објавување на веб страницата.

Управување со ефектот и оценување на давателите на јавни услуги

Член 87-з

Вработените во Агенцијата кои се даватели на јавни услуги, имаат право на стручно усвршување, за што директорот донесува годишен план за обуки.

Член 87-с

Агенцијата воспоставува систем за управување со ефектот на давателите на јавни услуги.

Системот од ставот 1 на овој член го сочинуваат: утврдување на работните цели и задачи, утврдување на индивидуалниот план за стручно усвршување, како и постапка за оценување на ефектот на давателот на јавни услуги.

Работните цели и задачи се утврдуваат од страна на непосредно претпоставениот, во соработка со давателот на јавни услуги во декември во тековната година за наредната година.

Во индивидуалниот план за стручно усвршување се утврдува потребата за стручно усвршување на давателот на јавни услуги, заради ефикасно извршување на утврдените работни цели и задачи и потребата од развој и унапредување на работните компетенции.

Индивидуалниот план за стручно усвршување се утврдува од страна на непосредно претпоставениот во соработка со давателот на јавни услуги.

Непосредно претпоставениот е должен континуирано да го следи ефектот на давателот на јавни услуги во текот на целата година и по потреба да предлага мерки за подобрување на истиот.

Како дел од процесот на континуирано следење на ефектот на давателот на јавни услуги, најдоцна до 30 јуни во годината, се спроведува полугодишно интервју.

По спроведување на полугодишното интервју се пополнува извештајот за полугодишно интервју, кој го потпишуваат давателот на јавни услуги и неговиот непосредно претпоставен.

Копија од извештајот од ставот 3 на овој член му се доставува на давателот на јавни услуги.

Доколку во извештајот за полугодишното интервју, непосредно претпоставениот утврди дека давателот на јавни услуги не ги исполнил поставените цели, односно покажува незадоволителни резултати за време на полугодишниот период, не покажува потребна струч-

ност и компетентност, има значителни грешки во работата и постапувањето, работните задачи ги извршува ненавремено, односно не покажува интерес за квалитетот на извршување на работните задачи, истиот ќе започне постапка за подобрување на ефектот.

Во постапката за подобрување на ефектот се предлагаат дополнителни обуки или менторство и се изрекува писмена опомена во која давателот на јавни услуги се предупредува на можноста да биде оценет со негативна оценка доколку и покрај укажувањата и предложените мерки, до истекот на годината за која се врши оценувањето, не го подобри својот ефект.

Член 87-и

Давателите на јавни услуги, задолжително се оценуваат еднаш годишно и тоа најдоцна до 1 декември за тековната година.

Оценувањето на давателот на јавни услуги го врши непосредно претпоставениот (во натамошниот текст: оценувачот).

Оценувачот со оценка „1”, „2”, „3”, „4” или „5” ја оценува работата на давателот на јавни услуги во однос на квалитетот, ефективноста и ефикасноста на работењето, почитувањето на роковите и нивото на исполнување на утврдените работни цели и задачи, нивото на вклученост и посветеност на работата, придонесот во реализацијата на програмата за работа на установата, реализацијата на индивидуалниот план за стручно усвршување и однесувањето на давателот на јавни услуги, а го зема предвид и извештајот од полугодишното интервју.

Годишната оценка на давателот на јавни услуги се добива врз основа на оценката на оценувачот која учествува со 60%, како и од просечната оценка од двајца други даватели на јавни услуги во Агенцијата со кои оценувачиот имал непосредна соработка (во натамошниот текст: другите оценувачи), која учествува со 40%.

Другите оценувачи ги бира давателот на јавни услуги во договор со неговиот оценувач и истите со оценки „1”, „2”, „3”, „4” или „5” ги оценуваат општите работни компетенции на давателот на јавни услуги и предлаша начини на подобрување на работата на давателот на јавни услуги.

За спроведување на оценувањето од страна на други оценувачи, директорот на Агенцијата, најдоцна до 1 октомври е должен да донесе решение во кое ќе го назначи времето и местото на спроведување на оценувањето и ќе формира комисија за спроведување на оценувањето.

Оценувачите од ставот 5 на овој член се должни на пропишан образец да ги оценат давателите на јавни услуги и да ги достават обрасците за оценување до Комисијата во утврденото време и место за спроведување на оценувањето.

Формата и содржината на образецот од ставот 7 на овој член ги пропишува министерот надлежен за работите од областа на трудот.

По завршувањето на оценувањето, копија од образецот за оценување се доставува и до давателот на јавни услуги.

Годишната оценка на давателот на јавни услуги може да биде:

- „особено се истакнува”, доколку има вредност од 4,51 до 5,00,
- „се истакнува”, доколку има вредност од 3,51 до 4,50,
- „задоволува”, доколку има вредност од 2,51 до 3,50,
- „делумно задоволува”, доколку има вредност од 1,51 до 2,50 и
- „не задоволува”, доколку има вредност од 1,00 до 1,50.

Против оценката на ефектот, незадоволниот давател на јавни услуги има право да поднесе жалба до Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапка од работен однос во втор степен, во рок од осум дена по приемот на копијата на образецот за оценување.

Член 87-ј

Давател на јавни услуги кој во текот на годината за која се врши оценувањето, бил отсуттен од работа по долго од шест месеци (боледување, неплатено отсуство и друго), како и давателот на јавни услуги кој за првпат се вработил во Агенцијата и работел пократко од шест месеци во периодот за кој се врши оценувањето, нема да биде оценуван.

Оценувањето на давателот на јавни услуги, кој во текот на годината за која се врши оценувањето, преку постапка на мобилност е распореден, односно преземен на друго работно место, го врши новиот оценувач, врз основа на писмен извештај од претходниот оценувач.

Доколку оценувачот во текот на годината за која се врши оценувањето, го промени работното место или му престане работниот однос, оценувањето на давателот на јавни услуги со кои раководел, го врши новиот оценувач, врз основа на писмен извештај од претходниот оценувач.

Дисциплинска одговорност на вработените

Член 87-к

Вработените во Агенцијата кои се даватели на јавни услуги, лично се одговорни за вршењето на работите и работните задачи од работното место.

За повреда на службената должност, давателот на јавни услуги од ставот 1 на овој член одговара дисциплински, за дисциплинска неурдност и дисциплински престап.

Дисциплинска неурдност претставува полесна повреда на работната дисциплина, работните задачи или угледот на Агенцијата и тоа:

- непочитување на работното време, распоредот и користењето на работното време,
- неуредно чување на службените списи и податоците,
- недоаѓање на работа два работни дена во текот на една календарска година без оправдување,
- неизвршување, несвесно, ненавремено или небрежно вршење на работата и работните задачи, со полесни последици од повредата,
- непристојно однесување на давателот на јавни услуги при вршење на работа и работните задачи со полесни последици од повредата,
- недомаќинско користење и употреба на доверениите финансиски средства и средствата за работа,
- неоправдано неизвестување на непосредно претпоставениот, односно на директорот за спреченоста за недоаѓање на работа во рок од три часа и
- одбивање на стручно оспособување и усоворшување на кое давателот на јавни услуги се упатува.

Член 87-л

Дисциплински престап претставува потешка повреда на службена должност, работната дисциплина, угледот на Агенцијата или угледот на давателот на јавни услуги и тоа:

- неизвршување, несвесно, ненавремено или небрежно вршење на работните задачи со потешки последици од повредата,
- непристојно однесување на давателот на јавни услуги при вршење на работа и работни задачи со потешки последици од повредата,

- искажување и застапување на политичко уверување во вршењето на работните задачи, учество во изборни активности или други јавни настапи од таков карактер во текот на работното време, доведување во прашање на својот статус на вработен во Агенцијата како давател на јавни услуги со вршење на партиски активности, носење или истакнување на партиски симболи во работната просторија,

- одбивање на давање или давање на неточни податоци на институциите, односно на граѓаните и правните лица, доколку давањето на податоците е утврдено со закон,

- незаконито располагање со материјалните и финансиските средства,

- одбивање на вршење на работни задачи поврзани со работно место на кое е распореден,

- одбивање на писмена наредба за извршување на работни задачи поврзани со работата на Агенцијата издадени од непосредно претпоставениот односно директорот,

- непреземање или нецелосно преземање на пропишаните мерки за осигурување на безбедноста на доверените предмети во работа,

- предизвикување на материјална штета со намера или крајно невнимание,

- повторување на дисциплинската неурдност повеќе од два пати во тековната година,

- примање на подароци или друг вид на корист,

- злоупотреба на боледување,

- злоупотреба на доверливи податоци,

- злоупотреба на лични податоци,

- злоупотреба на доверените овластувања во вршењето на работните задачи,

- внесување и употреба, како и работење под дејство на алкохол или наркотични средства,

- непридружување кон прописите за заштита од болест, безбедност и здравје при работа, пожар, експлозија, штетно дејствување на отрови и други опасни материјали и на прописите за заштита на животна средина,

- поставување на личен финансиски интерес во судир со положбата и статусот на давател на јавни услуги,

- навредливо или насиленничко однесување на работното место,

- оддавање на класифицирана информација со степен на тајност, утврдена со закон и

- непостапување по обврската за оценување на давателот на јавни услуги.

Одговорноста за сторено кривично дело, односно прекршок не ја исклучува дисциплинската одговорност на давателот на јавни услуги.

Член 87-љ

Со одлука за утврдена дисциплинска неурдност на давателот на јавни услуги може да му се изрече една од следниве дисциплински мерки:

- писмена опомена и

- парична казна во висина од 20% од висината на едномесечниот износ на нето плата на давателот на јавни услуги, исплатена во последниот месец пред дисциплинската неурдност во траење од еден до три месеци.

Со одлука за утврден дисциплински престап, на давателот на јавни услуги може да му се изрече една од следниве дисциплински мерки:

- парична казна во висина од 30% од висината на едномесечниот износ на нето плата на давателот на јавни услуги, исплатена во последниот месец пред дисциплинскиот престап, во траење од еден до шест месеци и

- престанок на работниот однос кога настапиле штетни последици за Агенцијата, а притоа не се утврдени олеснителни околности за давателот на јавни услуги кој го сторил престапот.

Збирот на паричните казни изречени на давателот на јавни услуги во еден месец за дисциплинска неурядност и дисциплински престап не може да надмине 30% од износот на неговата вкупна нето плата за тој месец.

Член 87-м

Секој вработен во Агенцијата и друго лице, согласно со закон има право да поднесе иницијатива за поведување на дисциплинска постапка против давател на јавни услуги во Агенцијата, која треба да биде образложена.

Предлог за поведување на дисциплинска постапка против давателот на јавни услуги поднесува непосредно претпоставениот.

Предлог за поведување на постапка за утврдување на дисциплинска одговорност по правило ги содржи следниве елементи:

- лично име на давателот на јавни услуги за кого се поднесува предлогот за поведување на постапка за утврдување на дисциплинска одговорност,

- работно место на кое е распореден давателот на јавни услуги за кого се поднесува предлогот,

- опис на дејствието/јата со кое/и е извршено кршење на работниот ред и дисциплина или неисполнување на работните обврски,

- време, начин и место на вршење на дејствието со кое е извршено кршењето на работниот ред и дисциплина или неисполнување на работните обврски и

- наведување на доказ/и од кои се потврдува таквото однесување, односно доказ што е во прилог на фактот дека е извршено дејствие (службена белешка, писмен извештај, информација, пријави, изјави од свидоци).

Член 87- н

Директорот на Агенцијата формира Комисија за водење на дисциплинска постапка за дисциплински престап, во рок од осум дена од денот на поднесувањето на предлогот за поведување на дисциплинска постапка.

Комисијата од ставот 1 на овој член е составена од три члена и нивни заменици вработени во Агенцијата кои не можат да бидат со пониско звање од давателот на јавни услуги против кого се води дисциплинската постапка.

Ако Комисијата од ставот 1 на овој член утврди дека давателот на јавни услуги не е одговорен, му предлага на директорот да го отфрли предлогот, односно да ја запре постапката.

Ако Комисијата од ставот 1 на овој член утврди дека давателот на јавни услуги е одговорен, му предлага на директорот изрекување на дисциплинска мерка за дисциплински престап.

Директорот на Агенцијата, врз основа на предлогот на Комисијата од ставот 1 на овој член, во рок од пет дена донесува решение за изрекување на дисциплинска мерка за дисциплински престап.

Член 87- њ

Дисциплинска мерка за дисциплинска неурядност на давателот на јавни услуги изрекува директорот на Агенцијата, во рок од осум дена од денот на добиениот писмен извештај од непосредно претпоставениот.

Пред изрекување на дисциплинската мерка давателот на јавни услуги се известува писмено за наводите на извештајот од ставот 1 на овој член што постојат против него и истиот има право да даде писмен одговор на извештајот од ставот 1 на овој член, во рок од три дена.

Против одлуката за изрекување на дисциплинска мерка незадоволниот давател на јавни услуги има право во рок од осум дена да поднесе жалба до Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапка од работен однос во втор степен.

Материјална одговорност на давателите на јавни услуги

Член 87-о

Давателот на јавни услуги во Агенцијата е одговорен за штетата која на работа или во врска со работата, намерно или од крајна небрежност, ја предизвикал на Агенцијата.

Директорот на Агенцијата формира Комисија за утврдување на материјалната одговорност на давателот на јавни услуги.

Комисијата од ставот 1 на овој член е составена од три члена и нивни заменици вработени во Агенцијата кои не можат да бидат со пониско звање од давателот на јавни услуги против кого се води дисциплинската постапка.

Комисијата од ставот 2 на овој член ја утврдува материјалната одговорност за постоење на сторена материјална штета, нејзината висина и начинот на сторување, кој ја предизвикал штетата и кој ќе ја надомести.

Комисијата од ставот 2 на овој член за утврдената фактичка состојба поднесува извештај, врз основа на кој директорот на Агенцијата донесува решение за надоместок на штетата.

Против решението од ставот 5 на овој член, давателот на јавни услуги во Агенцијата има право да изјави жалба до Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапка од работен однос во втор степен, во рок од осум дена од денот на приемот на испотото.

Постапката за утврдување на материјална одговорност не може да се поведе ако од денот кога е сторена материјалната штета поминала една година.

Престанок на работниот однос

Член 87- п

На давателот на јавни услуги му престанува работниот однос:

- по негово барање,
- со спогодба,
- по сила на закон и
- во други случаи утврдени со овој и друг закон и колективен договор.

На давателот на јавни услуги му престанува работниот однос во Агенцијата ако поднесе писмено барање за престанок на работниот однос.

Во случај на престанок на работниот однос по барање на давателот на јавни услуги, отказниот рок трае 30 дена од денот на поднесувањето на барањето.

На давателот на јавни услуги му престанува работниот однос по сила на закон, ако:

- ја загуби работната способност со денот на доставувањето на правосилното решение за утврдување на загубената работна способност,

- му престане државјанството на Република Северна Македонија, со денот на доставувањето на решението за отпуст од државјанство на Република Северна Македонија,

- бидејќи осуден за кривично дело во врска со службената должност со денот на правосилноста на пресудата,

- му е изречена забрана за вршење професија, дејност или должност, со денот на правосилноста на пресудата,

- поради издржување на казна затвор во траење подолго од шест месеци, со денот на започнувањето на издржување на казната,

- неоправдано отсуствува од работа најмалку три работни дена последователно во еден месец,
- се утврди дека при вработувањето премолчил или дал невистинити податоци во однос на општите и посебните услови за вработување,
- во рок од три дена не се врати на работа по завршувањето на неплатеното отсуство,

- органот на државната управа надлежен за инспекциски надзор во рок од една година утврди дека давателот на јавни услуги е вработен спротивно на одредбите од овој закон и други услови согласно со закон.

На давателот на јавни услуги му престанува работниот однос доколку биде оценет со оцена „не задоволува“ два пати последователно или најмалку три пати во последните пет години.

Член 87-р

Решението за престанок на работен однос на давателот на јавни услуги го донесува директорот.

Решението за престанок на работниот однос се врачува лично на давателот на јавни услуги во работните простории на Агенцијата, односно на адреса на неговото живеалиште.

Ако давателот на јавни услуги не може да се пронајде на адресата на живеалиштето или ако го одбие врачувањето, решението се објавува на огласната табла на Агенцијата и по изминувањето на осум дена се смета дека решението е врачен.

Против решението давателот на јавни услуги има право во рок од осум дена да поднесе жалба до Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапка од работен однос во втор степен.

Помошно-технички лица

Член 87-с

Вработените во Агенцијата, кои вршат помошно - технички работи, имаат статус на помошно - технички лица од Групата IV и за нив се утврдуваат следниве подгрупи, категории и нивоа:

- подгрупа 1 категорија А,
- подгрупа 2 категорија А,
- подгрупа 3 категорија А,
- подгрупа 4 категорија А,
- подгрупа 5 категорија А.

За секоја категорија во подгрупите 1, 2, 3, 4 и 5 се утврдуваат три нивоа и тоа:

A01 - помошно - технички лица од прво ниво, со најмалку ниво на квалификации IV, 240 кредити според ЕЦВЕТ или МКСОО или четиригодишно средно образование,

A02 - помошно - технички лица од второ ниво, со најмалку ниво на квалификации III, 180 кредити според ЕЦВЕТ или тригодишно средно образование и

A03- помошно - технички лица од трето ниво со најмалку ниво на квалификации I или основно образование.

За прашањата кои се однесуваат на класификацијата, евидентицјата, вработувањето, унапредувањето, стручното усовршување и оспособување и други прашања во врска со работниот однос на помошно – техничките лица вработени во Агенцијата, се применуваат одредбите од овој закон, Законот за вработените во јавниот сектор и општите прописи од областа на работните односи.

Класификацијата на видовите на работните места од ставот 1 на овој член, општите и посебните услови за секое работно место, ќе биде утврдена со актот за внатрешна организација и актот за систематизација на работните места во Агенцијата.

Плата и надоместоци на плата за давателите на јавни услуги и помошно – техничките лица

Член 87-т

Давателите на јавни услуги и помошно - техничките лица во Агенцијата имаат право на плата и надоместоци на плата под услови и критериуми утврдени со овој закон.

Член 87-ќ

Платата на давателите на јавни услуги и помошно - техничките лица се состои од следниве компоненти:

- основна компонента и
- исклучителна компонента.

Основната компонента на плата ја сочинуваат:

- дел на плата за степен на образование,
- дел на плата за ниво,
- дел на плата за работен стаж.

Делот на плата за степенот на образование кое се бара како минимум за работното место се вреднува на следниот начин:

НИВО НА КВАЛИФИКАЦИИ/ОБРАЗОВАНИЕ	БОДОВИ
Ниво на квалификации VI A, 240 кредити според ЕКТС или завршен VIII/II степен	200
Ниво на квалификации VI B или 180 кредити според ЕКТС	175
Ниво на квалификации V A, 60 до 120 кредити според ЕКТС или вишко образование	150
Ниво на квалификации IV, 240 кредити според ЕЦВЕТ или МКСОО или четиригодишно средно образование	100
Ниво на квалификации III, 180 кредити според ЕЦВЕТ или МКСОО или тригодишно средно стручно образование	90
Ниво на квалификации II, 60 до 120 кредити според ЕЦВЕТ или МКСОО или стручно оспособување во текоте до две години	80
Ниво на квалификации I, завршено основно образование	70

Делот на плата за нивото на кое вработениот е распореден се вреднува на следниот начин:

НИВО	БОДОВИ
ДАВАТЕЛИ НА ЈАВНИ УСЛУГИ	
категорија А	
A1 - координатор на оддел	346
A2- виш стручен службеник за подготвока за вработување	281
A3 - самостоен стручен службеник за подготвока за вработување	246
A4 - стручен службеник за подготвока за вработување	231
A5 - помлад стручен службеник за подготвока за вработување	201
категорија Б	
B1- координатор на оддел	346
B2 - виш стручен службеник за посредување при вработување	281
B3 - самостоен стручен службеник за посредување при вработување	246
B4 - стручен службеник за посредување при вработување	231
B5 - помлад стручен службеник за посредување при вработување	201
ПОМОШНО – ТЕХНИЧКИ ЛИЦА	
категорија А, ниво A1	196
категорија А, ниво A2	181
категорија А, ниво A3	166

Делот на плата за работниот стаж на давателите на јавни услуги и на помошно-техничките лица се вреднува во износ од 0,5% од деловите на платата за степен на образование и за ниво, за секоја навршена година работеен стаж, а најмногу до 20%.

Член 87-у

Вредноста на бодот за пресметување на платите на вработените во Агенцијата се утврдува секоја година со одлука на Владата на Република Северна Македонија која на предлог на директорот на Агенцијата се донесува во рок од десет дена од денот на донесувањето на

буџетот на Агенцијата, а во рамките на предвидениот буџет и врз основа на вкупниот број на вработени во Агенцијата, распоредени по соодветните нивоа за тековната година.

Член 87-ф

Исклучителната компонента ја сочинуваат: додатокот на плата за ноќна работа, работа во смени и прекувремена работа.

Давателите на јавни услуги и помошно-техничките лица во Агенцијата имаат право на додаток на плата за:

- ноќна работа,
- работа во смени,
- работа за време на неделен одмор,
- работа за време на празници утврдени со закон и
- работа подолго од полното работно време.

Работните места од ставот 1 алинеи 1 и 2 на овој член, треба да бидат предвидени во актот за систематизација на работните места.

Додатокот на плата за ноќна работа по час се вреднува во износ од 35% од износот на основната плата по час.

Додатокот на плата за работа во смени по час се вреднува во износ од 5% од износот на основната плата, пресметана по час.

Давателот на јавни услуги и помошно-техничкото лице кое било ангажирано да работи согласно со условите во ставот 1 алинеи 3, 4 и 5 на овој член, има право на онолку слободни часови, односно денови, колку што бил ангажиран за работата надвор од редовното работно време.

Слободните часови, односно денови, од тековниот месец, давателот на јавни услуги односно помошно-техничкото лице ги користи до крајот на наредниот месец, по месецот во кој бил ангажиран.

Доколку на давателот на јавни услуги, односно помошно-техничките лица не му се обезбеди користење на слободни часови, односно денови согласно со ставот 6 на овој член, му се исплатува додаток на плата во износ од 35% од износот на основната плата, пресметана по час.

Додатоците на плата од ставот 1 на овој член, меѓусебно не се исклучуваат.

Евидентирањето на работните часови поминати на работа под услови утврдени во ставот 1 на овој член, се врши согласно со закон.“.

Член 19

Во член 88 став 2 зборовите: „и на актите за организација и систематизација“ се бришат.

По ставот 2 се додава нов став 3, кој гласи:

„Согласност на актите за организација и систематизација на работните места на Агенцијата дава Министерството за информатичко општество и администрација.“.

Член 20

По членот 91 се додава нов член 91-а, кој гласи:

Член 91-а

По именувањето на директорот, односно заменикот на директорот на Агенцијата, се склучува менаџерски договор меѓу именуваниот директор, односно заменик на директор и Владата на Република Северна Македонија.”.

Член 21

Во член 98 во ставовите 1 и 3 зборовите: „персоналниот данок од доход“ се заменуваат со зборовите: „данокот на личен доход“.

Член 22

Во член 98-г став 1 во воведната реченица и во алинеите 1 и 2, член 98-д ставови 1, 2, 3 и 5, член 98-е ставови 3, 4, 5, 6 и 7 и во член 98-ж став 4 зборовите: „персонален данок од доход“ се заменуваат со зборовите: „данок на личен доход“.

Член 23

Во член 100 ставот 3 се брише.

Член 24

Статутот и актите за организација и систематизација на работните места на Агенцијата ќе се усогласат со одредбите од овој закон во рок од шест месеци од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 25

Подзаконскиот акт предвиден со овој закон, ќе се донесе во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 26

Започнатите постапки до денот на влегувањето во сила на овој закон ќе завршат согласно со Законот за вработувањето и осигурување во случај на невработеност („Службен весник на Република Македонија“ број 37/97, 25/2000, 101/2000, 50/2001, 25/2003, 37/2004, 4/2005, 50/2006, 29/2007, 102/2008, 161/2008, 50/10, 88/10, 51/11, 11/12, 80/12, 114/12, 39/14, 44/14, 113/14, 56/15, 129/15, 147/15, 154/15, 27/16, 119/16, 21/18 и 113/18).

Член 27

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

L I GJ

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR PUNËSIM DHE SIGURIM NË RAST TË PAPUNËSISË

Neni 1

Нë Ligjin për punësim dhe sigurim në rast të papunësisë (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 37/97, 25/00, 101/00, 50/01, 25/03, 37/04, 4/05, 50/06, 29/07, 102/08, 161/08, 50/10, 88/10, 51/11, 11/12, 80/12, 114/12, 39/14, 44/14, 113/14, 56/15, 129/15, 147/15, 154/15, 27/16, 119/16, 21/18 dhe 113/18), në tërë tekstin pas fjalës “Republika e Maqedonisë” shohet fjalë “së Veriut”, përvеç në nenin 98-gj paragrafin 1 alinenë 3.

Neni 2

Në nenin 3-a paragrafi (4) shlyhet.

Neni 3

Нë nenin 17 në alinenë 1 pas fjalëve: “profesione deficitare”, shtohen fjalët: “si dhe persona të rinj deri në 29 vjet”.

Neni 4

Нë nenin 19 në paragrafin 1 pas alinesë 17 shtohet aline e re 18, si vijon:

“-dhënie të shërbimeve edhe personave të rinj deri në 29 vjeç, të cilët për herë të parë paraqiten në Agjenci si persona të papunësuar;”.

Neni 5

Нë nenin 53 pas paragrafit 4 shtohet paragraf i ri 5, si vijon:

“Me përjashtim të paragrafit 4 alinesë 3 të këtij nen, si person i papunësuar, në kuptim të këtij ligji, konsiderohet personi i cili është pronar, themelues ose udhëheqës i shoqërisë tregtare dhe person tjetër juridik ose është anëtar i organit udhëheqës, përkatësisht person i autorizuar në shoqëri tregtare dhe person juridik tjetër, përvëç në shoqata dhe fondacione, ndërsa i cili është shfrytëzues i ndihmës së garantuar minimale, në pajtim me dispozitat e fushës së ndihmës sociale”.

Paragrafi (5) bëhet paragrai (6).

Neni 6

Në nenin 56 paragrafët 4, 5 dhe 6 shlyhen.

Neni 7

Në nenin 57 paragrafi 1 alineja 2 ndryshohet si vijon:
“- në vendin e punës që është në largësi më së shumti 50 kilometra prej adresës ku jeton personi deri në vendin e punës, përkatësisht më së shumti 30 kilometra për person të papunësuar që jeton i pavarur me fëmijë në moshë më të vogël se 15 vite, në kuadër të familjes së përbashkët dhe”.

Neni 8

Në nenin 58 alineja 2 ndryshohet si vijon:
“- në vendin e punës që është në largësi më së shumti 50 kilometra prej adresës ku jeton personi deri në vendin e punës, përkatësisht më së shumti 30 kilometra për person të papunësuar që jeton në i pavarur me fëmijë në moshë më të vogël se 15 vite, në kuadër të familjes së përbashkët dhe”.

Neni 9

Në nenin 59 pas paragrafit 1 shtohet paragraf i ri 2, si vijon:

“Me përjashtim të paragrafit 1 të këtij nen, personi i papunësuar i cili është shfrytëzues i ndihmës së garantuar minimale në pajtim me dispozitat nga fusha e mbrojtjes sociale që kërkon punë personalisht ose nëpërmjet sistemit elektronik të Agjencisë, paraqitet në Agjenci në rajonin e së cilës ka vendbanim, të përcaktuar me aktvendim nga qendra për punë sociale”.

Paragrafët 2, 3 dhe 4 bëhen paragrafët 3, 4 dhe 5.

Neni 10

Në nenin 59-a paragrafët 3, 4, 5 dhe 6, shlyhen.

Neni 11

Pas nenit 59-b shtohet nen i ri 59-v, si vijon:

“Neni 59-v

Personi shlyhet prej evidences së personave të papunësuar, nëse:

- tanimë nuk është i papunësuar, sipas dispozitave të këtij ligji,
- vet çlajmërohet prej evidencës së personave të papunë,
- nuk paraqitet në afatin e përcaktuar ligjor ose nuk përgjigjet në ftesën e Agjencisë për shkaqe të paarsyetuara,
- nuk e njofton Agjencin për marrjen dhe humbjen e të drejtave në bazë të sigurimit në rast të papunësisë,
- dy herë gjatë dy viteve refuzon të përfshihet në trajnim, rikualifikim, kualifikim plotësues ose punësim të subvencionuar,
- nuk i plotëson obligimet nga marrëveshja për pjesëmarrje në program për politikë aktive për punësim,
- dy herë gjatë dy viteve refuzon punësim adekuat ose të përshtatshëm ose refuzon të marrë pjesë ose nuk lajmërohet në intervistë për punë në të cilën është dërguar nga Agjencia,
- nuk siguron të dhëna të sakta për nevojat e mbajtjes së evidencës së personave të papunësuar ose për status të pjesëmarrësit në program për politikë aktive për punësim,

- te personi konstatohet ekzistim i shkakut për të cilin përkohësisht nuk mund të punësohet,

- është në paraburgim në kohëzgjatje prej më shumë se gjashtë muajsh ose nëse fillon të vuajë dënim me burg prej gjashtë muajsh e më tepër,

- nga ana e organi inspektues gjendet duke punuar, në kundërshtim me ligjin,

- nuk kërkon punë në mënyrë aktive,

- refuzon të nënshkruajë plan individual për punësim në pajtim me këtë ligji,

- nuk i respekton obligimet e ndërmarra në planin individual për punësim,

- i i plotëson kushte për pension,

- shtetasit të huaj i skadon vlefshmëria e lejes personale për punë,

- refuzon angazhim pune për kryerje të punëve publike dy herë gjatë dy viteve,

- shkon për kryerje të shërbimit vullnetar ushtarak,

- është i vetëpunësuar,

- është pronar, themelues ose udhëheqës i shoqërisë tregtare dhe personi tjetër juridik ose është anëtar i organit udhëheqës, përkatësisht person i autorizuar në shoqëri tregtare dhe person juridik tjetër, përvëç në shoqata dhe fondacione,

- kryen veprimtari bujqësore, blektorie ose tjetër,

- kryen veprimtari zejtare përkatësisht profesionale,

- është shfrytëzues i pensionit,

- ka status të nxënësit në shkollë të mesme, student i rregullt, stazhier dhe person i cili merr pjesë në arsim për të rritur, ndërkëq është më i ri se 26 vjeç dhe

- është i angazhuar me punë ose kryen veprimtari, në kundërshtim me ligjin.

Pjesëmarrja në program për politikë aktive për punësim nuk është arsyё për shlyerje nga evidenca e personave të papunësuar, përvëç në rastet kur personi merr pjesë në program për politikë aktive për punësim që çon në nënshkrimin e marrëveshjes për punësim, me nënshkrim të marrëveshjes për punësim.

Organë inspektues është i obliguar që me shkrim ta njoftojë qendrën për punë sociale dhe Agjencinë për personin e papunësuar i cili do të gjendet duke punuar në kundërshtim me ligjin.

Personi i cili është shlyer prej evidencës së personave të papunësuar për shkak të bazave nga paragrafi 1 alinetë 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 12, 13, 14 dhe 17 të këtij nen, mund të regjistrohet në evidencën sërisht, pas skadimit të një viti nga dita e shlyerjes nga evidenca.”.

Neni 12

Në nenin 61-a paragrafi 2 në pikën 1) alineja 7 ndryshohet si vijon:

“- periudhë në të cilën realizohet e drejta e ndihmës së garantuar minimale, në pajtim me dispozitat nga sfera e mbrojtjes sociale”.

Neni 13

Në nenin 61-b paragrafi 1 ndryshohet si vijon:

“Agjencia grumbullon të dhëna të nevojshme për realizimin e kompetencave të saj, të përcaktuara me ligj, drejtëpërdrejt prej personit me të cilin kanë të bëjnë të dhënat dhe nga evidencat që mbahen në organet në vijim: Drejtoria e të Ardhurave Publike, Fondi për Sigurim Shëndetësor i Republikës së Maqedonisë së Veriut, Fondi për Sigurim Pensional dhe Invalidor i Republikës së Maqedonisë, qendrat për punë sociale, Inspektorati Shtetëror i Punës, Regjistri Qendror i Republikës së Maqedonisë së Veriut, Gjykata Supreme e Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe prej organeve dhe institucioneve tjera të cilat mbajnë evidence, të përcaktuara ose që mbahen në bazë të ligjit, e të cilat janë të nevojshme për realizimin e kompetencave të Agjencisë.”.

Neni 14

Neni 61-gj ndryshohet si vijon:

"Personi shlyhet prej registrit të personave të papunësuar ose prej registrit të personave të cilët marrin pjesë në programe për politikë aktive për punësim, nëse:

- tanimë nuk është i papunësuar, sipas dispozitave të këtij ligji,
- vet clajmërohet prej evidencës së personave të papunësuar,
- nuk paraqitet në afatin e përcaktuar ligor ose nuk përgjigjet në ftesën e Agjencisë për shkaqe të paarsyetuara,
- nuk e njofton Agjencinë për marrjen dhe humbjen e të drejtave në bazë të sigurimit në rast të papunësisë,
- dy herë gjatë dy viteve refuzon të përfshihet në trajnim, rikualifikim, kualifikim plotësues ose punësim të subvencionuar,
- nuk i plotëson obligimet nga marrëveshja për pjesëmarrje në program për politikë aktive për punësim,
- dy herë gjatë dy viteve refuzon punësim adekuat ose të përshtatshëm ose refuzon të marrë pjesë ose nuk lajmërohet në intervistë për punë në të cilën është dërguar nga ana e Agjencisë,
- nuk siguron të dhëna të sakta për nevojat e mbajtjes se evidencës së personave të papunësuar ose për status të pjesëmarrësit në program për politikë aktive për punësim,
- te personi konstatohet ekzistim i shkakut për të cilin përkohësish nuk mund të punësohet,
- është në paraburgim në kohëzgjatje prej më shumë se gjashë muajsh ose nëse fillon të vuajë dënim me burg prej gjashë muajsh e më tepër,
- nga ana e organi inspektues gjendet duke punuar, në kundërshtim me ligjin,
- nuk kërkon punë në mënyrë aktive,
- refuzon të nënshkruejë plan individual për punësim në pajtim me këtë ligj,
- i plotëson kushte për pension,
- shtetasit të huaj i skadon vlefshmëria e lejes personale për punë,
- refuzon angazhim pune për kryerje të punëve publike dy herë gjatë dy viteve,
- shkon për kryerje të shërbimit vullnetar ushtarak,
- është i vetëpunësuar,
- është pronar, themelues ose udhëheqës i shoqërisë tregtare dhe person tjetër juridik ose është anëtar i organizit udhëheqës, përkatësish person i autorizuar në shoqëri tregtare dhe person tjetër juridik, përvëç në shoqata dhe fondacione,
- kryen veprimtari bujqësore, blegtorie ose tjetër,
- kryen veprimtari zejtare përkatësish profesionale,
- është shfrytëzues i pensionit,
- ka status të nxënësit në shkollë të mesme, student i rregullt, stazhier dhe person i cili merr pjesë në arsimin e të rriturve, ndërkaq është më i ri se 26 vjeç dhe
- është i angazhuar me punë ose kryen veprimtari, në kundërshtim me ligjin.

Neni 15

Në nenin 87-a pas paragrafit 2 shtohet paragraf i ri 3, si vijon:

"Të punësuarit në Agjenci të cilët kryejnë shërbimet të veprimtarisë së punës, përkatësish të cilët jepin shërbime për ndihmë dhe përkrahje të pjesëmarrësve në tregun e punës kanë status të dhënësve të shërbimeve nga veprimtaria e punës (në tekstin e mëtejëm: dhënsë të shërbimeve publike) dhe për ata zbatohen dispozitat e këtij ligji, dispozitat e Ligjit për të punësuarit në sektorin publik dhe dispozitat e përgjithshme nga fusha e marrëdhënieve të punës.".

Paragrafët 3 dhe 4 bëhen paragrafë 4 dhe 5.

Neni 16

Neni 87-b ndryshohet si vijon:

"Të punësuarit në Agjenci, në pajtim me llojin e detyrate të punës të cilat i kryejnë mund të janë të sistemuar në vende pune të: nëpunësve administrativë, dhënësve të shërbimeve publike ose personave ndihmës-teknikë.".

Neni 17

Neni 87-v ndryshohet si vijon:

"Të punësuarit në Agjenci të cilët kryejnë punë të natyrës administrative për zbatim të punësimit dhe sigurim në rast të papunësisë kanë status të nëpunësve administrative.

Për të punësuarit nga paragrafi 1 i këtij nenit, kategoritë, nivelet dhe titujt përcaktohen në pajtim me Ligjin për nëpunës administrative.

Për çështje që kanë të bëjnë me punësimin, të drejtat dhe detyrat, avancimin, përsosjen dhe aftësimin profesional, matjen e efektit, sistemin e pagave, përgjegjësinë, ndërprerjen e punësimit, mbrojtjen dhe vendimarrjen për të drejtat dhe obligimet dhe çështje tjera në lidhje me marrëdhëniet e punës të nëpunësve administrative në Agjenci, zbatohen dispozitat e Ligjit për nëpunës administrative dhe Ligjit për të punësuarit në sektorin publik."

Neni 18

Pas nenit 87-v shtohen tetë nëntituj dhe njëzetetëre nene të reja 87-g, 87-d, 87-gj, 87-e, 87-zh, 87-z, 87-x, 87-i, 87-j, 87-k, 87-ll, 87-l, 87-m, 87-n, 87-nj, 87-o, 87-p, 87-r, 87-s, 87-t, 87-q, 87-u dhe 87-f, si vijojnë:

"Dhënës të shërbimeve publike

Neni 87-g

Të punësuarit në Agjenci të cilët janë dhënës të shërbimeve publike grupohen në grupin III, nëngrupin 3 nga Ligji për të punësuarit në sektorin publik.

Për të punësuarit nga paragrafi 1 i këtij nenit përcaktohen këto kategori dhe nivele të vendeve të punës:

a) Kategoria A nëpunës profesionistë përgatitje për punësim (psikologji, pedagogji ose punë sociale dhe politikë sociale)

- Niveli A1 koordinator i seksionit,

- Niveli A2 nëpunës i lartë profesional përgatitje për punësim,

- Niveli A3 nëpunës i pavarur profesional përgatitje për punësim,

- Niveli A4 nëpunës profesional përgatitje për punësim dhe

- Niveli A5 (180/240 SETK) - nëpunës i i ri profesional përgatitje për punësim.

b) Kategoria B nëpunës profesionalë për ndërmjetësim gjatë punësimit (shkenca organizative dhe udhëheqje (menaxhment), shkenca ekonomike ose shkenca juridike);

- Niveli B1 koordinator i seksionit,

- Niveli B2 nëpunës i lartë profesional për ndërmjetësim gjatë punësimit,

- Niveli B3 nëpunës i pavarur profesional për ndërmjetësim gjatë punësimit,

- Niveli B4 nëpunës profesional për ndërmjetësim gjatë punësimit,

- Niveli B5 (180/240 SETK) nëpunës i ri profesional për ndërmjetësim gjatë punësimit.

I punësuarit nga paragrafi 2 i këtij neni duhet t'i plotësojë kushtet e përgjithshme në vijim:

- të jetë shtetas i Republikës së Maqedonisë së Veriut,

- të jetë i moshës madhore,

- të ketë aftësi të përgjithshme shëndetësore përvendin e punës dhe

- me aktgjykim të plotfuqishëm gjyqësor të mos i jetë shqiptuar dënim ose sanksion përvendin e punës dhe

- me aktgjykim të plotfuqishëm gjyqësor të mos i jetë shqiptuar dënim ose sanksion përvendin e punës dhe

I punësuar nga paragrafi 2 i këtij neni duhet t'i plotësojë kushtet e veçanta në vijim:

- për nivelin A1 dhe B1 të ketë fituar 240 kredi sipas SETK ose shkallën VII/1 të mbaruar dhe së paku pesë vite përvojë pune në fushën e punës,

- për nivelin A2 dhe B2 të ketë fituar 240 kredi sipas SETK ose shkallën VII/1 të mbaruar dhe së paku tre vite përvojë pune në fushën e punës,

- për nivelin A3 dhe B3 të ketë fituar 240 kredi sipas SETK ose shkallën VII/1 të mbaruar dhe së paku dy vite përvojë pune në fushën e punës,

- për nivelin A4 dhe B4 të ketë fituar 180 kredi sipas SETK ose shkallën VII/1 të mbaruar dhe së paku një vit përvojë pune në fushën e punës dhe

- për nivelin A5 dhe B5 të ketë fituar 180 kredi sipas SETK ose shkallën VII/1 të mbaruar pa ose me përvojë pune.

Për të gjitha nivelet prej kategorisë A dhe B, kushte të veçanta për vendin e punës janë edhe njohja aktive e programeve kompjuterike për punë në zyrë, kompetenca tjera të veçanta të të punës të përcaktuara në aktin përsistematizim të vendeve të punës për vendin përkatesë të punës, si dhe njohja aktive të një prej tri gjuhëve më se shpeshti të përdorura në Bashkimin Evropian (anglisht, frëngjisht, gjermanisht).

Krahas kushteve të përgjithshme për plotësimin e vendit të punës të dhënësve të shërbimeve publike, kandidati duhet t'i plotësojë edhe kushtet e veçanta në pajtim me klasifikimin e vendeve të punës.

Klasifikimi i vendeve të punës sipas titullit në kuadër të nivelit të njëjtë nga paragrafi 2 i këtij neni dhe kushtet e veçanta për çdo vend pune, do të përcaktohet me aktin për organizim të brendshëm dhe aktin përsistematizim të vendeve të punës në Agjenci.

Për çështjet që kanë të bëjnë me klasifikimin, punësimin, të drejtat dhe detyrat, avancimin, përsosjen dhe aftësimin profesional, matjen e efektit, sistemin e pagave, përgjegjësinë, ndërprerjen e punësimit, mbrojtjen dhe vendimmarrjen për të drejtat dhe obligimet dhe çështje tjera në lidhje me marrëdhëniet e punës të dhënësve të shërbimeve publike, në Agjenci zbatohen dispozitat e Ligjit për nepunës administrativë dhe dispozitat e përgjithshme nga fusha e marrëdhënieve të punës".

Punësimi dhe avancimi i dhënësve të shërbimeve publike

Neni 87-d

Drejtori i Agjencisë, përgatit plan vjetor për punësim në Agjenci për vitin e ardhshëm, në pajtim me Ligjin për të punësuarit në sektorin publik.

Neni 87-gj

Drejtori i Agjencisë merr vendim për nevojën për punësim të dhënësve të shërbimeve publike, për plotësim të ndonjë vendi të lirë të punës në Agjenci.

Me vendimin nga paragrafi 1 i këtij neni, përcaktohet nëse plotësimi i vendit të lire të punës në Agjenci bëhet nepërmjet punësimit të personit i cili nepërmjet shpalljes së konkursit publik, shpalljes së konkursit intern ose mobilitetit nepërmjet sistemimit ose marres, në pajtim me dispozitat e Ligjit për të punësuarit në sektorin publik.

Me përashtim të paragrafit 2 të këtij neni, në Agjenci mund të plotësohet vend i punës nepërmjet nënshkrimit të marrëveshjes për punësim në kohë të caktuar në pajtim me Ligjin për të punësuarit në sektorin publik.

Neni 87-e

Në rast kur nevoja për dhënës të shërbimeve publike sigurohet me shpallje të konkursit publik, i njëjtë duhet të publikohet së paku në dy gazeta ditore, nga të cilat së paku në një prej gazetave që shtypen në gjuhën maqedonase dhe në gazetat që shtypen në gjuhën që e flasin së paku 20% të

qytetarëve, të cilët flasin gjuhë zyrtare të ndryshme prej gjuhës maqedonase. Për çështjet në lidhje me publikimin e konkursit publik zbatohen dispozitat e përgjithshme përmarrëdhënie të punës.

Kur punësimi i dhënësve të shërbimeve publike bëhet nepërmjet konkursit publik, i njëjtë duhet t'i përbajë kushtet që kërkohen për kryerjen e punës, fillimin dhe mbarimin e orarit ditor dhe favor të punës, orarin e kohës së punës dhe shumën me para të pagës themelore përvendin e punës për të cilin kërkohet dhënësi i shërbimeve publike dhe afatin për paraqitje, që nuk mund të jetë më i shkurtër se tri ditë pune.

Drejtori i Agjencisë formon Komision për Seleksionim për Punësim, që është i formuar nga kryetari dhe dy anëtarë nga radha e të punësuarve dhe zëvendës të tyre, me titull të njëjtë ose më të lartë me dhënësin e shërbimeve publike për të cilin vend pune është publikuar konkursi publik, ndërsa njëri anëtar i komisionit është person i punësuar në njësinë organizative përmenaxhim me resurse njerëzore.

Procedura për konkursin publik zbatohet në dy fazë: seleksionim administrativ, që përbëhet prej kontrollimit të të dhënësve të shënuara në fletëparaqitjen dhe dëshmitë e parashtruara në fletëparaqitje dhe intervistë. Për kandidatët për të cilët gjatë seleksionimit administrativ do të konstatohet se nuk i plotësojnë kushtet e përcaktuara në konkursin publik, procedura e seleksionimit përfundon. Për kandidatët tjerë në afat prej pesë ditësh pas përfundimit të seleksionimit administrativ, Komisioni realizon intervistë.

Pas përfundimit të seleksionimit administrativ dhe intervistës, Komisioni për seleksionim për punësim përpilon rang-listë të cilën në afat prej pesë ditësh ia parashtron drejtorit dhe drejtorit ia propozon kandidatin e parë të ranguar drejtorit. Gjatë përpilimit të rang-listës Komisioni për seleksionim për punësim i zbaton dispozitat nga Ligji për të punësuarit në sektorin publik, për punësimet e kandidatëve me përkatesi të bashkësisë, në pajtim me planin vjetor të Agjencisë.

Drejtori merr vendim për të zgjedhur ose jo ndonjë kandidat, në afat prej tetë ditësh pas pranimit të rang-listës nga Komisioni për Seleksionim për Punësim, që publikohet në internet faqen e Agjencisë. Kundër vendimit, kandidatët e pakënaqur mund të parashtrojnë ankesë në Komisionin Shtetëror për Vendimmarrje në Procedurë Administrative dhe Procedurë të Marrëdhëni të Punës në Shkallë të Dytë, në afat prej tetë ditësh nga dita e publikimit në internet faqen e Agjencisë. Pas përfundimit të vendimit përzgjedhje të kandidatit, drejtori nënshkruan marrëveshje për punësim me kandidatin e zgjedhur.

Neni 87-zh

Në rastet kur plotësimi i vendit të lirë të punës bëhet nepërmjet shpalljes së konkursit intern, i njëjtë shpallet në tabelën e shpalljeve të Agjencisë. Gjatë procedurës përvancim respektohet parimi përfaqësim të drejtë. Procedura përvancim mund të fillojë pasi të merret njoftimi përmjet të siguruara financiare.

Konkursi intern përban të dhëna përvendin e punës që duhet t'i plotësohet dhe përkushtet e nevojshme që duhet t'i plotësojë dhënësi i shërbimeve publike, në pajtim me këtë ligj dhe aktin përvancim dhe sistematizim të brendshëm të vendeve të punës në Agjenci dhe afatin për paraqitje në konkursin intern, që nuk mund të jetë më i shkurtër se pesë ditë pune nga dita e publikimit të tij. Në konkursin intern mund të paraqitet dhënësi i shërbimeve publike i punësuar në Agjenci, që i plotëson kushtet e përgjithshme dhe të veçanta të përcaktuara përvangelin përkatesë në këtë ligj dhe në aktin e sistematizimit, si dhe:

- të jetë i vlerësuar me notë "4" ose "5" gjatë vlerësimit të fundit,

- të ketë kaluar së paku dy vjet në vendin aktual të punës dhe

- tē mos i jetë shqiptuar masë disciplinore nē vitin e fundit para publikimit tē konkursit intern.

Kandidatët paraqiten nē konkursin intern me parashtrim tē fletëparaqitjes sē plotësuar dhe dëshmi pēr tē dhënët e përfshira nē fletëparaqitje dhe tē njëjtën nëpërmjet arkivit e parashtrajnjë nē njësinë organiztive pēr menaxhim me resurse njerëzore. Afati i parashtrimit nuk mund tē jetë më i shkurtë se pesë, përkatësisht më i gjatë se dhjetë ditë, nga dita e publikimit tē tij.

Drejtori formon Komision pēr Seleksionim pēr Avancim, tē formuar prej tre anëtarëve nga tē cilët njëri eshtë dhënës i shërbimeve publike me titull tē njëjtë ose më tē lartë se dhënësi i shërbimeve publike pēr tē cilin vend pune eshtë publikuar konkursi intern, një i punësuar nē njësinë organiztive pēr menaxhim me resurse njerëzore dhe udhëheqësi i njësiesë organiztive nē tē cilën plotësohet vendi i punës.

Procedura pēr konkursin intern zbatohet nē dy fazë: seleksionimi administrativ, që pērbëhet prej kontrollimit tē tē dhënave tē shënuara nē fletëparaqitje dhe intervista. Pēr kandidatët pēr tē cilët gjatë seleksionimit administrativ do tē konstatohet se nuk i plotësojnë kushtet e përcaktuara nē konkursin publik, procedura e seleksionimit pērfundon. Pēr kandidatët tjerë nē afat prej pesë ditësh pune pas pērfundimit tē seleksionimi administrativ, Komisioni realizon intervistë.

Pas pērfundimit tē seleksionimit administrativ dhe intervistës, komisioni pērpilon rang-listë dhe drejtori ia propozon kandidatin e parë tē ranguar. Nē afat prej tri ditësh pune nga pranimi i propozimit, drejtori eshtë i obliguar tē marrë vendim pēr zgjedhje. Vedimi pēr zgjedhje publikohet nē internet faqen e Agjencisë.

Drejtori mund tē marrë vendim pēr tē mos bërë zgjedhje dhe nē tē njëtin eshtë i obliguar t'i paraqesë shkaqet pēr atë vendim.

Kundër vendimit pēr zgjedhje ose moszgjedhje, kandidatët e pakënaqur mund tē parashtrajnjë ankesë nē Komisionin Shtetëror pēr Vendimmarrje nē Procedurë Administrative dhe Procedurë tē Marrëdhëniej së Punës nē Shkallë tē Dytë, nē afat prej tetë ditësh nga dita e publikimit nē faqen e interneit.

Menaxhim me efektin dhe vlerësimi i dhënësve të shërbimeve publike

Neni 87-z

Tē punësuarit nē Agjenci tē cilët janë dhënës tē shërbimeve publike, kanë tē drejtë pēr përsosje profesionale, pēr çfarë drejtori miraton plan vjetor pēr trajnimë.

Neni 87-x

Agjencia vendos sistem pēr menaxhim me efektin e dhënësve tē shërbimeve publike.

Sistemin nga paragrafi 1 i këtij neni e përbëjnë: përcaktimi i qëllimeve dhe detyrave tē punës, përcaktimi i planit individual pēr përsosje profesionale, si dhe procedurën pēr vlerësim tē efektit tē dhënësit tē shërbimeve publike.

Qëllimet dhe detyrat e punës përcaktohen nga ana e eprori tē drejtpërdrejtë, nē bashkëpunim me dhënësin e shërbimeve publike nē dhjetor gjatë vritit rrjedhës pēr vitin e ardhshëm.

Nē planin individual pēr përsosje profesionale përcaktohet nevoja pēr përsosje profesionale e dhënësit tē shërbimeve publike, pēr shkak tē kryerjes efikase tē qëllimeve dhe detyrave tē përcaktuara tē punës dhe nevojës pēr zhvillim si dhe avancim tē kompetencave tē punës.

Plani individual pēr përsosje profesionale përcaktohet nga ana e eprorit tē drejtpërdrejtë nē bashkëpunim me dhënësin e shërbimeve publike.

Eprori i drejtpërdrejtë eshtë i obliguar që nē kontinuitet ta përcjellë efektin e dhënësit tē shërbimeve publike gjatë tē vitit dhe sipas nevojës tē propozojë masa pēr përmirësimin e tē njëjtë.

Si pjesë e procesit tē përcjelljes sē vazhdueshme tē efektit tē dhënësit tē shërbimeve publike, më së voni deri më 30 qershor tē vritit, zbatohet intervistë gjysmëvjetore.

Pas zbatimit tē intervistës gjysmëvjetore plotësohet raporti pēr intervistë gjysmëvjetore, tē cilin e nënshkruajnë dhënësi i shërbimeve publike dhe eprori i drejtpërdrejtë i tij.

Kopja e raportit nga paragrafi 3 i këtij neni i parashtruhet dhënësit tē shërbimeve publike.

Nëse nē raportin pēr intervistën e gjysmëvjetorit, eprori i drejtpërdrejtë konstaton se dhënësi i shërbimeve publike nuk i ka plotësuar qëllimet e vendosura përkatësisht tregon rezultate tē pamjaftueshme gjatë periudhës gjysmëvjetore, nuk tregon profesionalizëm dhe kompetencë tē duhur, ka gabime serioze nē punë dhe veprim, detyrat e punës nuk i kryen më kohë përkatësisht nuk tregon interes pēr cilësinë e kryerjes së detyrave tē punës, i njëjti do tē nisë procedurë pēr përmirësim tē efektit.

Nē procedurën pēr përmirësim tē efektit propozohen trajnime shtesë ose mentorë dhe shqiptohet paraljmërim me shkrim nē tē cilin dhënësi i shërbimeve publike paraljmërohet pēr mundësinë tē vlerësohet më notë negative, nëse edhe krahas sugjerimeve dhe masave tē propozuara, deri nē kalimin e vritit pēr tē cilin bëhet vlerësimi, nuk e përmirëson efektin e vet.

Neni 87 - i

Dhënësitet e shërbimeve publike, nē mënyrë tē obligueshme notohen një herë nē vit, edhe atë më së voni deri më 1 dhjetor tē vritit rrjedhës.

Vlerësimin e dhënësitet tē shërbimeve publike e kryen eprori i drejtpërdrejtë (nē tekstin e mëtejmë: vlerësuesi).

Vlerësuesi me notë "1", "2", "3", "4" ose "5" e vlerëson punën e dhënësitet tē shërbimeve publike nē lidhje me kualitetin, efektivitetin dhe efikasitetin e punës, respektimin e afaveve dhe nivelin e plotësimit tē qëllimit tē punëve dhe detyrave tē përcaktuara, nivelin e përfshirjes dhe përkushtimit nē punë, kontributin nē realizimin e programit pēr punë nē institucion, realizimin e planit individual pēr përsosje profesionale dhe sjelljen e dhënësitet tē shërbimeve publike, ndërsa e merr parasysh edhe raportin e intervistës gjysmëvjetore.

Nota vjetore e dhënësitet tē shërbimeve publike fitohet nē bazë tē notës së vlerësuesit që merë pjesë me 60%, si dhe nga nota mesatare nga dy dhënës tē tjerë tē shërbimeve publike nē Agjenci me tē cilin vlerësuesi ka pasur bashkëpunim tē drejtpërdrejtë (nē tekstin e mëtejmë: vlerësuesit tjerë), e cila merr pjesë me 40%.

Vlerësuesit tjerë i zgjedh dhënësi i shërbimeve publike nē marrëveshje me vlerësuesin e tij dhe tē njëjtat me nota "1", "2", "3", "4" ose "5" i vlerësojnë kompetencat e përgjithshme tē punës tē dhënësitet tē shërbimeve publike dhe propozojnë mënyrë tē përmirësimit tē punës tē dhënësitet tē shërbimeve publike.

Pēr zbatimin e vlerësimit nga ana e vlerësuesve tjerë, drejtori i Agjencisë, më së voni deri më 1 tetor eshtë i obliguar tē miratojë aktvendim nē tē cilën do ta caktojë kohën dhe vendin e zbatimit tē vlerësimit dhe do tē formojë komision pēr zbatimin e vlerësimit.

Vlerësuesit nga paragrafi 5 tē këtij neni janë tē obliguar që nē formular tē përcaktuar t'i vlerësojnë dhënësitet e shërbimeve publike dhe t'i dorëzojnë formularët pēr vlerësim te Komisioni nē kohën dhe vendin e përcaktuar pēr zbatim tē vlerësimit.

Formën dhe përbajtjen e formularit nga paragrafi 7 tē këtij neni i përcakton ministri kompetent pēr punët nga sfera e punës.

Pas përfundimit të vlerësimit, kopje nga formulari për vlerësim dorëzohet edhe te dhënësi i shërbimeve publike.

Nota vjetore e dhënësit të shërbimeve publike mund të jetë:

- „veçanërisht dallohet”, nëse ka vlerë prej 4,51 deri 5,00,
- „dallohet”, nëse ka vlerë prej 3,51 deri 4,50,
- „mjaftueshëm”, nëse ka vlerë prej 2,51 deri 3,50,
- „pjessërisht mjaftueshëm”, nëse ka vlerë prej 1,51 deri në 2,50 dhe
- „pamjaftueshëm”, nëse ka vlerë prej 1,00 deri në 1,50.

Kundër notës të efektit, dhënësi i pakënaqur i shërbimit publik ka të drejtë të parashtrojë ankesë te Komisioni Shtetëror për Vendosje në Procedurë Administrative dhe Procedurë të Marrëdhënies së Punës në Shkallë të Dytë, në afat prej tetë ditësh pas pranimit të kopjes së formularit për vlerësim.

Neni 87-j

Dhënës i shërbimeve publike i cili gjatë vitit përfundim bëhet vlerësimi, ka munguar nga puna më gjatë se gjashtë muaj (pushim mjekësor, mungesë të papaguar dhe tjetër), si dhe dhënës i shërbimeve publike i cili për herë të parë është punësuar në Agjenci dhe ka punuar më shkurtë se gjashtë muaj në periudhën përfundim të cilën bëhet vlerësimi, nuk do të jetë i vlerësuar.

Vlerësimin e dhënësit të shërbimeve publike, i cili gjatë vitit përfundim bëhet vlerësimi, nëpërmjet procedurës së mobilititetit është sistemuar, përkatësisht marrë në vend tjetër të punës, e kryen vlerësuesi i ri, në bazë të raportit me shkrim nga vlerësuesi paraprak.

Nëse vlerësuesi gjatë vitit përfundim bëhet vlerësimi, e ndërron vendin e punës ose i pushon marrëdhënien e punës, vlerësimin e dhënësit të shërbimeve publike me të cilat ka udhëhequr, e kryen vlerësuesi i ri, në bazë të raportit me shkrim nga vlerësuesi paraprak.

Përgjegjësia disiplinore e të punësuarve

Neni 87 - k

Të punësuarit në Agjenci që janë dhënës të shërbimeve publike, personalisht janë përgjegjës për ushtrimin e punëve dhe detyrave të punës nga vendi i punës.

Për cениm të detyrës zyrtare, dhënësi i shërbimeve publike nga paragrafi 1 i këtij nenit përgjigjet në mënyrë disiplinore, për parregullsi disiplinore dhe shkelje disiplinore.

Parregullsia disiplinore paraqet cenim më të lehtë të disiplinës së punës, detyrave të punës dhe autoritetit të Agjencisë, si vijon:

- mosrespektim të kohës së punës, orarit dhe shfrytëzimit të kohës së punës,
- ruajtje të parregullt të shkresave dhe të dhënave zyrtare,
- mosardhje në punë dy ditë pune gjatë një viti kalendarik pa arsyetim,
- moskryerje, kryerje të papërgjegjshme ose të pakujdeshme të punës dhe detyrave të punës, me pasoja më të lehta nga cenimi,
- sjellje e pahijshme e dhënësit të shërbimeve publike gjatë ushtrimit të punës dhe detyrave të punës me pasoja më të lehta nga cenimi,
- shfrytëzim dhe përdorim joekonomik i mjeteve të besuara financiare dhe mjeteve përpunës,
- mosnjoftim i paarsyeshëm i eprorit të drejtpërdrejtë, përkatësisht i drejtorit për pengesën për mosardhje në punë në afat prej tri orësh dhe
- refuzim i aftësimit dhe përsosjes profesionale në të cilën dhënësi i shërbimit publik dërgohet.

Neni 87-II

Shkelje disiplinore paraqet cenimi më i rëndë i detyrës zyrtare, disiplinës së punës, autoritetit të Agjencisë ose autoritetit të dhënësit të shërbimeve publike, si vijon:

- moskryerje, kryerje të papërgjegjshme ose të pakujdeshme të punës dhe detyrave të punës me pasoja më të rëndë nga cenimi,
- sjellje e pahijshme e dhënësit të shërbimeve publike gjatë ushtrimit të punës dhe detyrave të punës me pasoja më të rëndë nga cenimi,
- shprehja dhe përfaqësimi i bindjes politike në ushtrimin e detyrave të punës, pjesëmarrje në aktivitete zgjedhore ose pjesëmarrje tjera publike me karakter të tillë gjatë kohës së punës, sjellja në pikëpyetje të statusit të vet të të punësuarit në Agjenci si dhënës i shërbimeve publike me ushtrimin e aktiviteteve partiake, mbajtja ose paraqitja e simboleve partiake në hapësirën e punës,

- refuzim i dhënës ose dhënia e të dhënave të pasakta institucioneve, përkatësisht qytetarëve dhe personave juridikë, nëse dhënia e të dhënave është përcaktuar me ligj,

- disponim joligjor me mjete materiale dhe financiare,
- refuzim i ushtrimit të detyrave të punës të lidhura me vendin e punës në të cilin është sistemuar,

- refuzimi i urdhrit me shkrim për kryerje të detyrave të punës të lidhura me punën e Agjencisë të lëshuara nga eprori i drejtpërdrejtë përkatësisht drejtori,

- mosndërmarrja ose ndërmarrja jo e plotë e masave të përcaktuara për garantim të sigurisë së lëndëve të besuara në punë,

- shkaktimi i dëmit material me qëllim ose pakujdesi të skajshme,

- përsëritje të parregullsisë disiplinore më shumë se dy herë gjatë vitit rrjedhës,

- pranim i dhuratave ose lloji tjetër të dobisë,

- keqpërdorim i pushimit mjekësor,

- keqpërdorim i të dhënave të besueshme,

- keqpërdorim i të dhënave personale,

- keqpërdorim i autorizimeve të besuara në ushtrimin e detyrave të punës,

- futja dhe përdorimi, si dhe puna nën ndikim të alkooli ose mjeteve narkotike,

- mospërmbajtje ndaj rregullave përmbytje nga sëmundja, siguri dhe shëndet gjatë punës, zjarri, eksplodimi, ndikimi i dëmshëm i helmeve dhe materieve tjera të rrezikshme dhe në rregullave përmbytje të mëdhisit jetësor,

- vendosja e interesit personal financier në konflikt me pozitën dhe statusin e dhënës të shërbimeve publike,

- sjellje ofenduese ose e dhunshme në vendin e punës,

- dhënie të informatës së klasifikuar me shkallë sekreti, e përcaktuar me ligj dhe

- mosveprim sipas detyrimit përvlerësim të dhënësit të shërbimeve publike.

Përgjegjësia përvlerësim të kryer penale, përkatësisht kundërvajtje nuk e përashton përgjegjësinë disiplinore të dhënësit të shërbimeve publike.

Neni 87-1

Me vendim për parregullsi të përcaktuar disiplinore të dhënësit të shërbimeve publike mund të shqiptohet njëra nga këto masa disiplinore:

- vërejtje me shkrim dhe

- dënim në para në lartësi prej 20% nga lartësia e shumës njëmujoare të rrogës neto të dhënësit të shërbimeve publike, e paguar në muajin e fundit para parregullsisë disiplinore në kohëzgjatje prej një deri në tre muaj.

Me vendim për shkelje të përcaktuar disiplinore, dhënësit të shërbimeve publike mund t'i shqiptohet njëra nga këto masa disiplinore:

- dënim në para në lartësi prej 30% nga lartësia e shumës njëmujoje të rrogës neto të dhënësit të shërbimeve publike, e paguar në muajin e fundit para shkeljes disiplinore, në kohëzgjatje prej një deri në gjashtë muaj dhe

- pushim i marrëdhënies së punës kur janë krijuar pasojë të dëmshme për Agjencinë, me ç'rast nuk janë përcaktuar rrethana lehtësuese për dhënësin e shërbimeve publike i cili e ka kryer shkeljen.

Shuma e dënimive në para të shqiptuara dhënësit të shërbimeve publike në një muaj për parregullsi disiplinore dhe shkelje disiplinore nuk mund të tejkalojë 30% nga shuma e neto rogës së tij të përgjithshme neto për atë muaj.

Neni 87-m

Cdo i punësuar në Agjenci dhe person tjetër, në pajtim me ligjin ka të drejtë të parashtrojë iniciativë për ngritje të procedurës disiplinore kundër dhënësit të shërbimeve publike në Agjenci, e cila duhet të jetë e arsyetur.

Propozim për ngritje të procedurës disiplinore kundër dhënësit të shërbimeve publike parashtron eprori i drejtëpërdrejtë.

Propozimi për ngritje të procedure për përcaktim të përgjegjësie disiplinore sipas rregullës i përmban këto elemente:

- emrin personal të dhënësit të shërbimeve publike për të cilin parashtrohet propozimi për ngritje të procedurës për përcaktim të përgjegjësisë disiplinore,

- vendin e punës në të cilin është sistemuar dhënësi i shërbimeve publike për të cilin parashtrohet propozimi,

- përshkrimin e veprimit/ve me të cilin/at është kryer shkelja e rendit dhe disiplinës së punës ose mosplotësimi i detyrave të punës,

- kohën, mënyrën dhe vendin e kryerjes së veprimit me të cilin është kryer shkelja e rendit dhe disiplinës së punës ose mosplotësimi i detyrave të punës dhe

- theksimin e dëshmi/ve prej të cilave vërtetohet sjellja e këtillë, përkatësishë dëshmi që është në interes të faktit se është kryer veprimi (shënim zyrtar, raport me shkrim, informatë, fletëparaqitje, deklarata dhe dëshmitarë).

Neni 87-n

Drejtori i Agjencisë formon Komisioni për mbajtje të procedurës disiplinore për shkelje disiplinore, në afat prej tetë ditësh nga dita e parashtrimit të propozimit për ngritje të procedurës disiplinore.

Komisioni nga paragrafi 1 i këtij neni është i përbërë prej tre anëtarëve dhe zëvendëves të tyre të punësuar në Agjenci të cilët nuk mund të janë në titull më të ulët nga dhënësi i shërbimeve publike kundër të cilit mbahet procedura disiplinore.

Nëse Komisioni nga paragrafi 1 i këtij neni konstaton se dhënësi i shërbimeve publike nuk është përgjegjës, i propozon drejtorit ta refuzojë propozimin, përkatësishët ta ndërpresë procedurën.

Nëse Komisioni nga paragrafi 1 i këtij neni konstaton se dhënësi i shërbimeve publike është përgjegjës, i propozon drejtorit shqiptim të mase disiplinore për shkelje disiplinore.

Drejtori i Agjencisë, në bazë të propozimit të Komisionit nga paragrafi 1 i këtij neni, në afat prej pesë ditësh miraton aktvendim për shqiptim të masës disiplinore për shkelje disiplinore.

Neni 87-nj

Masë disiplinore për parregullsi disiplinore të dhënësit të shërbimeve publike shqipton drejtori i Agjencisë, në afat prej tetë ditësh nga dita e reportit të marrë me shkrim nga eprori i drejtëpërdrejtë.

Para shqiptimit të masës disiplinore dhënësi i shërbimeve publike njoftohet me shkrim për konstatimet e reportit nga paragrafi 1 i këtij neni që ekzistojnë kundër tij dhe i njëjtë ka të drejtë të jepë përgjigje me shkrim në reportin nga paragrafi 1 i këtij neni, në afat prej tri ditësh.

Kundër vendimit për shqiptim të masës disiplinore dhënësi i pakënaqur i shërbimeve publike ka të drejtë që në afat prej tetë ditësh të parashtrojë ankesë te Komisioni Shtetëror për Vodosje në Procedurë Administrative dhe Procedurë të Marrëdhënies së Punës në Shkallë të Dytë.

Përgjegjësia materiale e dhënësve të shërbimeve publike

Neni 87-o

Dhënësi i shërbimeve publike në Agjenci është përgjegjës për dëmin të cilin në punë ose në lidhje me punë, me qëllim ose nga pakujdesia e skajshme, ia ka shkaktuar Agjencisë.

Drejtori i Agjencisë formon Komision për përcaktim të përgjegjësise materiale të dhënësit të shërbimeve publike.

Komisioni nga paragrafi 1 i këtij neni është i përberë prej tre anëtarëve dhe zëvendëves të tyre të punësuar në Agjenci të cilët nuk mund të janë në titull më të ulët nga dhënësi i shërbimeve publike kundër të cilit mbahet procedurë disiplinore.

Komisionin nga paragrafi 2 i këtij neni e përcakton përgjegjësinë materiale për ekzistim të dëmit të bërë material, lartësinë e tij dhe mënyrën e krijimit, kush e ka shkaktuar dëmin dhe kush do ta kompensojë.

Komisioni nga paragrafi 2 i këtij neni për gjendjen e përcaktuar faktike parashtron raport, në bazë të të cilit drejtori i Agjencisë miraton aktvendim për kompensim të dëmit.

Kundër aktvendimit nga paragrafi 5 i këtij neni, dhënësi i shërbimeve publike në Agjenci ka të drejtë të deklarojë ankesë te Komisioni Shtetëror për Vodosje në Procedurë Administrative dhe Procedurë të Marrëdhënies së Punës në Shkallë të Dytë, në afat prej tetë ditësh nga dita e pranimit të së njëjtës.

Procedura për përcaktimin e përgjegjësise materiale nuk mund të ngrihet nëse nga dita kur është kryer dëmi material ka kaluar një vit.

Pushimi i marrëdhënies së punës

Neni 87-p

Dhënësit të shërbimeve publike i pushon marrëdhënia e punës:

- me kërkesë të tij
- me marrëveshje,
- me forcë të ligjit dhe
- në raste tjera të përcaktuara me këtë dhe ligj tjetër dhe marrëveshje kolektive.

Dhënësit të shërbimeve publike i pushon marrëdhënia e punës në Agjenci nëse parashtron kërkesë me shkrim për pushim të marrëdhënies së punës.

Në rast të pushimi të marrëdhënies së punës me kërkesë të dhënësit të shërbimeve publike, afati i largimit zgjat 30 ditë nga dita e parashtrimit të kërkesës.

Dhënësit të shërbimeve i pushon marrëdhënia e punës me forcë të ligjit nëse:

- e humb aftësinë e punës me ditën e dorëzimit të aktvendimit të plotfuqishëm për përcaktim të aftësisë së humbur të punës,

- i pushon shtetësia e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me ditën e dorëzimit të aktvendimit për heqje nga shtetësia e Republikës së Maqedonisë së Veriut,

- dënohet për vepër penale në lidhje me detyrën zyrtare me ditën e plotfuqishmërisë së aktgjykimit,

- i është shqiptuar ndalim për ushtrim të profesioni, veprimtarisë ose detyrës, me ditën e plotfuqishmërisë së aktgjykimit,

- për shkak të vuajtjes së dënimit me burg në kohëzgjatje më të gjatë se gjatë se gjashtë muaj, me ditën e fillimit të vuajtjes së dënimit,

- mungon pa arsyе nga puna së paku tri ditë të njëpasnjëshme pune në një muaj,
- konstatohet se gjatë punësimit ka heshtur ose ka dhënë të dhëna të pavërteta në lidhje me kushtet e përgjithshme dhe të veçanta për punësim,
- në afat prej tri ditësh nuk kthehet në punës pa përfundimit të mungesës së papaguar,

- organi i administratës shtetërore kompetent për mbikëqyrje inspektuese në afat prej një viti konstaton se dhënësi i shërbimeve publike është punësuar në kundërshtim me dispozitat e këtij ligji dhe kushtet të tjera në pajtim me ligjin.

Dhënësit të shërbimeve publike i pushon marrëdhënia e punës nëse vlerësohet me notë "pamjaftueshëm" dy herë në mënyrë të njëpasnjëshme ose së paku tri herë në pesë vitet e fundit.

Neni 87-r

Aktvendimin për pushim të marrëdhëniec së punës të dhënësit të shërbimeve publike e miraton drejtori.

Aktvendimi për pushimin e marrëdhëniec së punës i dorëzohet personalisht dhënësit të shërbimeve publike në hapësirat e punës të Agjencisë, përkatësisht në adresë të vendbanimit të tij.

Nëse dhënësi i shërbimeve publike nuk mund të gjendet në adresën e vendbanimit ose nëse e refuzon dorëzimin, aktvendimi shpallet në tabelën e shpalljeve të Agjencisë dhe pas kalimit të tetë ditëve konsiderohet se aktvendimi është dorëzuar.

Kundër aktvendimit dhënësi shërbimeve publike ka të drejtë që në afat prej tetë ditësh te parashtrojë ankesë te Komisioni Shtetëror për Vendosje në Procedurë Administrative dhe Procedurë të Marrëdhëniec së Punës në Shkallë të Dytë.

Persona ndihmës-teknikë

Neni 87-s

Të punësuarit në Agjenci, që kryejnë punë ndihmës-teknike, kanë status të personave ndihmës-teknikë nga Grupi IV dhe për ta përcaktohen këto nëngrupe, kategori dñe nivele:

- nëngrupi 1 kategoria A,
- nëngrupi 2 kategoria A,
- nëngrupi 3 kategoria A,
- nëngrupi 4 kategoria A,
- nëngrupi 5 kategoria A.

Për çdo kategori në nëngrupet 1, 2, 3, 4 dhe 5 përcaktohen tre nivele, si vijon:

A01 - persona ndihmës-teknikë të nivelit të parë, me së paku nivel të kualifikimit IV, 240 kredi sipas ECVET ose SMKAP ose arsim të mesëm katërvjeçar,

A02- persona ndihmës-teknikë të nivelit të dytë, me nivel më të vogël të kualifikimeve III, 180 kredi sipas ECVET ose arsim të mesëm trevjeçar dhe

A03 - persona ndihmës-teknikë të nivelit të tretë me së paku nivel të kualifikimeve I ose arsim fillor.

Për çështje të cilat kanë të bëjnë me kualifikimin, evidencën, punësimin, avancimin, përsosjen dhe aftësimin profesional dhe çështje tjera në lidhje me marrëdhëniën e punës të peronave ndihmës-teknikë të punësuar në Agjenci, zbatohen dispozitat e këtij ligji, Ligjit për të punësuarit në sektorin publik dhe irregullat e përgjithshme nga sfera e marrëdhënieve të punës.

Klasifikimi i llojeve të vendeve të punës nga paragrafi 1 i këtij nenit, kushtet e përgjithshme dhe të veçanta për çdo vend pune, do të përcaktohen me aktin për organizim të brendshëm dhe aktin për sistematizim të vendeve të punës në Agjenci.

Rroga dhe kompensime të rrogës për dhënësit e shërbimeve publike dhe personat-ndihmës teknikë

Neni 87-t

Dhënësit e shërbimeve publike dhe personat ndihmës-teknikë në Agjenci kanë të drejtë rroge dhe kompensime të rrogës me kushte dhe kriterë të përcaktuara me këtë ligj.

Neni 87-q

Rroga e dhënësve të shërbimeve publike dhe personave ndihmës-teknikë përbëhet nga këta komponentë:

- komponenti bazë dhe
 - komponenti i jashtëzakonshëm.
- Komponentin themelor të rrogës e përbëjnë:
- pjesa e rrogës për shkallën e arsimit,
 - pjesa e rrogës për nivel,
 - pjesa e rrogës për stazh pune.

Pjesa e rrogës për shkallën e arsimit e cila kërkohet si minimum për vendin e punës vlerësohet në këtë mënyrë:

NIVELI I KUALIFIKIMEVE/ARSIMI	PIKE
Niveli i kualifikimeve VI A, 240 kredi sipas SETK ose shkallën VII/I të përfunduar	200
Niveli i kualifikimeve VI B, ose 180 kredi sipas SETK	175
Niveli i kualifikimeve VA, 60 deri në 120 kredi sipas SETK ose arsim të lartë	150
Niveli i kualifikimeve IV, 240 kredi sipas ECVET ose SMKAP ose arsim të mesëm katërvjeçar	100
Niveli i kualifikimeve III, 180 kredi sipas ECVET ose SMKAP ose arsim të mesëm profesional tregjeçar	90
Niveli i kualifikimeve II, 60 deri 120 kredi sipas ECVET ose SMKAP ose aftësim profesional në kohëzgjatje deri në dy vjet	80
Niveli i kualifikimeve I, arsim fillor të përfunduar	70

Pjesa e rrogës për nivelin në të cilin i punësuar është i sistemiuar vlerësohet në këtë mënyrë:

NIVELI DHËNES TË SHËRBIMEVE PUBLIKE	PIKE
Kategoria A	
A1 - koordinator i seksionit	346
A2 - nëpunës i lartë profesional për përgatitje për punësim	281
A3 - nëpunës i pavur profesional për përgatitje për punësim	246
A4 - nëpunës profesional për përgatitje për punësim	231
A5 - nëpunës i ri për përgatitje për punësim	201
Kategoria B	
B1 - koordinator i seksionit	346
B2 - nëpunës i lartë profesional për ndërmjetësim gjatë punësimit	281
B3 - nëpunës i pavur profesional për ndërmjetësim gjatë punësimit	246
B4 - nëpunës profesional për ndërmjetësim gjatë punësimit	231
B5 - nëpunës i ri profesional për ndërmjetësim gjatë punësimit	201
PERSONA NDIHMËS - TEKNIKE	
kategoria A niveli A1	196
kategoria A niveli A2	181
kategoria A niveli A3	166

Pjesa e rrogës për stazhin e punës të dhënësve të shërbimeve publike dhe personave ndihmës - teknikë vlerësohet në shumë prej 0,5% nga pjesët e rrogës për shkallë të arsimit dhe për nivel, për çdo vit të përfunduar të stazhit të punës, e më së shumti deri në 20%.

Neni 87-u

Vlera e pikës për llogaritë e rrogave të të punësuarve në Agjenci përcaktohet çdo vit me vendim të Qeverisë së Republikës së Maqedoniës së Veriut e cila me propozim të drejtorit të Agjencisë miratohet në afat prej dhjetë ditësh nga dita e miratimit të buxhetit të Agjencisë, e në kuadër të

buxhetit tē paraparë dhe nē bazë tē numrit tē përgjithshëm tē tē punësuarve nē Agjenci, tē sistemuar sipas niveleve adekuate pér vitin rrjedhës.

Neni 87-f

Komponentin e jashtëzakonshëm e përbëjnë: shtesa e rrogës pér punë nate, punë nē ndërrime dhe punë jashtë orarit.

Dhënësit e shërbimeve publike dhe personat ndihmës-teknikë nē Agjenci kanë tē drejtë shtese tē rrogës pér:

- punë nate,
- punë nē ndërrime,
- punë gjatë kohës së pushimit favor,
- punës pér kohë tē festave tē përcaktuara me ligj dhe
- punë më tē gjatë se koha e plotë e punës.

Vendet e punës nga paragrafi 1 alinetë 1 dhe 2 tē këtij nenii, duhet tē jenë tē parapara nē aktin pér sistematizim tē vendeve tē punës.

Shtesa e rrogës pér punë nate pér orë vlerësohet nē shumë prej 35% nga shuma e rrogës bazë pér orë.

Shtesa e rrogës pér punë nē ndërrime pér orë vlerësohet nē shumë prej 5% nga shuma e rrogës bazë, e llogaritur pér orë.

Dhënësi i shërbimeve publike dhe personi ndihmës-teknik i cili ka qenë i angazhuar tē punojë nē pajtim me kushtet nga paragrafi 1 alinetë 3, 4 dhe 5 tē këtij nenii, ka tē drejtë nē aq orë tē lira, përkatësisht ditë, sa ka qenë i angazhuar pér punë jashtë kohës së rregullt tē punës.

Orët e lira, përkatësisht ditët, nga muaji rrjedhës, dhënësi i shërbimeve publike përkatësisht personi ndihmës - teknik i shfrytëzon deri nē fund tē muajit tē ardhshëm, pas muajit nē tē cilin ka qenë i angazhuar.

Nëse dhënësit tē shërbimeve publike përkatësisht personave ndihmës - teknikë nuk u sigurohet shfrytëzimi i orëve tē lira, përkatësisht ditëve nē pajtim me paragrafin 6 tē këtij nenii, i paguhet shtesa e rrogës nē shumë prej 35% nga shuma e rrogës bazë, e llogaritur pér orë.

Shtesat e rrogës nga paragrafi 1 i këtij nenii, ndërmjet veti nuk përjashtohen.

Evidentimi i orëve tē punës tē kaluara nē punë me kushte tē përcaktuara nē paragrafin 1 tē këtij nenii, kryhet nē pajtim me ligjin".

Neni 19

Në nenin 88 nē paragrafin 2 fjalët: "dhe nē aktet pér organizim dhe sistematizim" shlyhen.

Pas paragrafit 2 shtohet paragraf i ri 3, si vijon:

"Pëlqim pér aktet pér organizim dhe sistematizim tē vendeve tē punës tē Agjencisë jep Ministria e Shoqërisë Informatike dhe Administratës."

Neni 20

Pas nenit 91 shtohet nen i ri 91-a, si vijon:

"Neni 91-a

Pas emërimit tē drejtorit, përkatësisht zëvendësrejtorit tē Agjencisë, lidhet kontratë menaxheriale ndërmjet drejtorit tē emëruar, përkatësisht zëvendësrejtorit dhe Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut".

Neni 21

Në nenin 98 nē paragrafët 1 dhe 3 fjalët: "tatimi personal mbi tē ardhura" zëvendësohen me fjalët: "tatimi mbi tē ardhura personale".

Neni 22

Në nenin 98-g paragrafi 1 nē fjalinë hyrëse dhe nē alinetë 1 dhe 2, neni 98-d nē paragrafët 1, 2, 3 dhe 5, neni 98-e nē paragrafët 3, 4, 5, 6 dhe 7 dhe nē nenin 98-zh nē paragrafin 4 fjalët: "tatimi personal mbi tē ardhura" zëvendësohen me fjalët "tatimi mbi tē ardhura personale".

Neni 23

Në nenin 100 paragrafi 3 shlyhet.

Neni 24

Statuti dhe aktet pér organizim dhe sistematizim tē vendeve tē punës nē Agjenci do tē harmonizohen me dispozitat e këtij ligji nē afat prej gjashtë muajsh nga dita e hyrjes nē fuqi tē këtij ligji.

Neni 25

Akti nënligor i paraparë me këtë ligj, do tē miratohet nē afat prej 30 ditësh nga dita e hyrjes nē fuqi tē këtij ligji.

Neni 26

Procedurat e filluara deri nē ditën e hyrjes nē fuqi tē këtij ligji do tē përfundohen nē pajtim me Ligjin pér punësim dhe sigurim nē rast tē papunësish ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 37/97, 25/00, 101/00, 50/01, 25/03, 37/04, 4/05, 50/06, 29/07, 102/08, 161/08, 50/10, 88/10, 51/11, 11/12, 80/12, 114/12, 39/14, 44/14, 113/14, 56/15, 129/15, 147/15, 154/15, 27/16, 119/16, 21/18 dhe 113/18).

Neni 27

Ky ligj hyn nē fuqi ditën e tetë nga dita e botimit nē "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut".

1757.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Северна Македонија, претседателот на Република Северна Македонија и претседателот на Собранието на Република Северна Македонија издаваат

УКАЗ

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНАВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА МИНИМАЛНА ПЛАТА ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Се прогласува Законот за изменување на Законот за минимална плата на Република Македонија, што Собранието на Република Северна Македонија го донесе на седницата одржана на 12 јуни 2019 година.

Бр. 08-3484/1

12 јуни 2019 година

Скопје

Претседател на Република

Северна Македонија,

Стево Пендаровски, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Северна Македонија,
м-р **Talat Xhaferi, с.р.**

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНАВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА МИНИМАЛНА ПЛАТА ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Член 1

Во Законот за минимална плата во Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ број 11/12, 30/14, 180/14, 81/15, 129/15, 132/17 и 140/18), во насловот и во целиот текст на законот зборовите: „Република Македонија“, се заменуваат со зборовите: „Република Северна Македонија“.

Член 2

Во член 5-б став (1) алинеја 2 зборовите: „персонален данок на доход“ се заменуваат со зборовите: „данок на личен доход“.

Член 3

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

L I G J
**PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR RROGË
 MINIMALE NË REPUBLIKËN E MAQEDONISË**

Neni 1

Нë Ligjin për rrogë minimale në Republikën e Maqedonisë (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 11/12, 30/14, 180/14, 81/15, 129/15, 132/17 dhe 14-0/18), нë titull dhe нë tèrë tekstin fjalët: „Republika e Maqedonisë“, зëvendësohen me fjalët: „Republika e Maqedonisë së Veriut“.

Neni 2

Нë nenin 5-b paragrafi (1) alineja 2 fjalët: “tatim personal mbi tè ardhura” зëvendësohen me fjalët: “tatim mbi tè ardhura personale”.

Neni 3

Ky ligj hyn нë fuqi нë ditën e tetë nga dita e botimit нë „Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut“.

1758.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Северна Македонија, претседателот на Република Северна Македонија и претседателот на Собранието на Република Северна Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ВОЛОНТЕРСТВОТО

Се прогласува Законот за изменување за Законот за волонтерството,

што Собранието на Република Северна Македонија го донесе на седницата одржана на 12 јуни 2019 година.

Бр. 08- 3485/1
 12 јуни 2019 година
 Скопје

Претседател на Република
 Северна Македонија,
Стево Пендаровски, с.р.

Претседател
 на Собранието на Република
 Северна Македонија,
 м-р **Talat Xhaferi**, с.р.

З А К О Н
**ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ
 ЗА ВОЛОНТЕРСТВОТО**

Член 1

Во Законот за волонтерството („Службен весник на Република Македонија“ број 85/2007, 161/2008 и 147/15), во целиот текст на законот зборовите: „Република Македонија“ се заменуваат со зборовите: „Република Северна Македонија“.

Член 2

Во член 13 став 2 зборовите: „персонален данок на доход согласно со одредбите на Законот за персонален данок на доход“ се заменуваат со зборовите: „данок на личен доход согласно со одредбите на Законот за данок на личен доход“.

Член 3

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

L I G J
**PËR NDRYSHIM TË LIGJIT PËR PUNË
 VULLNETARE**

Neni 1

Нë Ligjin për punë vullnetare ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 85/2007, 161/2008 dhe 147/15), нë тèrë tekstin fjalët: "Republika e Maqedonisë" зëvendësohen me fjalët: "Republika e Maqedonisë së Veriut".

Neni 2

Нë nenin 13 paragrafi 2 fjalët: "tatim personal mbi tè ardhura sipas dispozitave të Ligjit për tatim personal mbi tè ardhura" зëvendësohen me fjalët: "tatim mbi tè ardhura personale sipas dispozitave të Ligjit për tatim mbi tè ardhura personale".

Neni 3

Ky ligj hyn нë fuqi нë ditën e tetënga dita e botimit нë "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut".

1759.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Северна Македонија, претседателот на Република Северна Македонија и претседателот на Собранието на Република Северна Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ФИНАНСИСКА ПОДДРШКА НА ИНВЕСТИЦИИ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за финансиска поддршка на инвестиции, што Собранието на Република Северна Македонија го донесе на седницата одржана на 12 јуни 2019 година.

Бр. 08-3487/1
 12 јуни 2019 година
 Скопје

Претседател на Република
 Северна Македонија,
Стево Пендаровски, с.р.

Претседател
 на Собранието на Република
 Северна Македонија,
 м-р **Talat Xhaferi**, с.р.

З А К О Н
**ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ
 ЗА ФИНАНСИСКА ПОДДРШКА НА ИНВЕСТИЦИИ**

Член 1

Во Законот за финансиска поддршка на инвестиции („Службен весник на Република Македонија“ број 83/18 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ 98/19), во член 9 став 1 алинеја 3 по процентот „5%“ сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“.

Член 2

Во член 10 став 1 алинејата 1 се менува и гласи:

„-кои вршат дејност од областа на примарно земјоделство, шумарство и рибарство, освен преработувачки дејности во земјоделството, шумарството и рибарството кои не користат субвенции.“.

Алинејата 3 се брише.

Член 3

Членот 14 се менува и гласи:

„(1) Видови на финансиска поддршка за инвестиции се:

а) Поддршка за нови вработувања;

б) Поддршка за воспоставување и унапредување на соработка со добавувачи од Република Северна Македонија;

в) Поддршка за воспоставување на организациони облици за технолошки развој и истражување;

г) Поддршка за инвестициски проекти од значаен економски интерес;

д) Поддршка за пораст на капитални инвестиции и приходи и

ѓ) Поддршка за откуп на средства од претпријатија во потешкотии.

(2) Видови на финансиска поддршка за конкурентност се:

а) Поддршка за зголемување на конкурентност на пазарот;

б) Поддршка за освојување на пазари и пораст на продажба.

(3) Деловниот субјект може да поднесе барање за склучување на договор за финансиска поддршка за повеќе видови на финансиска поддршка за инвестиции од ставовите (1) и (2) на овој член.“.

Член 4

Во член 25 став 1 по зборот „опрема“ сврзникот „или“ се заменува со зборовите: „и/или“.

Во ставот 2 по зборот „исплатата“ се става точка, а зборот „вкупно“ се брише.

Член 5

Во член 40-а став 2 зборовите: „најдоцна во рок од една година од денот на склучување на договорот за финансиска поддршка на инвестициите“ се заменуваат со зборовите: „најдоцна до 1 август во тековната година до надлежните органи од членот 36 ставови (2) и (3) од овој закон“.

Ставот (5) се брише.

Ставовите (6) и (7) стануваат ставови (5) и (6).

Во ставот (8) кој станува став (7) бројот „7“ се заменува со бројот „6“, а по зборот „Македонија“ се додаат зборовите: „не подоцна од 15 октомври во тековната година“.

Член 6

Во член 43 став 1 зборовите: „31 октомври“ се заменуваат со зборовите: „15 ноември“.

Во став 2 по зборот „корисникот“ се става точка, а зборовите до крајот на реченицата се бришат.

Член 7

Во член 43-а зборовите: „30 септември“ се заменуваат со зборовите: „15 октомври“, а зборовите: „31 октомври“ се заменуваат со зборовите: „15 ноември“.

Член 8

Во член 32 став 1 од Законот за изменување и дополнување на Законот за финансиска поддршка на инвестиции („Службен весник на Република Северна Македонија“ број 98/19), зборовите: „во рок од 60 дена од денот на влегувањето на сила на овој закон.“ се заменуваат со зборовите: „најдоцна до 1 август 2019 година“.

Во став (4) по зборот „Македонија“ се додаваат зборовите: „најдоцна до 15 октомври 2019 година“.

Во став (5) зборовите: „постапат во рокот утврден во ставот (1) на овој член“ се заменуваат со зборовите: „склучат Анекс согласно со ставот (4) на овој член.“.

Член 9

Овој закон влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

L I GJ**PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR MBËSHTETJE FINANCIARE TË INVESTIMEVE****Neni 1**

Нë Ligjin për mbështetje financiare të investimeve („Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë“ numër 83/18 dhe „Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut“ 98/19), në nenin 9 paragrafi 1 аlineja 3 pas përqindjes „5%“ lidhëza „dhe“ zëvendësohet me lidhëzën „ose“.

Neni 2

Нë nenin 10 paragrafi 1 аlineja 1 ndryshohet si вижон: „-të cilët kryejnë veprimtari nga fusha e bujqësisë primare, pylltarisë dhe peshkatarisë, përvèç veprimitarive përpunuese në bujqësi, pylltari dhe peshkatari të cilat nuk shfrytëzojnë subvencione.“.

Alineja 3 shlyhet.

Neni 3

Neni 14 ndryshon si вижон:

“(1) Llojet e mbështetjes financiare për investime janë:

a) Mbështetje për punësimë të reja;

b) Mbështetje për vodosjen dhe avancimin e bashkëpunimit me furnizues nga Republika e Maqedonisë së Veriut;

v) Mbështetje për vodosjen e formave organizative për zhvillim teknologjik dhe hulumtim;

g) Mbështetje për projekte investuese me interes ekonomik të rëndësishëm;

d) Mbështetje për rritjen e investimeve kapitale dhe të ardhurave dhe

gj) Mbështetje për grumbullimin e mjeteve nga ndërmarrjet në vështirësi.

(2) Llojet e mbështetjes financiare për konkurrencë janë:

a) Mbështetje për rritjen e konkurrencës në treg;
 b) Mbështetje për fitimin e tregut dhe rritjen e shitjes.
 (3) Subjekti afarist mund të paraqesë kërkesë për lidhjen e marrëveshjes për mbështetje financiare për më tepër lloje të mbështetjes financiare për investimet nga paragrafët (1) dhe (2) të këtij neni.”.

Neni 4

Në nenin 25 paragrafi 1 pas fjalës “pajisje” lidhëza “ose” zëvendësohet me fjalët: “dhe/ose”.

Në paragrafin 2 pas fjalës “pagesa” vendoset pikë, ndërsa fjalë "gjithsej" shlyhet.

Neni 5

Në nenin 40-a paragrafi 2 fjalët: “më së voni në afat prej një viti nga dita e lidhjes së marrëveshjes për mbështetje financiare të investimeve” zëvendësohen me fjalët: “më së voni deri më 1 gusht të vitit rrjedhës te organet kompetente nga neni 36 paragrafët (2) dhe (3) të këtij ligji”.

Paragrafi (5) shlyhet.

Paragrafët (6) dhe (7) bëhen paragrafë (5) dhe (6).

Në paragrafin (8) i cili bëhet paragraf (7) numri “7” zëvendësohet me numrin “6”, ndërsa pas fjalës “Makedonisë” shtohen fjalët: “jo më vonë se 15 tetor të vitit rrjedhës”.

Neni 6

Në nenin 43 paragrafi 1 fjalët: “31 tetor” zëvendësohen me fjalët: “15 nëntor”.

Në paragrafin 2 pas fjalës "shfrytëzuesi" vendoset pikë, ndërsa fjalët deri në fund të fjalisë shlyhen.

Neni 7

Në nenin 43-a fjalët: “30 shtator” zëvendësohen me fjalët: “15 tetor” ndërsa fjalët: “31 tetor” zëvendësohen me fjalët: “15 nëntor”.

Neni 8

Në nenin 32 paragrafi 1 të Ligjit për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit për mbështetje financiare (“Gazeta Zyrta e Republikës së Maqedonisë së Veriut” numër 98/19), fjalët: “në afat prej 60 ditësh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji” zëvendësohen me fjalët: “më së voni deri më 1 gusht 2019”.

Në paragrafin (4) pas fjalës “Maqedonisë” shtohen fjalët: “më së voni deri më 15 tetor 2019”.

Në paragrafin (5) fjalët: “verojnë në afatin e përcaktuar në paragrafin (1) të këtij neni” zëvendësohen me fjalët “lidhin Aneks në pajtim me paragrafin (4) të këtij neni”.

Neni 9

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në „Gazeten Zyrta të Republikës së Maqedonisë së Veriut“.

1760.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Северна Македонија, претседателот на Република Северна Македонија и претседателот на Собранието на Република Северна Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ГАРАНЦИЈА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ОБВРСКИТЕ ПО ДОГОВОРОТ ЗА ЗАЕМ НАМЕНЕТ ЗА ФИНАНСИРАЊЕ НА ПРОЕКТОТ ЗА ИЗГРАДБА И ИНСТАЛАЦИЈА НА ЕЛЕКТРОНСКИ СИСТЕМ ЗА НАПЛАТА НА ПАТАРИНИ ДОЛЖ КОРИДОРОТ VIII И АВТОПАТОТ МИЛАДИНОВЦИ - ШТИП, КОЈ Є СЕ СКЛУЧИ МЕГУ ЕВРОПСКАТА БАНКА ЗА ОБНОВА И РАЗВОЈ И ЈАВНОТО ПРЕТПРИЈАТИЕ ЗА ДРЖАВНИ ПАТИШТА

Се прогласува Законот за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем наменет за финансирање на Проектот за изградба и инсталација на електронски систем за наплата на патарини долж Коридорот VIII и автопатот Миладиновци - Штип, кој є се склучи меѓу Европската банка за обнова и развој и Јавното претпријатие за државни патишта,

што Собранието на Република Северна Македонија го донесе на седницата одржана на 12 јуни 2019 година.

Бр. 08-3489/1
 12 јуни 2019 година
 Скопје

Претседател на Република Северна Македонија,
Стево Пендаровски, с.р.

Претседател на Собранието на Република Северна Македонија,
м-р Talat Xhaferi, с.р.

ЗА ГАРАНЦИЈА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ОБВРСКИТЕ ПО ДОГОВОРОТ ЗА ЗАЕМ НАМЕНЕТ ЗА ФИНАНСИРАЊЕ НА ПРОЕКТОТ ЗА ИЗГРАДБА И ИНСТАЛАЦИЈА НА ЕЛЕКТРОНСКИ СИСТЕМ ЗА НАПЛАТА НА ПАТАРИНИ ДОЛЖ КОРИДОРОТ VIII И АВТОПАТОТ МИЛАДИНОВЦИ - ШТИП, КОЈ Є СЕ СКЛУЧИ МЕГУ ЕВРОПСКАТА БАНКА ЗА ОБНОВА И РАЗВОЈ И ЈАВНОТО ПРЕТПРИЈАТИЕ ЗА ДРЖАВНИ ПАТИШТА

Член 1

Република Северна Македонија го гарантира намирањањето на обврските и исполнувањето на одредбите од Договорот за заем за финансирање на Проектот за изградба и инсталација на електронски систем за наплата на патарини, долж Коридорот VIII и автопатот Миладиновци - Штип, кој є се склучи меѓу Европската банка за обнова и развој и Јавното претпријатие за државни патишта во износ од 13.000.000 ЕВРА, доколку Јавното претпријатие за државни патишта не ги исполнува и сервисира обврските од Договорот за заем.

Член 2

Условите и начинот на користење на заемот се утврдуваат со Договорот за заем од членот 1 од овој закон, кој є се склучи меѓу Европската банка за обнова и развој и Јавното претпријатие за државни патишта за

финансирање на Проектот за изградба и инсталација на електронски систем за наплата на патарини долж Коридорот VIII и автопатот Миладиновци - Штип.

Член 3

Сите обврски кои произлегуваат од Договорот за заем од членот 1 од овој закон, како и сервисирањето на заемот ќе ги врши Јавното претпријатие за државни патишта од приходите кои ги остварува, во рокови и услови утврдени во Договорот за заем од членот 1 од овој закон.

Член 4

Рокот за отплата на заемот од членот 1 од овој закон е 15 години и 6 месеци, со вклучен грејс период од 4 години. Отплатата Јавното претпријатие за државни патишта ќе ја врши во 24 полугодишни рати кои пристигнуваат за плаќање на 10 јуни и 10 декември секоја година, како што е утврдено со Договорот за заем од членот 1 од овој закон.

Каматната стапка е варијабилна и се состои од шестмесечен ЕУРИБОР зголемен за маргина од 1%.

Јавното претпријатие за државни патишта ќе и плати на Европската банка за обнова и развој еднократна провизија во висина од 1% од износот на заемот.

Јавното претпријатие за државни патишта ќе и плаќа на Европската банка за обнова и развој провизија во висина од 0,5% од неповлечениот дел од заемот на годишно ниво.

Член 5

За регулирање на меѓусебните права и обврски кои произлегуваат од Договорот за заем од членот 1 од овој закон и Договорот за гаранција, Министерството за финансии и Јавното претпријатие за државни патишта ќе склучат посебен договор.

Член 6

Прометот на добра и услуги извршен кон Јавното претпријатие за државни патишта, наменети за Проектот за изградба и инсталација на електронски систем за наплата на патарини долж Коридорот VIII и автопатот Миладиновци - Штип, финансирана со Договорот за заем од членот 1 од овој закон е ослободен од данок на додадена вредност со право на одбивка на претходниот данок.

Увозот на добра/стоки од страна на Јавното претпријатие за државни патишта, наменети за Проектот за изградба и инсталација на електронски систем за наплата на патарини долж Коридорот VIII и автопатот Миладиновци - Штип, финансирана со Договорот за заем од членот 1 од овој закон е ослободен од данок на додадена вредност и увозни давачки, како и од акциза при увоз на патнички автомобили и минерални масла.

За прометот кој е извршен кон Јавното претпријатие за државни патишта, за цели на Проектот за изградба и инсталација на електронски систем за наплата на патарини, долж Коридорот VIII и автопатот Милади-

новци - Штип, финансирана со Договорот за заем од членот 1 од овој закон, за кој истото е даночен должник согласно со членот 32 точка 4 и членот 32-а од Законот за данокот на додадена вредност е ослободен од обврската да пресмета и плати данок на додадена вредност.

Даночниот обврзник кој врши промет за кој е ослободен од данок на додадена вредност согласно со ставот 1 на овој член, задолжително освен име (назив) на примателот на доброто или корисникот на услугата, во фактурата го наведува и називот на проектот и називот на Договорот за заем од членот 1 од овој закон.

Јавното претпријатие за државни патишта при увоз на добрата ослободени согласно со ставот 2 на овој член, на надлежниот царински орган задолжително му доставува копија од Договорот за заем од членот 1 од овој закон и изјава дека увезените добра/стоки се наменети за реализација на Проектот за изградба и инсталација на електронски систем за наплата на патарини долж Коридорот VIII и автопатот Миладиновци - Штип, финансиран со Договорот за заем од членот 1 од овој закон.

Член 7

Стоката која била ослободена од плаќање увозни давачки врз основа на членот 6 став 2 од овој закон, во рок од три години од денот на увозот, не смее да се отуѓи, да се даде на користење на друг, да се позајми или поинаку да се употреби за други цели, а не за оние за кои била ослободена од плаќање увозни давачки, пред да бидат платени увозните давачки. Таквите предмети не смее да се дадат во залог, да се изнајмат или да се дадат како осигурување за други обврски.

Доколку имателот на правото, пред истекот на рокот од ставот 1 на овој член, стоката која била ослободена од плаќање на увозни давачки врз основа на членот 6 став 2 од овој закон има намера да ја употреби за други цели, а не за оние за кои била ослободена од плаќање увозни давачки, поднесува барање за плаќање на царински долг до царинскиот орган.

Висината на царинскиот долг од ставот 2 на овој член, царинскиот орган го пресметува врз основа на елементите за утврдување на давачки што важеле во моментот на поднесување на барањето за плаќање на царински долг.

Во случај на непридржување на одредбите од ставовите 1 и 2 на овој член, висината на царинскиот долг се пресметува врз основа на елементите за утврдување на давачки во моментот на прифаќање на царинската декларација, врз основа на која стоката била ослободена од плаќање увозни давачки.

Член 8

Овој закон влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

L I GJ

PËR GARANCI TË REPUBLIKËS SË MAQEDOMISË SË VERICUT TË OBLIGIMEVE SIPAS MARRËVESHJES PËR HUA TË DEDIKUAR PËR FINANCIMIN E PROJEKTIT PËR NDËRTIMININ DHE INSTALIMIN E SISTEMIT ELEKTRONIK PËR ARKËTIMIN E TAKSAVE RRUGORE PËRGJATË KORRIDORIT VIII DHE AUTOSTRADËS MILLADINOVÇ-SHTIP, QË DO TË LIDHET NDËRMJET BANKËS EVROPIANE PËR RINDËRTIM DHE ZHVILLIM DHE NDËRMARRJES PUBLIKE PËR RRUGË SHTETËRORE

Neni 1

Republika e Maqedonisë së Veriut e garanton përbushjen e obligimeve dhe plotësimin e dispozitave të Marrëveshjes për hua për financimin e Projektit për ndërtiminin dhe instalimin e sistemit elektronik përkëndështim e taksave rrugore, përgjatë Korridorit VIII dhe autostradës Milladinovc-Shtip, që do të lidhet ndërmjet Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim dhe Ndërmarrjës Publike për Rrugë Shtetërore në shumë prej 13.000.000 eurosh, nëse Ndërmarrja Publike për Rrugë Shtetërore nuk i plotëson dhe servison obligimet e Marrëveshjes për hua.

Neni 2

Kushtet dhe mënyra e shfrytëzimit të huas përcaktohen me Marrëveshjen për hua nga neni 1 i këtij ligji, që do të lidhet ndërmjet Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim dhe Ndërmarrjës Publike për Rrugë Shtetërore për financimin e Projektit për ndërtiminin dhe instalimin e sistemit elektronik përkëndështim e taksave rrugore përgjatë Korridorit VIII dhe autostradës Milladinovc-Shtip.

Neni 3

Tëgjitha obligimet që dalin nga Marrëveshja për hua nga neni 1 i këtij ligji, si dhe servisimin e huas do t'i kryejë Ndërmarrja Publike për Rrugë Shtetërore nga të hyrat që i realizon, në afate dhe kushte të përcaktuara në Marrëveshjen për hua nga neni 1 i këtij ligji.

Neni 4

Afati i pagesë së huas nga neni 1 i këtij ligji, është 15 vite e 6 muaj, me grejs periudhë të përfshirë prej 4 vitesh. Pagesën Ndërmarrja Publike për Rrugë Shtetërore do ta kryejë në 24 këste gjysmëvjetore që arrjnë për pagesë më 10 qershor dhe 10 dhjetor çdo vit, siç është përcaktuar me Marrëveshjen për hua nga neni 1 i këtij ligji.

Shkalla e kamatës është variabile dhe përbëhet nga EURIBOR gjashtëmujor të rritur përmargjinë prej 1%.

Ndërmarrja Publike për Rrugë Shtetërore do t'i paguajë Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim provizion të njëhershëm në shumë prej 1% të shumës së huas.

Ndërmarrja Publike për Rrugë Shtetërore do t'i paguajë Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim provizion në shumë prej 0,5% të pjesës së patërhequr të huas në nivel vjetor.

Neni 5

Për irregullimin e të drejtave dhe obligimeve të ndërsjella që dalin nga Marrëveshja për hua nga neni 1 i këtij ligji dhe Marrëveshja për garanci, Ministria e Financave dhe Ndërmarrja Publike për Rrugë Shtetërore do të lidhin Marrëveshje të veçantë.

Neni 6

Qarkullimi i shërbimeve dhe të mirave të kryera ndaj Ndërmarrjes Publike për Rrugë Shtetërore, të dedikuara për Projektin për ndërtiminin dhe instalimin e sistemit elektronik përkëndështim e taksave rrugore përgjatë Korridorit VIII dhe autostradës Milladinovc-Shtip, të finansuar me Marrëveshje për hua nga neni 1 i këtij ligji, lirohet nga tatimi mbi vlerën e shtuar me të drejtë heqjeje të tatimit paraprak.

Importi i të mirave/mallrave nga Ndërmarrja Publike për Rrugë Shtetërore, të dedikuara për Projektin për ndërtiminin dhe instalimin e sistemit elektronik përkëndështim e taksave rrugore përgjatë Korridorit VIII dhe autostradës Milladinovc-Shtip, të finansuar me Marrëveshje për hua nga neni 1 i këtij ligji, lirohet nga tatimi mbi vlerën e shtuar dhe detyrimet imoprtuese, si dhe nga akciza gjatë importit të automobilave për udhëtarë dhe vajrave minerale.

Për qarkullimin e kryer ndaj Ndërmarrjes Publike për Rrugë Shtetërore, për qëllime të Projektit për ndërtiminin dhe instalimin e sistemit elektronik përkëndështim e taksave rrugore përgjatë Korridorit VIII dhe autostradës Milladinovc-Shtip, të finansuar me Marrëveshje për hua nga neni 1 i këtij ligji, lirohet nga tatimi mbi vlerën e shtuar, lirohet nga obligimi përllogaritje dhe pagesë të tatimit mbi vlerën e shtuar.

Detyrësi tatimor që kryen qarkullim për të cilin lirohet nga tatimi mbi vlerën e shtuar sipas paragrafit 1 të këtij nenit, detyrimisht përvèç emrit (emërtimit) të pranuesit të së mirës ose shfrytëzuesit të shërbimit, në fakturë e shënon edhe emrin e projektit dhe titullin e Marrëveshjes për hua nga neni 1 i këtij ligji.

Ndërmarrja Publike për Rrugë Shtetërore gjatë imortit të të mirave të liruara sipas paragrafit 2 të këtij nenit, organit kompetent tatimor detyrimisht i dorëzon kopje të Marrëveshjes për hua nga neni 1 i këtij ligji dhe deklaratë se të mirat/mallrat e importuara janë të dedikuara për realizimin e Projektit për ndërtimin dhe instalimin e sistemit elektronik përkëndështim e taksave rrugore përgjatë Korridorit VIII dhe autostradës Milladinovc-Shtip, të finansuar me Marrëveshje për hua nga neni 1 i këtij ligji.

Neni 7

Malli që ka qenë i liruar nga pagesa e detyrimeve importuese në bazë të nenit 6 paragrafi 2 të këtij ligji, në afat prej tre vitesh nga dita e importit, nuk guxon të tjetërsohet, t'i jepet për shfrytëzim tjetrit, të huazohet ose të përdoret ndryshe për qëllime tjera, e jo për ato për të cilat është liruar nga pagesa e detyrimeve importuese, para pagesës së detyrimeve importuese. Sendet e atilla nuk guxon të jepen peng, të huazohen ose të jepen si sigurim për obligime tjera.

Нëse poseduesi i së drejtës, para kalimit të afatit nga paragrafi 1 të këtij neni, mallin e liruar nga pagesa e detyrimeve importuese në bazë të nenit 6 paragrafi 2 të këtij ligji, ka për qëllim ta përdorë për qëllime tjera, e jo për ato për të cilat është liruar nga pagesa e detyrimeve importuese, parashtron kërkesë për pagesën e borxhit doganor te organi doganor.

Shumën e borxhit doganor nga paragrafi 2 të këtij neni, organi doganor e llogarit në bazë të elementeve për përcaktimin e detyrimeve në fuqi në momentin e parashtrimit të kërkesës për pagesën e borxhit doganor.

Në rast të mospërbajtjes ndaj dispozitave nga paragrafët 1 dhe 2 të këtij neni, shuma e borxhit doganor llogaritet në bazë të elementeve për përcaktimin e detyrimeve në momentin e pranimit të deklaracionit doganor, në bazë të të cilit malli është liruara nga pagesa e detyrimeve importuese.

Neni 8

Ky ligj hyn në fuqi në ditë e botimit në „Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut“.

1761.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Северна Македонија, претседателот на Република Северна Македонија и претседателот на Собранието на Република Северна Македонија издаваат

УКАЗ

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СТУДЕНТСКИОТ СТАНДАРД

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за студентскиот стандард,

што Собранието на Република Северна Македонија го донесе на седницата одржана на 12 јуни 2019 година.

Бр. 08-3490/1

12 јуни 2019 година

Скопје

Претседател на Република

Северна Македонија,

Стево Пендаровски, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Северна Македонија,
м-р Talat Xhaferi, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СТУДЕНТСКИОТ СТАНДАРД

Член 1

Во Законот за студентскиот стандард („Службен весник на Република Македонија“ број 15/13, 120/13, 41/14, 146/15, 30/16, 178/16, 64/18 и 20/19), во членот 33 став (3) зборот „слично“ се заменува со зборовите: „други трошоци“.

Член 2

Во член 34 став (2) зборовите: „еден претставник од здружението на студентите од универзитетот каде што студентскиот дом е придржан членка“ се заменуваат со зборовите: „еден претставник од редот на студентите, станари во државен студенски дом“.

Ставот (5) се менува и гласи:

„Претставниците на вработените, еден претставник од редот на студентите, станари во државен студенчки дом и еден претставник на универзитетот се избираат и разрешуваат на начин утврден со статутите на студенческите домови и универзитетите.“.

Ставот (7) се менува и гласи:

„Претставникот од редот на студентите, станари во државен студенчки дом го номинира советот на станари при Државен студенчки дом.“.

Член 3

Во рок од 15 дена од денот на влегувањето во сила на овој закон, Управниот одбор на државниот студенчки дом ќе направи соодветни измени на Статутот на државниот студенчки дом согласно со членот 2 од овој закон за избор и разрешување на претставник во Управниот одбор од редот на студентите, станари во државен студенчки дом.

Член 4

Овој закон влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

LIGJ PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR STANDARDIN E STUDENTËVE

Neni 1

Në Ligjin për standardin e studentëve („Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë“ numër 15/13, 120/13, 41/14, 146/15, 30/16, 178/16, 64/18 dhe 20/19), në nenin 33 paragrafi (3) fjala “ngjashëm” zëvendësohet me fjalët: „shpenzime tjera“.

Neni 2

Në nenin 34 paragrafi (2) fjalët: „një përfaqësues nga shoqata e studentëve nga universiteti ku konvikt i studentëve është anëtare shoqëruese“ zëvendësohen me fjalët: „një përfaqësues nga radhët e studentëve, banorë në konvikt shtetëror të studentëve“.

Paragrafi (5) ndryshohet si vijon:

„Përfaqësuesit e të punësuarve, një përfaqësues nga radhët e studentëve, banorë në konvikt shtetëror të studentëve dhe një përfaqësues i universitetit zgjidhen dhe shkarkohen në mënyrë të përcaktuar me statutet e konvikteve studentore dhe universiteteve.“.

Paragrafi (7) ndryshohet si vijon:

„Përfaqësuesin nga radhët e studentëve, banorë në konvikt shtetëror të studentëve e nominon këshilli i banorëve të Konviktit shtetëror të studentëve.“.

Neni 3

Në afat prej 15 ditëve nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji, Këshilli drejtues i konviktit shtetëror të studentëve do të bëjë ndryshime përkatëse të Statutit të konviktit shtetëror të studentëve në pajtim me nenin 2 të këtij ligji përzgjedhje dhe shkarkim të përfaqësuesit në Këshillin drejtues nga radhët e studentëve, banorë në konvikt shtetëror të studentëve.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në „Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut“.



СЛУЖБЕН ВЕСНИК

на Република Северна Македонија



www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА, ц.о. – Скопје

бул. „Партизански одреди“ бр. 29. Поштенски фах 51.

Директор и одговорен уредник – Мартин Костовски

телефон: +389-2-55 12 400

телефакс: +389-2-55 12 401

ISSN 0354-1622

Претплатата за 2019 година изнесува 10.100 денари.

„Службен весник на Република Северна Македонија“ излегува по потреба.

Рок за рекламирање: 15 дена.

Жиро-сметка: 300000000188798.

Депонент на Комерцијална банка, АД – Скопје.

Печат: Печатница ЕВРОПА 92 ДООЕЛ, Кочани.



2019124

СЛУЖБЕН ВЕСНИК

на Република Северна Македонија



Број 124

18 јуни 2019, вторник

година LXXV

www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

	Стр.
7. Закон за ратификација на спогодбата меѓу Владата на Република Северна Македонија и Советот на министри на Република Албанија за основање на културно - информативни центри во Република Северна Македонија и културно - информативни центри во Република Албанија.....	2
8. Закон за ратификација на протоколот кој се однесува на дефиниција на поимот „производи со потекло“ и методите на административна соработка кон договорот за изменување и пристапување кон Централноевропскиот договор за слободна трговија согласно одлуката на мешовитиот комитет на Централноевропскиот договор за слободна трговија бр. 3/2015.....	19

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

7.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Северна Македонија, претседателот на Република Северна Македонија и претседателот на Собранието на Република Северна Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА СПОГОДБАТА МЕЃУ ВЛАДАТА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА И СОВЕТОТ НА МИНИСТРИ НА РЕПУБЛИКА АЛБАНИЈА ЗА ОСНОВАЊЕ НА КУЛТУРНО - ИНФОРМАТИВНИ ЦЕНТРИ ВО РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА И КУЛТУРНО - ИНФОРМАТИВНИ ЦЕНТРИ ВО РЕПУБЛИКА АЛБАНИЈА

Се прогласува Законот за ратификација на Спогодбата меѓу Владата на Република Северна Македонија и Советот на министри на Република Албанија за основање на културно-информативни центри во Република Северна Македонија и културно-информативни центри во Република Албанија,

што Собранието на Република Северна Македонија го донесе на седницата одржана на 12 јуни 2019 година.

Бр. 08-3473/1

Претседател

12 јуни 2019 година

на Република Северна Македонија,

Скопје

Стево Пендаровски, с.р.

Претседател

на Собранието на Република

Северна Македонија,

м-р Talat Xhaferi, с.р.

ЗАКОН

ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА СПОГОДБАТА МЕЃУ ВЛАДАТА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА И СОВЕТОТ НА МИНИСТРИ НА РЕПУБЛИКА АЛБАНИЈА ЗА ОСНОВАЊЕ НА КУЛТУРНО - ИНФОРМАТИВНИ ЦЕНТРИ ВО РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА И КУЛТУРНО - ИНФОРМАТИВНИ ЦЕНТРИ ВО РЕПУБЛИКА АЛБАНИЈА

Член 1

Се ратификува Спогодбата меѓу меѓу Владата на Република Северна Македонија и Советот на министри на Република Албанија за основање на културно - информативни центри во Република Северна Македонија и културно - информативни центри во Република Албанија, потпишана во Вашингтон на 2 април 2019 година.

Член 2

Спогодбата од членот 1 од овој закон во оригинал на македонски, албански и английски јазик, гласи:

СПОГОДБА

меѓу
Владата на Република Северна Македонија
и
Советот на министри на Република Албанија
за основање Културно-информативни центри
во Република Северна Македонија и
Културно-информативни центри во Република Албанија

Владата на Република Северна Македонија и Советот на министри на Република Албанија, именувани во натамошниот текст „Стратгии“.

Со желба да дадат придонес за унапредување на билатералните културни односи во согласност со член 11. од Спогодбата меѓу Владата на Република Македонија и Советот на министри на Република Албанија за соработка во областа на културата, потпишана во Тирана на 16. ноември 2005 година.

Се договорија за следното:

Член 1

1. Страните се согласни да формираат Културно-информативни центри во Република Северна Македонија и Културно-информативни центри во Република Албанија, во натамошниот текст „Културно-информативни центри“.

2. Работата на Културно – информативните центри ќе се одвива врз основа на нормите на меѓународното право, одредбите на оваа спогодба и во согласност со законодавството на државата домаќин.

3. Почетокот на работата на Културно – информативните центри ќе биде во согласност со ђуцетските планови на сејоја од страните.

Член 2

1. Културно-информативните центри ќе се основаат како дел од Амбасадата на Република Северна Македонија акредитирана во Република Албанија и Амбасадата на Република Албанија акредитирана во Република Северна Македонија.

2. Секој од Центрите ќе биде раководец од Директор назначен од Владата на страната-испраќач, кој својата дејност ќе ја врши под раководство на шефот на дипломатско-конзуларното претставништво на страната-испраќач.

3. Директорите на секој од Културно-информативните центри кои немаат државјанство на земјата домаќин ќе бидат носители на дипломатска патна исправа, додека другиот персонал, кој работи во Културно-информативниот центар на секоја од Страните кои немаат државјанство на земјата -домаќин ќе бидат носители на службени патни исправи. Директорот и персоналот на двата културни центри од двете страни ќе ги уживаат привилегиите и имунитетите согласно Виенската конвенција за дипломатски односи од 1961 година и во согласност со важечките закони во земјата домаќин.

Член 3

- Страните ќе обезбедуваат слободен пристап до просториите на Културно-информативните центри и до настаните организирани од нив.
- Официјалните називи на Културно-информативните центри може да бидат користени во табли, плакати, обрасци, како и во коресподенцијата, информативниот и комуникацискиот материјал.
- Секоја од Страните ќе ги применува сите неопходни мерки за нормално функционирање на Културно-информативните центри на другата страна согласно Спогодбата.

Член 4

- Културно-информативните центри ќе може да ги вршат следните дејности:
 - да организираат во своите простории библиотека и читална;
 - да издаваат или увезуваат публикации кои се однесуваат на културните и научните информации од својата земја;
 - да прикажуваат филмови во и надвор од своите простории и со посредство на институциите надлежни за тоа во земјата домаќин;
 - да организираат литературни, научни и други предавања проследени, според потребата, со визуелни илустрации или музички изведби;

- д) да организираат во своите простории изложби на фотографии, цртежи, плакати, книги, оригинални уметнички дела или репродукции;
- е) да даваат информативни услуги на заинтересираните граѓани на двете Страни, како и на граѓани на трети држави;
- е) да објавуваат и да дистрибуираат информативни билтени за настаните и манифестиците организирани од страна на Културно-информативните центри, како и за работата на центрите. Информирањето подразбира и користење модерни комуникациски технологии;
- ж) да поддржуваат размена на телевизиски и радио програми, во согласност со веќе склучените договори за соработка меѓу информативните институции на страните.

2. Културно-информативните центри ќе можат да го позајмуваат и на публиката бесплатно да го дистрибуираат материјалот за активностите кои се организираат наведени во став 1.точка (д) од овој член.

Член 5

Во вршењето на дејностите содржани во член 4 на оваа Спогодба, Културно-информативните центри ќе се придржуваат кон законите што се во сила во државата на чија територија се наоѓаат.

Член 6

- 1. Културно-информативните центри се државни центри и начинот на нивното финансирање го одредува секоја договорна страна.
- 2. Културно-информативните центри имаат право да склучуваат во земјата домаќин договори, кои се неопходни за нивното функционирање.
- 3. За делумно покривање на своите трошоци, Културно-информативните центри можат да обезбедуваат и сопствени приходи од претставите или други културни штасани.
- 4. Експонатите на изложбите организирани од Културно-информативните центри во нивните сопствени простории или во други сали, како и предмети од уметнички карактер, како книги, компакт дискови, видео и аудио касети, ќе може да се нудат за продажба исклучиво под услов, ако се платени царинските давачки, предвидени во позитивните законски прописи на земјата домаќин.

Член 7

1. Страните си укажуваат помош врз база на реципроцитет за изнаоѓање на простории, зграда или земјиште, за вршење на дејноста на Културно-информативните центри. Условите за изнајмување или купување на таква простории, зграда или земјиште се одредуваат согласно позитивните законски прописи на земјата домаќин.
2. Културно-информативните центри може да се опремат со соодветни, аудиовизуелни, информативни, телекомуникациски и други средства неопходни за извршување на нивната дејност со оваа Споредба.
3. Страните врз база на реципроцитет и согласно позитивните законски прописи на страните ќе ги ослободат Културно-информативните центри од плаќање царина, такси за магацински услуги и давачки од слична природа во мерка предвидена со одредбите на Виенската конвенција за дипломатски односи 1961 година, за следните увезени стоки кои не се наменети за продавање:
 - а) каталоги, плакати, известувања, програми, книги, слики и аудиовизуелен материјал, неопходен за нормалното функционирање на Културно-информативните центри;
 - б) стоки за привремен увоз: техничка опрема, мебел и материјал, вклучувајќи ги и превозните средства потребни за функционирањето на Културно-информативните центри;
 - в) филмови што ќе се проектираат во просториите на Културно-информативните центри или надвор од нив, во рамките на организираните настани од Културно-информативните центри;
 - г) секаков друг вид материјал од културно-информативна природа, неопходен за функционирањето на Културно-информативните центри.
4. Царинските формалности кои се спроведуваат надвор од институциите за овие цели или надвор од работните часови на царинските органи, не подлежат на одредбите од став 3.

Член 8

Оданочувањето на приходите на Културно-информативните центри ќе се врти согласно законодавството за оданочување на земјата домаќин, како и согласно важечките билатерални договори помеѓу Република Северна Македонија и Република Албанија.

Член 9

1. Страните меѓусебно се известуваат во врска со назначувањето на составот на персоналот во Културно-информативните центри, како и за назначувањето и отпуштањето од работа на персоналот на истите.

2. Лицата кои го сочинуваат персоналот на Културно-информативните центри и членовите на нивните семејства кои се државјани на државата која испраќа и кои немаат постојан престој во државата-домаќин, ќе потпаѓаат под законодавството за работни односи и социјално осигурување на државата која испраќа.

3. Културно-информативните центри имаат право да вработат траѓачи од државата-домаќин, согласно позитивните законски прописи за работни односи на државата-домаќин.

Член 10

1. Секоја од страните, врз база на реципроцитет и согласно позитивните законски прописи, им ги овозможува на персоналот на Културно-информативните центри на другата страна, како и на нивните брачните сопружници и децата кои живеат со нив, сите олеснувања за навремено издавање на визи и дозволи за престој во земјата домаќин.

2. Слични олеснувања се даваат и на учесниците во културните настани во рамките на програмите за работа на Културно-информационите центри.

Член 11

Евентуалните спорови во врска со tolкувањето и применјата на оваа Спогодба ќе се решаваат преку консултации меѓу страните.

Член 12

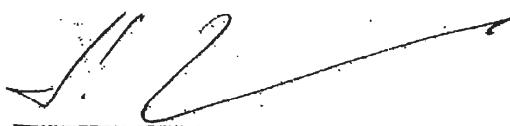
Оваа Спогодба ќе стапи во сила од датумот на приемот на последното писмено известување со кое ќе се извести за завршените внатрешно -правни постапки потребни за влегување во сила на предметната Спогодба.

Спогодбата ќе се склучи за период од пет години. Нејзиното важење автоматски ќе се продолжи за секои наредни петгодишни периоди, се додека некоја од страните не ја извести во писмена форма другата страна, најмалку шест месеци пред истекот на соодветниот период, за својата намера да го престане важењето на оваа Спогодба.

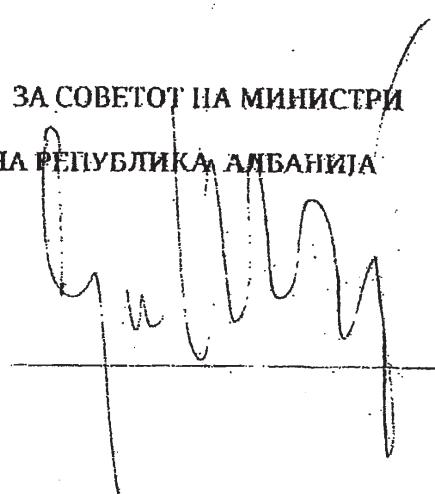
Оваа Спогодба ќе може да се менува и дополнува со меѓусебна согласност на страните. Измените и дополнувањата влегуваат во сила во согласност со одредбата од став 1 од овој член.

Потпишана во Скопје на 01 април 2019 година, во два оригинални примероци, на македонски, албански и английски јазик, при што сите текстови се поддекувачко автентични. Во случај на несогласување во толкувањето, текстот на английски јазик ќе преовлада.

**ЗА ВЛАДАТА НА
РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА**



**ЗА СОВЕТОТ НА МИНИСТРИ
НА РЕПУБЛИКА АЛБАНИЈА**



MARRËVESHJE

Ndërmjet

Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut

dhe

Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë**për themelimin e Qendrave Kulturore dhe Informative në Republikën e Maqedonisë së Veriut dhe Qendrave Kulturore dhe Informative në Republikën e Shqipërisë****Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë, në vijim të quajtura si "Palët":**

Me dëshirën për të dhënë kontribut në avancimin e marrëdhënieve bilaterale - kulturore në pajtim me nenin 11 të Marrëveshjes ndërmjet Qeverisë së Republikës së Maqedonisë dhe Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë për Bashkëpunim në fushën e Kulturës, nënshkruar në Tiranë më 16 nëntor 2005,

Kanë rënë dakord si më poshtë:

Neni 1

1. Palët bien dakord për themelimin e Qendrave Kulturore dhe Informative të Republikës së Maqedonisë së Veriut në Republikën e Shqipërisë dhe të Qendrave Kulturore dhe Informative të Republikës së Shqipërisë në Republikën e Maqedonisë së Veriut, në tekstin e mëtejme referuar si "Qendrat Kulturore dhe Informative".

2. Puna e Qendrave Kulturore dhe Informative zhvillohet në bazë të normave të së drejtës ndërkombëtare, neneve të kësaj marrëveshje dhe në pajtueshmëri me legjisacionin e vendit pritet.

3. Koha e ngritjes së Qendrave përcaktohet në bazë të planifikimeve buxhetore të secilës palës.

Neni 2

1. Qendrat do të ngriten si pjesë e Ambasadës së Republikës së Shqipërisë e akredituar në Republikën e Maqedonisë së Veriut dhe Ambasadës së Republikën e Maqedonisë së Veriut akredituar në Republikës së Shqipërisë.

2. Secila nga Qendrat do të drejtobet nga një Drejtor i cili emërohet nga Qeveria e Palës dërguese, ndërsa veprimtaritë e tyre do t'i kryejnë nën udhëheqjen e përgjithshme të kreut të misionit diplomatik – konsullor të Palës dërguese.

3. Drejtoreti c secilës prej Qendrave Kulturore dhe Informativë të cilët nuk kanë shtetësinë e vendit pritës, do të jenë mbajtës të pasaportës diplomatike, ndërsa personeli tjeter, i cili punon në Qendrën Kulturore dhe Informativë të secilës Palë, të cilët nuk kanë shtetësinë e vendit pritës, do të jenë bartës të dokumentave zyrtare të udhëtimit. Drejtori dhe stafi i Qendrave Kulturore të të dy Palëve do të gëzojnë privilegjet dhe imunititetet në përputhje me Konventën e Vjenës mbi Marrëdhëniet Diplomatike të vitit 1961 dhe në përputhje me legislacionin në fuqi të Palës pritëse.

Neni 3

1. Palet do të sigurojnë qasje të lirë në ambientet e Qendrave Kulturore dhe Informativë dhe në eventet e organizuara prej tyre.
2. Emrat zyrtarë të Qendrave Kulturore dhe Informativë mund të publikohen në tabula, afishe, formularë, si dhe në korrespondencën, në materialin informativ dhe komunikues.
3. Secila nga Palet do të zbarojë të gjitha masat c nevojshme për të garanluar funksionimin normal të Qendrave Kulturore dhe Informativë të palës tjeter në përputhje me Marrëveshjen.

Neni 4

1. Qendrat Kulturore dhe Informativë do të jenë në gjendje për të kryer aktivitetet e mëposhtme:
 - a) të organizojnë në mjediset e tyre një bibliotekë dhe një dhomë leximi;
 - b) të batojnë ose të importojnë publikime në lidhje me informacionin kulturor dhe shkeacor nga vendi i tyre;
 - c) të shfaqin filma brenda dhë Jashtë-ambienteve të tyre, me ndërmjetësimin e institucioneve kompetente përkatëse në vendin pritës;
 - d) të organizojnë në mjediset e tyre ligjérata letrare, shkencore dhe të tjera, të shoqëruara, sipas nevojës, me ilustrime vizuale ose shfaqje muzikore;
 - e) të organizojnë në mjediset e tyre eksposita të fotografive, vizatimeve, afisheve, librave; veprave origjinale ose riprodhimeve të artit;
 - f) të ofrojnë shërbime informativë për qytetarët e interesuar të tijë Palëve, si dhe për qytetarët e vendeve të treta;
 - g) të publikojnë dhe shpërndajnë buletinë informative, për ngjarjet dhe eventet e organizuara nga Qendrat Kulturore dhe Informativë, si dhe për punën e Qendrave. Informimi përfshin përdorimin e teknologjive bashkëkohore të komunikimit;
 - h) të mbështesin shkëmbimin e programeve televizive dhe të radios në përputhje me marrëveshjet e bashkëpunimit tashmë të përfunduara midis institucioneve informuese të Palëve.

2. Qendrat Kulturore dhe Informativ do të shpërndajnë falas tek publiku informacionin për itinerarin e aktiviteteve, të renditura më lart në pikën 1(e) të këtij neni, që do të organizohen në secilën Qendër.

Neni 5

Në kryerjen e veprimitarive, të përfshira në ninen 4 të kësaj Marrëveshje, Qendrat Kulturore dhe Informativ do të veprojnë në përputhje me ligjet në fuqi të shtetit në territorin e të cilit ato janë të vendosura.

Neni 6

1. Qendrat Kulturore dhe Informativ janë qendra shtetëtore dhe mënyra e financimit të tyre përcaktohet nga seçila Palë Kontraktuese.
2. Qendrat Kulturore dhe Informativ kanë të drejtën të nënshkruajnë në vendin pritës marrëveshje të nevojshme për funksionimin e tyre.

3. Për të mbuluar pjesërisht shpenzimet e tyre, Qendrat Kulturore dhe Informativ gjithashtu mund të sigurojnë të ardhurat e tyre nga shfaqjet ose ngjarje të tjera kulturore.

4. Eksponatët e ekspozitave të organizuara nga Qendrat Kulturore dhe Informativ në mijediset e tyre ose në salla të tjera, si dhë objektet e karakterit artistik, si libra, CD, Kaseta video dhe audio, mund të ofrohen për shitje vetëm me kusht nëse janë paguar detyrimet doganore, të mbledhura nga autoritetet doganore dhe të parashikuara në legjislacionin në fuqitë vendit pritës.

Neni 7

Palët qfrojnë ndihmë në bazë të reciprocitetit për gjetjen e një mijedisi, ndërtese ose trualli të përshtatshëm për veprimitarë e Qendrave Kulturore dhe Informativ. Kushtet për marrjen me qira ose blerjen e një mijedisi, ndërtese apo trualli të tillë përzaktohen në përputhje me legjislacionin në fuqi të Palës pritëse.

2. Qendrat Kulturore dhe Informativ mund të pajisen me mjete të përshtatshme, audio-vizuale, informativë, telekomunikuese dhe mjete të tjera të nevojshme për realizimin e aktiviteteve të tyre në përputhje me këtë Marrëveshje.
3. Palët, në bazë të reciprocitetit dhe në përputhje me legjislacionin në fuqi të Palëve, do të lironin Qendrat Kulturore dhe Informativ nga pagesa e detyrimve doganore, taksove për kushtet e magazinës dhe kushtet e një natyre të ngjashme, në përputhje dhe për aq sa përcaktohet në dispozitat e Konventës së Vjenës, për mallrat e importuara që nuk janë për shitje, të numëruara si më poshtë:

- a) katalogët, alishet, njostimet, programet, librat, imazhet dhe materialjet audio-vizuale, të nevojshme për funksionimin normal të Qendrave Kulturore dhe Informativë;
- b) mallrat për import të përkohshëm: pajisjet teknike, mobiljet dhe materiali, duke përfshirë mjetet e trafikut të nevojshme për funksionimin e Qendrave Kulturore dhe Informativë;
- c) filmat, të projektuar në ambjentet e Qendrave Kulturore dhe Informativë ose jashtë tyre, në kuadër të ngjarjeve të organizuara nga Qendrat Kulturore dhe Informativë;
- d) çdo lloj tjeter materiali me natyrë kulturore dhe informuese, i nevojshëm për funksionimin e Qendrave Kulturore dhe Informativë.

4. Bëjnë përjashtim nga parashikimi i pikës 3, taksat për formalitetet doganore të kryera jashtë institucioneve të parashikuara për këtë qëllim ose jashtë orarit të punës të autoritetetve doganore.

Neni 8

Tatimi i mbë të ardhurat e Qendrave Kulturore dhe Informativë është në përputhje me legjislacionin tatimor të vendit pritës, si dhe në përputhje me marrëveshjet ekzistuese bilaterale midis Republikës së Shqipërisë dhe Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Neni 9

1. Palët rjoftojnë njëra-tjetrën për plotësimin e përbërjes së personelit në Qendrat Kulturore dhe Informativë, si dhe cimërimin dhe shkarkimin e personelit të tyre.
2. Personat që përbëjnë personelin e Qendrave Kulturore dhe Informativë dhe anëtarët e familjeve të tyre që janë shtetas të vendit dërgues e që nuk kanë qëndrim të përhershëm në shtetin pritës, bien nën legjislaturën e marrëdhënive të punës dhe sigurimit social të shtetit dërgues.
3. Qendrat Kulturore dhe Informativë kanë të drejtë të punësojnë qytetarë nga vendi pritës, në përputhje me legjislacionin në fuqi për marrëdhëniet e punës të vendit pritës.

Neni 10

1. Secila nga Palët, në bazë të reciprocitetit, do t'u japë personave nga stafi i Qendrave Kulturore dhe Informativë të palës tjeter, si dhe bashkëshortëve dhe fëmijët që jetojnë me ta, të gjitha lehtësimet, në përputhje me legjislacionin aktual për lëshimin në kohë të vizave dhe lejeve të qëndrimit në vendin pritës.
2. Lehtësimet të ngjashme u jepen gjithashë pjesëmarrësve në ngjarjet kulturore brenda programeve të punës së Qendrave Kulturore dhe Informativë.

Neni 11

Çdo mosmarrëveshje në lidhje me interpretimin dhe zbatimin e kësaj Marrëveshje do të zgjidhet nëpërmjet konsultimeve midis Palëve.

Neni 12

1. Kjo Marrëveshje hyn në fuqi në datën e marrjes së njoftimit të fundit me shkrim, me të cilia njoftohet për kryerjen e procedurave të brendshme juridike, të nevojshme për hyrje në fuqi të Marrëveshjes në fjalë.
2. Marrëveshja është lidhur për një periudhë prej pesë vjetesh. Vlefshinëria e saj zgjat automatikisht për çdo periudhë pasuese prej pesë vjetesh, deri sa njëra prej Palëve të mos e njoftojë me shkrim Palen tjetër, së paku gjashëtë muaj përparrambarimit të afatit përkatës, me qëllim për të ndërperrë vlefshmërinë e kësaj Marrëveshje.
3. Kjo Marrëveshje mund të ndryshohet dhe plotësohet me pajtueshmëri të ndërsjellë të Palëve. Ndryshimet dhe plotësimet do të hyjnë në fuqi në pajtueshmëri me përcaktimin e pikës 1 të këtij nenit.

Bërë në Washington më 02 april 2019, në dy kopje origjinalë, secila në gjuhët maqedonase, shqipe dhe angleze, ku të gjithë tekstet janë njëloj autentike. Në rast mosmarrëveshjes në interpretim, teksti në gjuhën angleze do të ketë përparsësi.

**PËR QEVERİNË E REPUBLIKËS
SË MAQEDONISË SË VERIUT**

**PËR KËSHILLIN E MINISTRAVE
TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

AGREEMENT

between

the Government of the Republic of North Macedonia

and

the Council of Ministers of the Republic of Albania

for the establishment of the Cultural and Information Centers

in the Republic of North Macedonia and

the Cultural and Information Centers in the Republic of Albania

The Government of the Republic of North Macedonia and the Council of Ministers of the Republic of Albania hereinafter referred to as "the Parties".

With a desire to contribute to advancement of bilateral cultural relations, by implementing Article 11 of the Agreement between the Government of the Republic of Macedonia and the Council of Ministers of the Republic of Albania for Cooperation in the Field of Culture, signed on 16 November 2005 in Tirana.

Hereby agree as follows:

Article 1

1. The Parties agree to establish the Cultural and Information Centers in the Republic of North Macedonia and the Cultural and Information Centers in the Republic of Albania, hereinafter referred to as "Cultural and Information Centers".
2. The work of Cultural Informative Centers is conducted on the basis of the regulations of international law, the provisions of this agreement and in accordance with the legislation of the host country.
3. The time of creation of the Centers, is established according to budget planning of each Party.

Article 2

1. The cultural Information Centers shall be established as part of the Embassy of Republic of North Macedonia accredited to the Republic of Albania and the Embassy of the Republic of Albania accredited to the Republic of North Macedonia.

2. Each of the Centers shall be managed by a Director appointed by the Government of the sending Party while carrying out their activities under the general guidance of the Head of the Diplomatic-Consular Mission of the sending Party.

3. The directors of each of the Cultural Information Centers who do not have the citizenship of the host country will be holders of the Diplomatic Passport, while the other staff working in the Cultural-Information Center of each Party, who do not have the nationality of the host country, will be the bearers of official travel documents. The Director and the staff of both Cultural Centers of both Parties shall enjoy privileges and immunities in accordance with the 1961 Vienna Convention on Diplomatic Relations and in accordance with the legislation in force in the host country.

Article 3

1. The Parties shall provide free access to the facilities of the Cultural and Information Centers, as well as to the events organized by them.

2. The official names of the Cultural and Information Centers may be published in tables, posters, forms and used in correspondence, as well as in the informative and communication material.

3. Each of the Parties shall apply all necessary measures in order to ensure the normal operation of the Cultural and Information Centers of the other Party in accordance with the Agreement.

Article 4

1. The Cultural and Information Centers shall be able to perform the following activities:

a) organize a library and a reading room in their facilities;

b) issue or import publications related to the cultural and scientific information from their own country;

c) display movies in and outside of their facilities, with the mediation of the competent institutions in the host country;

d) organize literary, scientific and other lectures, as needed, with visual illustrations or musical performances;

e) organize exhibitions or photographs, drawings, posters, books, original works of art or reproductions in their facilities;

f) provide information services to the interested citizens of both Parties, as well as to citizens of the third countries;

g) publish and distribute informative newsletters on events and celebrations organized by the Cultural and Information Centers, as well as on the work of the Centers. The informing likewise involves the use of modern communication technologies;

h) support the exchange of television and radio programs in accordance with the already concluded cooperation agreements between the information institutions of the Parties.

2. The Cultural and Information Centers will distribute free of charge to the public the information on the itinerary of the activities listed above in point 1 (e) of this Article that will be organized in each of the Centers.

Article 5

While performing to the activities referred to in Article 4 of this Agreement, The Cultural and Informative Centers shall abide by the laws in force in the Country on the territory of which they are located.

Article 6

1. The Cultural and Informative Centers are state centers and the manner of their funding is determined by each Party.

2. The Cultural and Informative Centers have the right to conclude agreements in the host country that are necessary for their operation.

3. In order to partially cover their costs, the Cultural and Information Centers can likewise provide their own revenues from performances or other cultural events.

4. The exhibits of the exhibitions organized by the Cultural and Information Centers in their own facilities or in other halls, as well as items of artistic character such as books, CDs, video and audio tapes, may be offered for sale solely under the condition that the customs duties foreseen with the legislation in force of the host country are paid.

Article 7

1. The Parties shall provide assistance to each other on the basis of reciprocity for the purpose of finding an appropriate premise, building or field for the activity of the Cultural and Information Centers. The terms for renting or purchasing such a premise, building or land are determined in accordance with the legislation in force of the Party of the host country.

2. The Cultural and Information Centers may be equipped with appropriate audiovisual, information, telecommunication and other means necessary for the performance of their activities in accordance with this Agreement.

3. The Parties, on the basis of reciprocity and in accordance with the legislation in force of the Parties, shall exempt the Cultural and Information Centers from payment of customs duties, warehouse fees and terms of similar nature, to the extent provided for in the provisions of Vienna Convention on Diplomatic Relations 1961, for the following imported goods that are not intended for sale:

a) catalogues, posters, announcements, programs, books, images and audiovisual material necessary for the normal operation of the Cultural and Informative Centers;

b) goods for temporary import: technical equipment, furniture and material, including the means of transportation necessary for the operation of the Cultural and Informative Centers;

c) movies, which are projected in the facilities of the Cultural and Informative Centers or outside of them, within the framework of the organized events of the Cultural and Informative Centers;

d) any other type of material of cultural and informative nature, necessary for the operation of the Cultural and Informative Centers.

4. The customs formalities levied outside the institutions intended for such purposes or outside the working hours of the customs authorities, are excluded from the provisions of point 3.

Article 8.

The taxation of the revenues of the Cultural and Information Centers shall be in accordance with the taxation legislation of the host country, as well as in accordance with the effective bilateral agreements between the Republic of Albania and the Republic of North Macedonia.

Article 9

1. The Parties shall inform each other about the appointment of personnel in the Cultural and Information Centers, as well as the appointment and dismissal of the staff employed in them.

2. The persons that consist the personnel of the Cultural and Informative Centers and members of their families that are citizens of the sender country and that do not have permanent residence in the host country, are subject to the regulations of the labor legislation and the social security of the sender country.

3. The Cultural and Information Centers have the right to employ citizens of the host country in accordance with the legislation in force on labor relations of the host country.

Article 10

1. Each of the Parties, on the basis of reciprocity, shall make all facilitations available to the staff of the Cultural and Information Centers of the other party, as well as to the spouses and children who live with them, in accordance with the current legislation, for the timely issuance of visas and residence permits in the host country.
2. Similar facilitations are likewise provided for the participants in the cultural events within the framework of the operation programs of the Cultural and Informative Centers.

Article 11

Any disputes concerning the interpretation and application of this Agreement shall be settled through consultations between the Parties.

Article 12

1. This Agreement shall enter into force on the date of receipt of the last written information that informs on completed internal-legal procedures needed for the entry into force of the Agreement.
2. The Agreement is concluded for a period of five years. Its validity shall be extended automatically for each subsequent five years period, until one of the Parties notices in writing the other Party, no later than six months before the expiry of its validity term, of its intention to terminate the validity of this Agreement.
3. This Agreement may be amended and supplemented by mutual consent of the Parties. Amendments will enter into force in accordance with the provisions of paragraph 1 of this Article.

Done at ~~Skopje~~ on April 02 2019, in two original copies, each in the Macedonian, Albanian and English languages, all texts being equally authentic. In case of disagreement in interpretation, the text in English will have priority.

**FOR THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA**

**FOR THE COUNCIL OF MINISTERS
OF THE REPUBLIC OF ALBANIA**

Член 3

Министерството за култура се определува како надлежен орган на државната управа што ќе се грижи за извршување на Спогодбата од членот 1 од овој закон.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

LIGJ

PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES NDËRMJET QEVERISË SË REPUBLIKËS SË MAQEDONISË SË VERIUT DHE KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË PËR THEMELIMIN E QENDRAVE KULTURORE INFORMATIVE NË REPUBLIKËN E MAQEDONISË SË VERIUT DHE QENDRAVE KULTURORE INFORMATIVE NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË

Neni 1

Ratifikohet Marrëveshja ndërmjet Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë për themelimin e Qendrave Kulturore Informativë në Republikën e Maqedonisë së Veriut dhe Qendrave Kulturore Informativë në Republikën e Shqipërisë, e nënshkruar në Uashington më 2 прill 2019.

Neni 2

Marrëveshja nga nenii 1 i këtij ligji në original në gjuhën maqedonase, shqipe dhe angleze, është si vijon:

Neni 3

Ministria e Kulturës caktohet si organ kompetent i administratës shtetërore që do të kujdeset për zbatimin e Marrëveshjes nga nenii 1 i këtij ligji.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Gazetën Zyratore të Republikës së Maqedonisë së Veriut”.

8.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Северна Македонија, претседателот на Република Северна Македонија и претседателот на Собранието на Република Северна Македонија издаваат

УКАЗ

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА ПРОТОКОЛОТ КОЈ СЕ ОДНЕСУВА НА ДЕФИНИЦИЈА НА ПОИМОТ „ПРОИЗВОДИ СО ПОТЕКЛО“ И МЕТОДИТЕ НА АДМИНИСТРАТИВНА СОРАБОТКА КОН ДОГОВОРОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ПРИСТАПУВАЊЕ КОН ЦЕНТРАЛНО-ЕВРОПСКИОТ ДОГОВОР ЗА СЛОБОДНА ТРГОВИЈА СОГЛАСНО ОДЛУКАТА НА МЕШОВИТИОТ КОМИТЕТ НА ЦЕНТРАЛНОЕВРОПСКИОТ ДОГОВОР ЗА СЛОБОДНА ТРГОВИЈА БР. 3/2015

Се прогласува Законот за ратификација на Протоколот кој се однесува на дефиниција на поимот „производи со потекло“ и методите на административна соработка кон Договорот за изменување и пристапување кон Централноевропскиот договор за слободна трговија согласно Одлуката на Мешовитиот комитет на Централноевропскиот договор за слободна трговија бр. 3/2015,

што Собранието на Република Северна Македонија го донесе на седницата одржана на 12 јуни 2019 година.

Бр. 08-3474/1

Претседател

12 јуни 2019 година

на Република Северна Македонија,

Скопје

Стево Пендаровски, с.р.

Претседател

на Собранието на Република

Северна Македонија,

м-р **Talat Xhaferi, с.р.**

ЗАКОН

ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА ПРОТОКОЛОТ КОЈ СЕ ОДНЕСУВА НА ДЕФИНИЦИЈА НА ПОИМОТ „ПРОИЗВОДИ СО ПОТЕКЛО“ И МЕТОДИТЕ НА АДМИНИСТРАТИВНА СОРАБОТКА КОН ДОГОВОРОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ПРИСТАПУВАЊЕ КОН ЦЕНТРАЛНОЕВРОПСКИОТ ДОГОВОР ЗА СЛОБОДНА ТРГОВИЈА СОГЛАСНО ОДЛУКАТА НА МЕШОВИТИОТ КОМИТЕТ НА ЦЕНТРАЛНОЕВРОПСКИОТ ДОГОВОР ЗА СЛОБОДНА ТРГОВИЈА БР. 3/2015

Член 1

Се ратификува Протоколот кој се однесува на дефиниција на поимот „производи со потекло“ и методите на административна соработка кон Договорот за изменување и пристапување кон Централноевропскиот договор за слободна трговија согласно Одлуката на Мешовитиот комитет на Централноевропскиот договор за слободна трговија бр. 3/2015, усвона во Кишињев на 26 ноември 2015 година за измена на Одлуката на Мешовитиот комитет на Централноевропскиот договор за слободна трговија 3/2013.

Член 2

Протоколот од членот 1 од овој закон во оригинал на английски јазик и во превод на македонски јазик, гласи:

**DECISION OF THE JOINT COMMITTEE OF THE CENTRAL EUROPEAN
FREE TRADE AGREEMENT****No. 3 /2015**

Amending Decision of the Joint Committee of the Central European Free Trade Agreement 3/2013 regarding Annex 4 of the Central European Free Trade Agreement (CEFTA 2006), Protocol Concerning the Definition of the Concept of "Originating Products" and Methods of Administrative Cooperation referred to in Article 14, paragraph 1 and 3
Adopted on 20 November 2013

The Joint Committee,

Having regard to the Agreement on Amendment of and Accession to the Central European Free Trade Agreement, (CEFTA 2006), (hereinafter referred to as the "Agreement") done in Bucharest on 19 December 2006, in particular Article 14 of CEFTA 2006 on Rules of Origin and Cooperation in Customs Administration,

Having regard to Annex 4 to CEFTA 2006, the Protocol Concerning the Definition of the Concept of "Originating Products" and Methods of Administrative Cooperation (hereinafter referred to as the Protocol),

Whereas:

(1)Article 14 of CEFTA 2006 refers to its Annex 4 which lays down the rules of origin and provides for CEFTA cumulation of origin, and cumulation of origin in the context of the Stabilization and Association Process,

(2)The Protocol was last amended by Decision No 3/2013 of the Joint Committee of 20 November 2013 to amend Annex 4 to CEFTA 2006 concerning the definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation so as to make reference to the regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin¹ (hereinafter referred to as "the Convention"),

(3)All the participants in the Stabilization and Association Process have been included in the pan-Euro-Mediterranean zone of cumulation of origin

¹The European Union Official Journal L 54, 26.2.2013, p. 4.

through the Convention,

(4)The Contracting Parties of the Convention are not constrained by the Convention to enter into bilateral derogation agreements. Those special provisions on derogations are laid down in the Annexes to the Appendix II of the Convention. Attention will need to be given to the need for transparency including the appropriateness of modifying the procedure for amending or supplementing Appendix II of the Convention,

(5)Where the transition towards the Convention is not simultaneous for all Contracting Parties within the cumulation area, it should not lead to any less favourable situation than previously under the Protocol.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

**Article 1
Rules of origin**

The Annex of the Decision 3/2013 is replaced with the Annex of this decision which contains Protocol A and Protocol B with its subsequent Appendix 1 and Appendix 2

**Article 2
Entry into force**

(1) This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

(2) The dates of application of this decision will not be earlier than 26 November 2016 and will be notified to Chair of Subcommittee on customs and rules of origin by each CEFTA Party in written.

Adopted in Chisinau on 26 November 2015, in the presence of representatives of all CEFTA Parties.

ANNEX**Protocol A concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation****Article 1**
Applicable rules of origin

(1) For the purpose of implementing Article 14 of Annex 1 (CEFTA 2006) to the Agreement on Amendment of and Accession to the Central European Free Trade Agreement, done in Bucharest on 19 December 2006 (the Agreement), Appendix I and the relevant provisions of Appendix II to the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin², hereafter the Convention, shall apply.

All references to the 'relevant agreement' in Appendix I and in the relevant provisions of Appendix II to the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin shall be construed so as to mean the Agreement.

Article 2
Dispute settlement

(1) Where disputes arise in relation to the verification procedures of Article 32 of Appendix I to the Convention which cannot be settled between the customs authorities requesting the verification and the customs authorities responsible for carrying out this verification, they shall be submitted to the Joint Committee provided for in Article 42 and 43 of CEFTA 2006.

(2) In all cases the settlement of disputes between the importer and the customs authorities of the importing CEFTA Party shall take place under the legislation of that CEFTA Party.

Article 3
Amenidments to the Protocol

²OJ L 54, 26.2.2013, p. 4

The Joint Committee provided for in Article 14 paragraph 1 of CEFTA 2006 may decide to amend the provisions of the present Protocol.

Article 4 *Withdrawal from the Convention*

(1) Should either one of the CEFTA Parties give notice in writing to the depositary of the Convention of their intention to withdraw from the Convention according to its Article 9, other CEFTA Parties shall immediately enter into negotiations on rules of origin for the purpose of implementing the Agreement.

(2) Until the entry into force of such newly negotiated rules of origin, the rules of origin contained in Appendix I and, where appropriate, the relevant provisions of Appendix II to the Convention, applicable at the moment of withdrawal, shall continue to apply to this Agreement. However, as of the moment of withdrawal, the rules of origin contained in Appendix I and, where appropriate, the relevant provisions of Appendix II to the Convention shall be construed so as to allow bilateral cumulation between the Party withdrawn and other CEFTA Parties only.

Article 5 *Transitional provisions – cumulation*

(1) Notwithstanding Article 3 of Appendix I to the Convention, the rules on cumulation provided for in the Articles 3 and 4 of Annex 4, the Protocol Concerning the Definition of the Concept of "Originating Products" and Methods of Administrative Cooperation, as last amended by Decision No 3/2013 shall continue to apply between the CEFTA Party in which the Convention has not yet become applicable and other CEFTA Parties until the Convention has become applicable with relation to the respective CEFTA Party.

(2) Notwithstanding Articles 16(5) and 21(3) of Appendix I of the Convention, where cumulation involves only EFTA States, the Faroe Islands, the EU, Turkey and CEFTA Parties, the proof of origin may be a movement certificate EUR.1 or an origin declaration.

(3) The specimen movement certificate EUR.1 or an origin declaration

prescribed by Annex 4 of CEFTA Agreement shall not be used after 1 June 2016.

Protocol B concerning application of full cumulation and duty drawback in CEFTA and methods of administrative cooperation

Article 1

Exclusions from cumulation of origin

Products having acquired their origin by application of the provisions foreseen in this Protocol shall be excluded from cumulation as referred to in Article 3 of Appendix I to the Convention.

Article 2

Cumulation of origin

(1) For the purpose of implementing Article 2 (1)(b) of Appendix I to the Convention, working and processing carried out in one of the CEFTA Parties shall be considered as having been carried out in any other CEFTA Party when the products obtained undergo subsequent working or processing in the Party concerned. Where, pursuant to this provision, the originating products are obtained in two or more of the Parties concerned, they shall be considered as originating in CEFTA only if the working and processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I to the Convention.

(2) For the purpose of implementing Article 2 (1)(b) of Appendix I to the Convention, working and processing carried out in the European Union, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein), and Turkey shall be considered as having been carried out in the CEFTA Parties, when the products obtained undergo subsequent working or processing in one of the CEFTA Parties concerned. Where, pursuant to this provision, the originating products obtained in two or more Parties concerned shall be considered as originating in CEFTA only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I to the Convention.

(3) For the purpose of implementing Article 2(1)(b) of Appendix I to the

Convention, working and processing carried out in the CEFTA Parties shall be considered as having been carried out in the European Union, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein), and Turkey, when the products obtained undergo subsequent working or processing in the European Union, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein), and Turkey. Where, pursuant to this provision, the originating products obtained in two or more Parties concerned shall be considered as originating in the European Union, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein), and Turkey only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix 1 to the Convention.

(4) The cumulation provided for in Article 2(2) and 2 (3) may be applied only provided that:

- a) a preferential trade agreement in accordance with Article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) is applicable between the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey, and a CEFTA Party involved in the acquisition of the originating status and the CEFTA Party of destination;
- b) materials and products have acquired originating status by the application of rules of origin identical to those given in this Protocol; and
- c) notification indicating the derogation from the Convention is made to the Joint Committee of the Convention in accordance to Appendix II to the Convention.

Article 3

Proofs of Origin

(1) Without prejudice to Article 16(4) and (5) of Appendix I to the Convention, a movement certificate EUR.1 shall be issued by customs authorities of a CEFTA Party, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey if the products concerned can be considered as products originating in CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey with application of the cumulation referred to in Article 2 of this Protocol, and fulfil the other requirements of Appendix I to the Convention.

(2) Without prejudice to Article 21 (2) and (3) of Appendix I to the

Convention, an origin declaration may be made out if the products concerned can be considered as products originating in the CEFTA Party, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey, with application of the cumulation referred to in Article 2 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I to the Convention.

Article 4

Supplier's declarations

(1) When a movement certificate EUR.1 is issued or an origin declaration is made out in a CEFTA Party, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey for originating products, in the manufacture of which goods coming from other CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands; Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey which have undergone working or processing in these Parties, and the countries concerned without having obtained preferential originating status, have been used, account shall be taken of the supplier's declaration given for those goods in accordance with this Article.

(2) The supplier's declaration referred to in paragraph (1) of this Article shall serve as evidence of the working or processing undergone in the CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey by the goods concerned for the purpose of determining whether the products in the manufacture of which those goods are used, may be considered as products originating in the CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey or fulfill the other requirements of Appendix I to the Convention.

(3) A separate supplier's declaration shall, except in the cases provided in paragraph (4) of this Article, be made out by the supplier for each consignment of goods in the form prescribed in Annex 1 to this Protocol on a sheet of paper annexed to the invoice, the delivery note or any other commercial document describing the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified.

(4) Where a supplier regularly supplies a particular customer with goods for which the working or processing undergone in the CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey is expected to remain constant for considerable period of time, he

may provide a single supplier's declaration to cover subsequent consignments of those goods (hereinafter referred to as a "long-term supplier's declaration").

A long-term supplier's declaration may normally be valid for a period of up to one year from the date of making out of the declaration. The customs authority of a CEFTA Party where the declaration is made out lay down the conditions under which longer periods may be used.

The long-term supplier's declaration shall be made out by the supplier in the form prescribed in Annex 2 of this Protocol and shall describe the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified. It shall be provided to the customs concerned before he is supplied with the first consignment of goods covered by that declaration or together with his first consignment.

The supplier shall inform his customs immediately if the long-term supplier's declaration is no longer applicable to the goods supplied.

(5) The supplier's declarations referred to in paragraphs (3) and (4) of this Article shall be typed or printed in English, in accordance with the provisions of the national law of the Party concerned where the declaration is made out, and shall bear the original signature of the supplier in manuscript. The declaration may also be handwritten, in such a case, it shall be written in ink in printed characters.

(6) The supplier making out a declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authority of the Party, where the declaration is made out, all appropriate documents proving that the information given on that declaration is correct.

Article 5

Supporting documents

Supplier's declarations proving the working or processing undergone in the CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey by materials used, made out in one of these countries shall be treated as a document referred to in Articles 16(3) and 21(5) of Appendix I to the Convention and Article 4 of this Protocol used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or

an origin declaration may be considered as products originating in the CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey, and fulfill the other requirements of Appendix I to the Convention.

Article 6 Preservation of supplier's declarations

(1) The supplier making out a supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes of other commercial documents to which that declaration is annexes as well as the documents referred to in Article 5 of this Protocol.

(2) The supplier making out of a long-term supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by that declaration sent to the customer concerned, as well as the documents referred to in Article 5 of this Protocol. This period shall begin from the date of expiry of validity of the long term supplier's declaration.

Article 7 Administrative cooperation

Without prejudice to Articles 31 and 32 of the Appendix I to the Convention, in order to ensure the proper application of this Annex, the CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey shall assist each other, through the competent customs authorities, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1, the origin declarations or the supplier's declarations and the correctness of the information given in these documents.

Article 8 Verification of supplier's declarations

(1) Subsequent verifications of supplier's declarations or long-term supplier's declarations may be carried out at random or whenever the customs authority of the Party where such declarations have been taken into account to use a movement certificate EUR.1 or to make out an origin declaration

have reasonable doubts as to the authenticity of the document or the correctness of the information given in this document.

(2) For the purposes of implementing the provisions of paragraph (1) of this Article, the customs authority of the Party referred to paragraph (1) of this Article shall return the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration and invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by such declaration, to the customs authority of the Party where the declaration was made out, giving, where appropriate, the reasons of substance or form of the request for verification.

They shall forward, in support of the request for subsequent verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is incorrect.

(3) The verification shall be carried out by the customs authority of the Party where the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration was made out. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and carry out any inspection of the supplier's accounts or any other check which they consider appropriate.

(4) The customs authority requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. These results shall indicate clearly whether the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is correct and make it possible for them to determine whether and to what extent such declaration could be taken into account for issuing a movement certificate EUR.1 or for making out an origin declaration.

Article 9

Penalties

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

Article 10

Prohibition of drawback, or of exemption from, customs duties

(1) The prohibition in paragraph 1 of Article 14 of Appendix I to the Convention shall not apply in bilateral trade between CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey.

(2) CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey may apply arrangements for drawback of, or exemption from, customs duties or charges having an equivalent effect, applicable to non-originating materials used in the manufacture of originating products, provided that:

- a) a preferential trade agreement in accordance with Article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) is applicable between the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (Including Liechtenstein) or Turkey and a CEFTA Party involved in the acquisition of the originating status and the CEFTA Party of destination;
- b) materials and products have acquired originating status by the application of rules of origin identical to those given in this Protocol;
- c) and
- d) notification indicating the derogation from the Convention is to be made to the Joint Committee of the Convention in accordance to Appendix II to the Convention.

APPENDIX 1**Supplier's declaration**

The supplier's declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced

SUPPLIER'S DECLARATION

**for goods which have undergone working or processing in the
CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland
(including Liechtenstein) or Turkey without having obtained preferential
origin status**

I, the undersigned, supplier of the goods covered by the annexed document, declare that:

1. The following materials which do not originate in the CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey have been used in the CEFTA Parties to produce these goods:

Description of the goods supplied ⁽¹⁾	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used ⁽²⁾	Value of non-originating materials used ⁽²⁾⁽³⁾
			Total value

2. All the other materials used in the CEFTA Parties to produce these goods originate in the CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey;

12

- a) The indications requested in these columns should only be given if they are necessary.

Examples

The rule for garments of ex Chapter 62 says that non-originating yarn may be used. If a manufacturer of such garments in Serbia has fabric imported from Macedonia which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for the Macedonian supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the quantity and value of such yarn.

A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column a producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column the value of iron bars³⁴, i.e. the value valid at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is unknown and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in one of the CEFTA Parties.

The exact value of each non-originating material used must be given per unit of the goods specified in the first column.

³⁴ "Total added value" shall mean all costs accumulated outside the CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey, including the value of all materials added there. The exact total added value accrued outside the CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey must be given per unit of the goods specified in the first column.

APPENDIX 2

Long-term supplier's declaration

The long-term supplier's declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

LONG-TERM SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in the CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey without having obtained preferential originating status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by this document, which are regularly supplied to ..., declare that ...⁽¹⁾ declare that:

1. The following materials which do not originate in the CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey have been used in the CEFTA Parties, to produce these goods:

Description of the goods supplied ⁽²⁾	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used ⁽³⁾	Value of non-originating materials used ⁽³⁾⁽⁴⁾
Total value:			

... All the other materials used in the CEFTA Parties to produce these goods originate in the CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey;

2. The following goods have undergone working or processing outside CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey, in accordance with Article 11 of the Convention have acquired the following total added value there:

Description of the goods supplied	Total added value acquired outside the CEFTA Parties [the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey];
Total value:	

(Place and date)

(Address and signature of the supplier, in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)

This declaration is valid for all subsequent consignments of these goods dispatched from:

I undertake to inform ... (place) ... (date) ... immediately if this declaration is no longer valid.

(Place and date)

(Address and signature of the supplier, in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)

Name and address of customer

When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.

Example

The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of these motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses.

(*) The indications requested in these columns should only be given if they are necessary.

Examples

The rule for garments of ex Chapter 62 says that non-originating yarn may be used. If a manufacturer of such garments in Serbia uses fabric imported from Macedonia which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for the Macedonian supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn.

A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column "zero". Where this wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating material used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

(*) Value of materials means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in one of the CEFTA Parties.

(**) The exact value for each non-originating material used must be given per unit of the goods specified in the first column.

(***) Total added value shall mean all costs accumulated outside the CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey, including the value of all materials added there.

The exact total added value acquired outside the CEFTA Parties, the EU, the Faroe Islands, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) or Turkey must be given per unit of the goods specified in the first column.

(****) Insert dates. The period of validity of the long term supplier's declaration should not normally exceed 12 months, subject to the conditions laid down by the customs authorities of the country where the long term supplier's declaration is made out.

**ОДЛУКА НА МЕШОВИТИОТ КОМИТЕТ НА ЦЕНТРАЛНОЕВРОПСКИОТ ДОГОВОР
ЗА СЛОБОДНА ТРГОВИЈА**

Бр. 3/2015

за измена на Одлуката на Мешовитиот комитет на Централноевропскиот договор за слободна трговија 3/2013 што се однесува на Анекс 4 на Централноевропскиот договор за слободна трговија (ЦЕФТА 2006), Протокол кој се однесува на дефиниција на поимот „производи со потекло“ и методите на административна соработка, наведен во член 14, став 1 и 3 усвоена на 20 ти ноември 2013 година

Мешовитиот Комитет,

Имајќи го предвид Договорот за изменување и пристапување кон Централноевропскиот договор за слободна трговија (ЦЕФТА 2006) (во натамошниот текст: „Договор“), склучен во Букурешт на 19 декември 2006 година, особено член 14 на ЦЕФТА 2006 за Правилата за потекло и соработка на Царинската управа.

Имајќи со предвид Анекс 4 на ЦЕФТА 2006, Протоколот кој се однесува на дефиниција на поимот „производи со потекло“ и методите на административна соработка, во натамошниот текст (во натамошниот текст: „Протокол“),

С оглед на

- (1) Член 14 на ЦЕФТА 2006 што се однесува на Анекс 4 каде се дефинирани правилата за потекло и е овозможена ЦЕФТА кумулација на потекло и кумулација на потекло во контекст на Процесот за стабилизација и асоцијација.
- (2) Протоколот беше последно изменет со Одлука 3/2013 на Мешовитиот Комитет на 20 ноември 2013 година изменувајќи го Анекс 4 на ЦЕФТА 2006 што се однесува на дефиниција на поимот „производи со потекло“ и методите на административна соработка со цел да се повикува на Регионалната

Конвенција за Паневромедитеранските префериенцијални правила за потекло⁴
(во натамошниот текст „Конвенцијата“),

- (3) Сите учеснички во Процесот за стабилизација и асоцијација се вклучени во Паневромедитеранската зона на кумулација за потекло преку Конвенцијата,
- (4) Договорните страни на Конвенцијата не се ограничени со Конвенцијата за склучување на билатерални договори со отстапување. Овие посебни одредби за отстапувања се утврдени во Анексите кон Додатокот II од Конвенцијата. Треба да се обрне внимание на потребата за транспарентност, вклучувајќи ја и соодветноста на модифицирање на постапката за изменување или дополнување на Додаток II од Конвенцијата,
- (5) Кога транзицијата кон Конвенцијата не е истовремена за сите договорни страни во областа на кумулацијата, таа не треба да доведе до некоја повеќевојна ситуација од претходното во рамките на Протоколот.

ОДЛУЧИЈА ЗА СЛЕДНОВО:

Член 1

Правила за потекло

Анексот од Одлуката 3/2013 се менува со Анексот на оваа Одлука кој ги содржи Протокол А и Протокол Б во чиј состав се Анекс 1 и Анекс 2.

Член 2

Стапување на сила

- (1) Оваа Одлука ќе стапи на сила на денот на нејзиното усвојување.
- (2) Датумите на примена на оваа одлука нема да бидат пред 26 ноември 2016 година и писмено ќе бидат известувани до Претседавачот на Поткомитетот за царина и правила на потекло од секоја ЦЕФТА страна.

Условена во Кишињев на 26 ноември 2015 година, во присуство на претставници на сите страни на ЦЕФТА.

АНЕКС

Протокол А кој се однесува на дефиниција на поимот „производи со потекло“ и методите на административна соработка

Член 1***Примениви правила на потекло***

(1) Со цел имплементација на член 14 од Анекс 1 (ЦЕФТА 2006) на Договорот за изменување и пристапување кон Централноевропскиот договор за слободна трговија, склучен во Букурешт на 19 декември 2006 година („Договорот“), ќе се применуваат Додатокот I и соодветните одредби на Додатокот II на Регионалната Конвенција на Паневромедитеранските преференцијални правила за потекло² (во натамошниот текст „Конвенцијата“).

Сите повикувања на ‘соодветниот договор’ во Додаток I и соодветните одредби на Додаток II на Регионалната Конвенција на Паневромедитеранските преференцијални правила на потекло ќе бидат толкувани во смисла на Договорот.

Член 2***Решавање на спорови***

- (1) Доколку настанат спорови во врска со постапката за проверка согласно член 32 на Додаток I на Конвенцијата кои не можат да бидат решени помеѓу царинските органи кои бараат проверка и царинските органи одговорни за спроведување на оваа проверка, тие ќе бидат поднесени на Мешовитиот Комитет, како што е одредено во членовите 42 и 43 на ЦЕФТА 2006
- (2) Во сите случаи решавањето на спорови помеѓу увозникот и царинските органи на увоз на ЦЕФТА страната ќе се спроведуваат согласно законите на таа ЦЕФТА страна.

Член 3*Измени на Протоколот*

Министерскиот Комитет како што е одредено во член 14, став 1 на ЦЕФТА 2006 може да одлучи да ги измени одредбите на постојниот Протокол.

Член 4*Повлекување од Конвенцијата*

- (1) Ако било која ЦЕФТА Страна поднесе писмено известување до депозитарот на Конвенцијата за својата намера за повлекување од Конвенцијата согласно член 9, другите ЦЕФТА Страни веднаш ќе започнат преговори за правилата за потекло со цел имплементација на Договорот.
- (2) Се до влегувањето на сила на таквите ново договорени правила за потекло, правилата за потекло содржани во Додаток I и, таму каде што е погодно, соодветните одредби на Додаток II од Конвенцијата, применливи во моментот на повлекување ќе продолжат да се применуваат согласно овој Договор. Сепак, од моментот на повлекување, правилата за потекло содржани во Додаток I и, таму каде што е погодно, соодветните одредби на Додаток II од Конвенцијата ќе бидат толкувани за да овозможат билатерална кумулација само помеѓу повлечената Страна и другите ЦЕФТА Страни.

Член 5*Преодни одредби - кумулација*

- (1) И покрај член 3 од Додаток I од Конвенцијата, правилата за кумулација предвидени во членовите 3 и 4 од Анекс 4, Протоколот кој се однесува на дефиниција на поимот „производи со потекло“ и методите на административна соработка, со последената измена на Одлука бр 3/2013 ќе продолжат да се применуваат помеѓу ЦЕФТА Страната кај која Конвенцијата се уште не стапила во примена и другите ЦЕФТА Страни се додека Конвенцијата не влезе во примена кај соодветната ЦЕФТА Страна

- (2) И покрај член 16 (5) и 21 (3) од Додатокот I на Конвенцијата, каде што кумулацијата ги вклучува само ЕФТА државите, Фарските острови, Европската унија, Турција и ЦЕФТА Страните, доказот за потекло може да биде уверение за движење ЕУР.1 или изјава за потекло.
- (3) Примерокот на уверението за движење ЕУР.1 или изјавата за потекло пропишана со Анекс 4 од Договорот ЦЕФТА нема да се користи по 1 јуни 2016 година.

Протокол Е кој ге однесува на примена на целосна кумулација и забрана за поврат на давачки во ЦЕФТА и методи на административна соработка

Член 1

Исклучоци од кумулација на потекло

Производи што се стекнале со потекло со примена на одредбите предвидени во овој Протокол ќе бидат исклучени од кумулација како што е наведено во член 3 од Додаток I на Конвенцијата.

Член 2

Кумулација на потекло

(1) За целите на спроведување на член 20(б) од Додаток I на Конвенцијата, обработката и преработката извршена во една од ЦЕФТА страните, се смета како даде е извршена во било која друга ЦЕФТА Страна кога добиените производи се подложени на последователна обработка или преработка во засегнатата ЦЕФТА страна. Каде што, согласно оваа одредба, производите со потекло добиени во две или повеќе засегнати Страни, ќе се сметаат дека потекнуваат од засегнатата ЦЕФТА страна само доколку обработката и преработката ги надминуваат операциите напредени во член 6 од Додаток I на Конвенцијата.

- (2) За целите на спроведување на член 2(1)(б) од Додаток I на Конвенцијата, обработката и преработката извршена во Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн), и Турција се смета како да е извршена во било која ЦЕФТА Страна, кога добиените производи се подложени на последователна обработка или преработка во засегнатата ЦЕФТА страна. Каде што, согласно оваа одредба, производите со потекло добиени во две или повеќе засегнати Страни, ќе се сметаат дека потекнуваат од засегнатата ЦЕФТА страна само доколку обработката и преработката ги надминува операциите наведени во член 6 од Додаток I на Конвенцијата.
- (3) За целите на спроведување на член 2(1)(б) од Додаток I на Конвенцијата, обработката и преработката извршена во ЦЕФТА страната се смета како да е извршена во Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн), и Турција кога добиените производи се подложени на последователна обработка или преработка во Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн), и Турција. Каде што, согласно оваа одредба, производите со потекло добиени во две или повеќе засегнати Страни, ќе се сметаат дека потекнуваат од Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн), и Турција само доколку обработката и преработката ги надминува операциите наведени во член 6 од Додаток I на Конвенцијата.
- (4) Кумулацијата предвидена во член 2(2) и 2(3) може да се примени само доколку:
- (а) се применува префериенцијален трговски договор, во согласност со член XXIV од Општата спогодба за царини и трговија (ГАТТ) меѓу Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција, и ЦЕФТА страна вклучени во стекнувањето на статусот на потекло и ЦЕФТА страната на дестинација;
- (б) материјалите и производите имаат стекнатото статус на потекло со примена на правила за потекло идентични на овие кои се наведени во овој Протокол;
- и
- (в) известување за отстапување од Конвенцијата се доставува до Мешовитиот комитет на Конвенцијата во согласност со Додаток II кон Конвенцијата.

Член 3**Докази за потекло**

- (1) Без да е во спротивност со член 16(4) и (5) од Додаток I на Конвенцијата, уверение за движење ЕУР I се издава од страна на царинските органи на една ЦЕФТА Страна, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција ако производите на кои се однесува може да се сметаат за производи со потекло од ЦЕФТА Страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција со примена на кумулацијата наведена во член 2 на овој Протокол, и ги исполнуваат другите услови од Додаток I на Конвенцијата.
- (2) Без да е во спротивност со член 21(2) и (3) од Додаток I на Конвенцијата, изјава за потекло може да се изгответ¹ ако производите на кои се однесува може да се сметаат за производи со потекло од ЦЕФТА Страната, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција со примена на кумулација на производите наведена во член 2 од овој Протокол, и ги исполнуваат другите услови од Додаток I на Конвенцијата.

Член 4**Изјава од добавувач**

- (1) Кога уверение за движење ЕУР I е издадено или изјава за потекло е изготвена во ЦЕФТА страната, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција за производи со потекло, во производството во кое се користени стоки кои доаѓаат од други ЦЕФТА страни, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција кои биле подложени на обработка или преработка во овие Страни, и засегнатите земји без да добијат преференцијален статус на потекло треба да се земе предвид изјавата од добавувачот дадена за тие стоки во согласност со свој член.
- (2) Изјавата од добавувач од ставот 1 на овој член ќе послужи како доказ за обработката или преработката извршена во ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн)

- (2) За целите на спроведување на член 2(1)(б) од Додаток I на Конвенцијата, обработката и преработката извршена во Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн), и Турција се смета како да е извршена во било која ЦЕФТА Страна, кога добиените производи се подложени на последователна обработка или преработка во засегнатата ЦЕФТА страна. Каде што, согласно оваа одредба, производите со потекло добиени во две или повеќе засегнати Страни, ќе се сметаат дека потекнуваат од засегнатата ЦЕФТА страна само доколку обработката и преработката ги надминува операциите наведени во член 6 од Додаток I на Конвенцијата.
- (3) За целите на спроведување на член 2(1)(б) од Додаток I на Конвенцијата, обработката и преработката извршена во ЦЕФТА страната се смета како да е извршена во Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн), и Турција кога добиените производи се подложени на последователна обработка или преработка во Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн), и Турција. Каде што, согласно оваа одредба, производите со потекло добиени во две или повеќе засегнати Страни, ќе се сметаат дека потекнуваат од Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн), и Турција само доколку обработката и преработката ги надминува операциите наведени во член 6 од Додаток I на Конвенцијата.
- (4) Кумулацијата предвидена во член 2(2) и 2(3) може да се примени само доколку:
- (а) се применува преферицијален трговски договор, во согласност со член XXIV од Оиштата спогодба за царини и трговија (ГАТТ) меѓу Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција, и ЦЕФТА страна вклучени во стекнувањето на статусот на потекло и ЦЕФТА страната на дестинација;
- (б) материјалите и производите имаат стекнато статус на потекло со примена на правила за потекло идентични на овие кои се наведени во овој Протокол;
- и
- (в) известување за отстапување од Конвенцијата се доставува до Мешовитиот комитет на Конвенцијата во согласност со Додаток II кон Конвенцијата.

Член 3**Докази за потекло**

- (1) Без да е во спротивност со член 16(4) и (5) од Додаток I на Конвенцијата, уверение за движење ЕУР.1 се издава од страна на царинските органи на една ЦЕФТА Страна, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција ако производите на кои се однесува може да се сметаат за производи со потекло од ЦЕФТА Страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција со примена на кумулацијата наведена во член 2 на овој Протокол, и ги исполнуваат другите услови од Додаток I на Конвенцијата.
- (2) Без да е во спротивност со член 21(2) и (3) од Додаток I на Конвенцијата, изјава за потекло може да се изгответи ако производите на кои се однесува може да се сметаат за производи со потекло од ЦЕФТА Страната, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција, со примена на кумулација на производите наведена во член 2 од овој Протокол, и ги исполнуваат другите услови од Додаток I на Конвенцијата.

Член 4**Изјава од добавувач**

- (1) Кога уверение за движење ЕУР.1 е издадено или изјава за потекло е изгтвена во ЦЕФТА страната, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција за производи со потекло, во производството во кое се користени стоки кои доаѓаат од други ЦЕФТА страни, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција кои биле подложени на обработка или преработка во овие Страни, и засегнатите земји без да добијат преференцијален статус на потекло, треба да се земе предвид изјавата од добавувачот дадена за тие стоки во согласност со овој член.
- (2) Изјавата од добавувач од ставот 1 на овој член ќе послужи како доказ за обработката или преработката извршена во ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн)

или Турција за стоките на кои се однесува, за целите на утврдување на тоа дали производите во производството за кое тие стоки се користат, можат да се сметаат како производи со потекло од ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција или ги исполнуваат другите услови од Додаток I на Конвенцијата.

- (3) Посебна изјава од добавувач, освен во случаите предвидени во став 4 на овој член, се изготвува од страна на добавувачот за секоја пратка на стока во форма пропишана во Анекс 1 на овој Протокол на посебен лист хартија, доставен кон фактурата, испратницата или било кој друг комерцијален документ што ги опишува предметните стоки со доволно детали да се овозможи да бидат идентификувани.
- (4) Каде што добавувачот редовно снабдува одреден купувач со стока за која обработката или преработката е извршена во ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција се очекува да остане во непроменета состојба одреден период на време, тој може да обезбеди единствена изјава од добавувач за покривање на следните пратки на тие стоки (во натамошниот текст: „долгорочна изјава од добавувач“)

Долгорочна изјава од добавувач вообичаено може да е валидна за период до една година од денот на изготвување. Царинските органи на ЦЕФТА страната каде што е изготвена изјавата ги одредуваат условите под кои истата може да се користи за подолги временски периоди.

Долгорочната изјава од добавувач се изготвува од страна на добавувачот во форма пропишана во Анекс 2 на овој Протокол и стоката на која се однесува се опишува со доволно детали за да се овозможи да биде идентификувана. Таа се доставува до предметиот купувач пред да биде доставена со првата пратка на стоки опфатени со таа изјава или заедно со неговата прва пратка.

Добавувачот веднаш ќе го извести неговиот купувач ако долгорочната изјава од добавувачот веќе не се применува на испорачаната стока.

- (5) Изјавата од добавувач наведена во ставовите 3 и 4 од овој член, може да биде изготвена со пишување на машина или испечатена на английски јазик, во

согласност со одредбите од националното законодавство на засегнатата Страна каде што е направена изјавата, и го носи оригиналниот своерачен потпис на добавувачот. Изјавата, исто така може да биде рачно напишана; во таков случај, се пишува со мастило со печатни букви.

- (б) Добавувачот кој изготвува изјава мора да биде подготвен во секое време, на барање на царинските органи на Страната, каде што е изготвена изјавата, да ги поднесе сите соодветни документи кои докажуваат дека информациите дадени во таа изјава се точни.

Член 5

Придружни документи

Изјави од добавувач кои ја докажуваат обработката или преработката во ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција врз материјалите што се користат, изготвени во една од овие страни, се третираат како документ, наведен во членовите 16(3) и 21(5) од Додаток I на Конвенцијата и член 4 на овој Протокол, употребен за целите за докажување дека производите опфатени со уверение за движење ЕУР.1 или изјава за потекло може да се сметаат како производи со потекло од ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција и ги исполнуваат другите услови од Додаток I на Конвенцијата.

Член 6

Чување на изјавите од добавувач

- (1) Добавувач кој изготвува изјава од добавувач најмалку три години чува копии од изјавата и од сите фактури, испратници или други комерцијални документи, кон таа изјава е приложена, како и документите што се наведени во член 5 од овој Протокол.
- (2) Добавувачот кој изготвува долгочна изјава од добавувач најмалку три години чува копии од изјавата и од сите фактури, испратници или други комерцијални

документи во врска со стоката за која се однесува, опфатена со таа изјава дадена на соодветниот купувач, како и документите наведени во член 5 од овој Протокол. Овој период започнува од денот на истекот на важење на долгочната изјава од добавувач.

Член 7

Административна соработка

Без отглед на член 31 и 32 од Додаток I на Конвенцијата, со цел да се обезбеди правилна примена на овој Анекс, ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција меѓусебно си помагаат, преку надлежните царински органи, во проверката на автентичноста на уверенијата за движење ЕУР.I, изјавите за потекло или изјавите од добавувач и точноста на информациите дадени во овие документи.

Член 8

Верификација на изјавите од добавувачот

- (1) Дополнителни верификацији на изјави од добавувач или долгочни изјави од добавувач може да се вршат по случаен избор или кога царинските органи на страната каде што ваквите изјави се земени во предвид за издавање на уверение за движење ЕУР.I или се изготвени изјави за потекло имаат основани сомневања за автентичноста на документот или точноста на информациите дадени во овој документ.
- (2) За целите на сироведување на одредбите од став 1 на овој член, царинските органи на Страната од ставот 1 на овој член ја враќаат изјавата од добавувач или долгочната изјава од добавувач и фактури, испратници или други комерцијални документи кои се однесуваат на стоките опфатени со таа изјава, до царинските органи на Страната каде што е изготвена изјавата, наведувајќи ги, онаму каде што е потребно, причините за испитувањето или форма на барањето за верификација.

Сите добиени документи и информации што укажуваат дека податоците дадени во изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач се неточни се препраќаат како дополнување на барањето за верификација.

- (3) Верификацијата ја вршат царинските органи на Страната каде што е изготвена изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач. За таа цел, тие имаат право да побараат секаков вид на докази и да извршат секаков вид на увид во сметките на добавувачот или секаков вид на проверка што сметаат дека е соодветна
- (4) Царинските органи кои ја бараат верификацијата се известуваат за резултатите од истата во најкраток можен рок. Овие резултати мора јасно да покажат дали информацијата наведена во изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач е точна и да им овозможат да утврдат дали и до кој степен таквата изјава би можела да биде земена во предвид за издавање на уверение за движење ЕУР.1 или за изготвување на изјава за потекло.

Член 9

Казни

Се казнува секое лице што изготвува, или овозможува изготвување, документ што содржи неточни информации заради добивање на преференцијален третман за пропитните

Член 10

Забрана за поврат на царински давачки или изземање од царински давачки

- (1) Забраната од став 1 на член 14 од Додаток I на Конвенцијата нема да се применува во билатералната трговија помеѓу ЦЕФТА Страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција.
- (2) ЦЕФТА Страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција можат да применат

аранжмани за враќање на, или изземање од плаќање на, царински давачки или давачки со еквивалентен ефект, што се применуваат на материјалите без потекло и/што се користат во производството на производи со потекло, само доколку:

(а) се применува преференцијален трговски договор, во согласност со член XXIV од Општата спогодба за царини и трговија (ГАТТ) меѓу Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција, и ЦЕФТА страна вклучени во стекнувањето на статусот на потекло и ЦЕФТА страната на дестинација;

(б) материјалите и производите имаат стекнатото статус на потекло со примена на правила за потекло идентични на овие кои се наведени во овој Протокол;

и

(в) известување за отстапување од Конвенцијата се доставува до Мешовитиот комитет на Конвенцијата во согласност со Додаток II кон Конвенцијата.

Анекс 1

Изјава од добавувач

Изјавата од добавувачот, чиј текст е даден подолу, мора да биде изготвена во согласност со забелешките. Сепак забелешките не треба да се наведуваат на изјавата.

ИЗЈАВА ОД ДОБАВУВАЧ

за стоки што биле подложени на обработка или преработка во ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција без да се стекнат со преференцијален статус на потекло

Как доведот пишаниот добавувач на стоките опфатени со приложениот документ, изјавувам дека:

Изјавата се дадува за материјали, кои не потекнуваат од ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција и се употребени во ЦЕФТА страните за производство на овие стоки

Опис на доставените стоки ¹	Опис на употребените материјали без потекло	Тарифен број на употребените материјали без потекло ²	Вредност на употребените материјали без потекло ³
Вкупна вредност:			

Година кога изјавата е направена: година кога изјавата е направена: година кога изјавата е направена: година кога изјавата е направена:

Изјавата е направена:

Приложениот документ се однесува на различни модели на електромотори од тарифен број 8501, кои се употребуваат за изработка на машинки за премеѓање од тарифен број 8470 (Присорота) и предмети на материјалите без потекло користени во производство на оние мотори се разликуваат од еден модел до друг. Во случај на стапка 1, изјавата треба да се запише грешката за секој модел, така да покаже колку и колку треба да се изкажат тие модели, а во останатите колони треба да се запиши грешката за секој модел, така да покаже колку и колку треба да се изкажат тие модели.

Приложениот документ не е направен само за колони 1 и 2.

Изјавата:

Приложениот документ се користи за изработка на машинки за премеѓање од тарифен број 8470, кои се изработуваат и користат во производството на машинки за премеѓање од тарифен број 8501. Тие се изработуваат и користат само за производство на машинки за премеѓање од тарифен број 8501, а не за друго производство. Изјавата се користи за производство на машинки за премеѓање од тарифен број 8470, а не за друго производство.

Приложениот документ се користи за производство на машинки за премеѓање од тарифен број 8501, а не за друго производство.

Изјавата е направена:

2 Сите останати материјали, употребени во ЦЕФГА страните при производство на овие стоки се со потекло од ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција;

3 Следниве стоки биле предмет на обработка или преработка надвор од ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција во согласност со член II од Конвенцијата и се стекнале со следнава вкупно додадена вредност таму:

Опис на доставените стоки	Вкупно додадена вредност стекната надвор од ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција ⁴
	(Место и датум)

(Адреса и потпис на добавувачот; во продолжение името на лицето кое ја потпишува из треба да биде означен со јасни букви)

⁴ Този поимот „вкупно додадено вредност“ се подразбираат сите прештоти акумулирани надвор од ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција вклучувајќи ја и вредноста на сите материјали додадени таму. Точната вкупно додадена вредност - текната надвор од ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција мора да се запише на суштината мерка за стапања исповедка во првата колона.

Анекс 2

Долгорочна изјава

Долгорочната изјава од добавувач, чиј текст е даден подолу, мора да биде изготвена во изјавата, а забелешките не треба да се наведуваат на изјавата.

ДОЛГОРОЧНА ИЗЈАВА ОД ДОБАВУВАЧ

за стоки што биле подложени на обработка или преработка во ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција без да се стекнат со преферицијален статус на потекло

јас, долупотпишаниот, добавувач на стоките, опфатени со овој документ кои редовно се испорачуваат на изјавувам дека

Следниве материјали, кои не потекнуваат од ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција се употребени во ЦЕФТА страните за производство на овие стоки:

Име на доставувачите стоки	Опис на употребените материјали без потекло	Тарифен број на употребените материјали без потекло ³⁴	Вредност на употребените материјали без потекло ³⁴
Вкупна вредност:			

На овај документ се купувачот

документот кој го дава на некој друг токога ако во фактурата и пративата или друг трагачки документ за кој се приложува оваа изјава, се наведе

Гризот

Присложените документи се однесуваат на разновидни модели на електромотори од гар број 850, кои се употребуваат во изработка на машини за пресеја од гравир број 850, бригади и производи на материјали без потекло користејќи во производство на овие материјали разликувајќи се по еден модел во друг. Во првата колона трета половина до се дадени ги модели, а во останатите колони треба да се дадат соодветни ознаки, исклучувајќи ги секој модел, така да се подаде идентичност на машините, зачленено може да се утврди чијоткото на свикту производи во однос на употребените модели на електрични мотори

Приложениот документ не е користен за производство на машини за пресеја од гар број 850

Приложениот документ не е користен за производство на машини за пресеја од гар број 850, ако производите се такви облици во Србија кои не се користат за производство на машини за пресеја од гар број 850, тоа е дозволено за добавувачот од Црна Гора да го користи овој документ за производство на машини за пресеја од гар број 850, иако тој не е користен за производство на машини за пресеја од гар број 850

Приложениот документ не е користен за производство на машини за пресеја од гар број 850, ако производите се такви облици во Србија кои не се користат за производство на машини за пресеја од гар број 850, тоа е дозволено за добавувачот да го ограничи производството на машини за пресеја од гар број 850

Симболот "изјава на материјали" значи парничка иднина во времето на употреба на употребените материјали без потекло, или, ако истата не е позната и не може да се утврди, првата продајна цена што е платена за материјали во единица ЦЕФТА Страните. За секој вид на употребен материјал без потекло треба да се напише промилажа односно го јасно јазично

2. Сите останати материјали употребени во ЦЕФТА страните при производство на овие стоки се со потекло од ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција;
3. Следните стоки биле предмет на обработка или преработка надвор од ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција во согласност со член 11 од Конвенцијата и се стекнале со следнава вкупно додадена вредност:

Однос на додадената стока	Вкупно додадена вредност стекната надвор од ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција*
	Вкупна вредност:

(Место и датум)

(Адреса и потпис на добавувачот; во продолжение името на лицето кое ја потпишува изјавата треба да биде означено со јасни букви)

Оваа изјава е валидна за сите наредни пратки на овие стоки испратени од мене.

Да се обврзуваам веднаш да го информирам ... () доколку изјавата престане да важи.

(Место и датум)

..... (Адреса и потпис на добавувачот; во продолжение името на лицето кое ја потпишува изјавата треба да биде означенено со јасни букви)

* Ова поимест „вкупно додадено вредност“ се подразбираат сите прашащи акумулирани надвор од ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција (вклучувајќи го и Лихтенштајн) додадена вредност стекната надвор од ЦЕФТА страните, Европската унија, Фарските острови, Исланд, Норвешка, Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн) или Турција морат да се додадат за единица мерка на стоката наред на вкупната вредност на стоката испратена од мене.

Член 3

Министерството за економија и Министерството за финансии-Царинска управа се определуваат како надлежни органи на државната управа што ќе се грижат за извршување на Протоколот од членот 1 од овој закон.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

L I G J

PËR RATIFIKIMIN E PROTOKOLLIT QË KA TË BËJË ME PËRKUFIZIMIN E NOCIONIT “PRODHIME ME ORIGJINË” DHE METODAT E BASHKËPUNIMIT ADMINISTRATIV TË MARRËVESHJES PËR NDRYSHIMIN DHE ADERIMIN NË MARRËVESHJEN E EVROPËS QENDRORE PËR TREGTI TË LIRË NË PAJTIM ME VENDIMIN E KOMITETIT TË PËRZIER TË MARRËVESHJES SË EVROPËS QENDRORE PËR TREGTI TË LIRË NUMËR 3/2015

Neni 1

Ratifikohet Protokolli që ka të bëjë me përkufizimin e nocionit “prodhime me origjinë” dhe metodat e bashkëpunimit administrativ të Marrëveshjes për ndryshimin dhe aderimin në Marrëveshjen e Evropës Qendrore për tregti të lirë në pajtim me Vendimin e Komitetit të Përzier të Marrëveshjes së Evropës Qendrore për tregti të lirë numër 3/2015, të miratuar në Kishnjev më 26 nëntor 2015 për ndryshimin e Vendimit të Komitetit të Përzier të Marrëveshjes së Evropës Qendrore për tregti të lirë 3/2013.

Neni 2

Protokolli nga neni 1 i këtij ligji në origjinal në gjuhën angleze dhe në përkthim në gjuhën maqedonase, është si vijon:

Neni 3

Ministria e Ekonomisë dhe Ministria e Financave-Drejtoria Doganore caktohen si organe kompetente të administratës shtetërore që do të kujdesen për zbatimin e Protokollit nga neni 1 i këtij ligji.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Газета на Република Македонија”.



СЛУЖБЕН ВЕСНИК

на Република Северна Македонија



www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА, ц.о. – Скопје
бул. „Партизански одреди“ бр. 29. Поштенски фах 51.

Директор и одговорен уредник – Мартин Костовски
телефон: +389-2-55 12 400
телефакс: +389-2-55 12 401

ISSN 0354-1622

Претплатата за 2019 година изнесува 10.100 денари.
„Службен весник на Република Северна Македонија“ излегува по потреба.
Рок за рекламирање: 15 дена.
Жиро-сметка: 30000000188798.
Депонент на Комерцијална банка, АД – Скопје.
Печат: Печатница ЕВРОПА 92 ДООЕЛ, Кочани.



2019124